

Editorial

This issue, as the previous one, is brought out as a tribute to the golden jubilee of India's independence. This issue is very 'Indian' in nature, as it deals with the vernacular names of the birds of the Indian subcontinent. Many of the vernacular names of Indian birds are still undocumented or going into oblivion, with the passing of the older generation and the disappearance of wildlife in many areas.

*We bring out Volume 3, Number 1 of **Buceros** as an effort to record these names before they are lost forever. The names have been taken from Ali & Ripley's **Handbook**, some regionally based field guides or checklists, information by BNHS scientists and members, or other naturalists who reside, work, or had worked in different parts of India. This is only the beginning of this exercise, and we propose to update the list with the feedback we receive from readers.*

The following persons were instrumental in adding or correcting the information available on vernacular names at the BNHS : Dr. Gayatri Ugra for Hindi and Kashmiri names, Dr. Hillaljothi Singha for Assamese and Bengali names, Dr. Y. N. Rao for Gujarati and Telugu names, Mr. K.K. Mohapatra for Oriya names, Mr. Mihir Devare and Ms. Madhavi Inamdar for Marathi names, Dr. S. Balachandran and Dr. S. Alagar Rajan for Tamil names, Dr. Ranjit Manakadan for Telugu and Tamil names, Mr. S.R. Nayak for Kannada names, and Mr. Jinesh Madhavan for Malayalam names.

BIRD CLASSIFICATION, SCIENTIFIC AND COMMON NAMES USED FOR BIRDS IN THE MANUSCRIPT

The classification of birds and the scientific names followed in this manuscript are largely based on Ali & Ripley's *Handbook*. However, we have made changes in the scientific names, where they have undergone changes as given in Ali & Ripley's *Pictorial Guide*. We have not followed the classification or adopted the recent changes in the scientific names (some of which are still debated) as given in Inskipp, Lindsey and Duckworth's *An Annotated Checklist of the Birds of the Oriental Region*, as a good amount of the vernacular names given in the publications we referred to were based on the old classification and as per the species status in the *Handbook* or *Pictorial Guide*.

Since the *Handbook* has names for subspecies also (which now appears to have been an unnecessary exercise undertaken by the authors), for brevity's sake, we have used the most well known name for the species, or by a name that fits all the subspecies well. In cases where there were no suitable names to suit all the subspecies, we have resorted to names used in Ali & Ripley's *Pictorial Guide*, sometimes gone back to Ripley's *Synopsis*, and if even these were found inadequate, we referred to the publication of Inskipp *et al.* mentioned earlier.

We hope to update the work done in this publication in accordance with the new classification and species list some time next year, after we get sufficient feedback from readers and have access to more publications in the regional languages not available with us now. The purpose of this manuscript, besides documenting the vernacular bird names, is intended to serve as an impetus for further development and consolidation of the vernacular bird names of the Indian subcontinent.

VERNACULAR NAMES OF BIRDS OF THE INDIAN SUBCONTINENT

The British may have introduced systematic and scientific ornithology to the Indian subcontinent, but it appears that the early 'natives' must have been avid birdwatchers on their own. How else does one account for the plethora of names in the many languages of the Indian subcontinent, quite a few of which are very neatly coined to fit the bird species concerned.

It has been acknowledged that the richness of Indian culture is due to its diversity of races, cultures, languages, customs, religions and festivals. At the same time, excess of diversity has its drawbacks in that it prevents development, especially in those fields that warrant uniformity. In the case of bird names, it did not permit any local name to become accepted even within a region that even has a common language. Additionally, it allowed an imposed or dominant foreign name to gain preference over the local name. Till recently, there were hardly any books on birds in the vernacular languages.

Many of the known names for birds are probably still not documented or may already have been lost with the passing generations. The early Indians paid little attention to the recording of information on paper. Knowledge was, to a good extent, passed on to the pupils verbally by the guru, who had similarly learned it all from his guru. Thus, all the knowledge was memorised and 'stored' in the brain. Added to this, education was denied to most of the classes, except the Brahmins, so a very high proportion of the population were not able to read and write, or record information. Thus very little written information is available now for referencing. Another problem was that the language used in those days was Sanskrit, a language which was understood by only a very small minority of the population, and as in the case of Latin, is now dead as a spoken language. But still, there remain some interesting written accounts on birds. The earliest record of avian brood-parasitism was described unambiguously in Sanskrit literature for the Indian Koel, many centuries before Aristotle (384-322 B.C.) or his immediate colleagues or predecessors began to write about the European Cuckoo.

The Mughals, who came to rule over much of the Indian subcontinent, and similarly the Europeans, were better historians and made efforts to document all they saw and experienced. These two races had an added interest in the wildlife in that they had no qualms about hunting animals for food or sport, unlike the Buddhists and a good proportion of the Hindus. This made them more familiar with the wildlife of their areas. Quite a few of the Mughal Emperors, especially Babur and Jahangir were avid naturalists and they took care to record their own personal observations, as well as known facts. Jahangir's *Memoirs* are replete with observations on birds written with accuracy and insight that would do credit to a modern student of bird behaviour and ecology. He even established and patronised a school of animal paintings at his court, which had the unique distinction of having produced a miniature painting of the Dodo, which became extinct in 1681.

The Europeans, who introduced scientific ornithology into India, documented profusely all they saw and heard. Credit has to be given to the early European ornithologists based in the Indian subcontinent for documenting and thus preserving the vernacular names of the birds of the regions. T.C. Jerdon, the author of the first major scientific book on Indian birds (***Birds of India***: 1862-64), thoughtfully listed the vernacular bird names of different regions of the Indian subcontinent. This precept was not followed by Oates and Blanford in their ***Fauna of British India - Birds***: (1889-98), but was fortunately continued by Stuart Baker in his ***Fauna of British India-Birds*** (1922-30) in eight volumes. Ali & Ripley's ***Handbook of the Birds of the Indian subcontinent*** further supplemented the information on the vernacular names.

The recent major field guides of the Indian subcontinent do not give the vernacular names of the birds e.g., T.J. Robert's ***Birds of Pakistan*** and Tim and Carol Inskipp's ***Birds of Nepal***. A positive trend is that vernacular names are being documented in some regionally based publications in English, e.g., Dharmakumarsinhji's ***Birds of Saurashtra*** and Neelakanthan, Sasikumar and Venugopal's ***A Book of Kerala Birds***. The increasing importance given to the use or preservation of regional languages (against English or Hindi) has aided in documenting the vernacular name of birds of different states. Notable among these are ***Punjabi Names of the Birds of Punjab***, published by the Department of Forests and Wildlife of Punjab state and ***Checklist of the Birds of Gujarat*** by Lavkumar Khacher and Lalsinh Raol. The authors have coined and added group names to birds, which did not earlier exist or were unknown. This was necessary in many cases, either where names did not exist or where the group names of birds were used for a broad range of species. For example, in many Indian languages, birds of prey from sparrowhawks, buzzards to eagles are all grouped under one name, just as some English speaking people unknowingly call all raptors as eagles. Similarly, people of an area that know of only one species of junglefowl, will call their Red Junglefowl as junglefowl, while the Grey Junglefowl too would have the same generalised name in another area. Hence, such inevitable name changes will have to be made. This is one step to Salim Ali's desire for standardisation of vernacular bird names to satisfy the demand for popular bird books in the regional languages.

In Table 1, we summarise the list of vernacular bird names recorded in the Indian subcontinent, which are largely taken from Ali & Ripley's ***Handbook***. We have supplemented the list from other publications, which are acknowledged at the end of this manuscript. There appear to be many doubtful cases (wrong pronunciation) of vernacular names, judging from our own present knowledge of vernacular names and from enquiries with people from the different regions of India at the BNHS. Correct pronunciation of a foreign language has always been a problem and it becomes a further casualty when written down in another very dissimilar language. In many cases, the local names have got modified beyond recognition to make them unknown to even the locals of the region concerned. Both the Britishers and the many races of India were experts at misinterpreting and mispronouncing names, especially of Dravidian languages, which are real tongue-twisters. The regionally based books that have come out recently have straightened out the mispronounced names to a great extent.

From a perusal of the names in the table, suspicions arise that some of the vernacular names (especially in the recent field guides), are literal translations of English names. Such names were invented either by over-enthusiastic locals or trappers associated with the 'outsider ornithologist', or 'inventions' of the 'local ornithologists' to complete the book or checklist in a hurry! For example, in one publication in Marathi, the vernacular name of the Purple Moorhen is given (translated?) as *Jhambli Pankombdi* (Purple Waterhen). Other examples where the vernacular names seem literal translations of English names are *Barf ka titar* (Partridge of the snow) for Snow Partridge, *Gai bagla* (Cow Egret) for Cattle Egret, *Kulathu kokku* (Pond's heron) for Pond Heron, *Tellabora neeti kodi* (Whitebreasted Water Hen) for the Whitebreasted Water Hen, *Pahari myna* (Hill Myna) for Hill Myna, *Gulabi gorinka* or *gorvanka* (Rose Myna) for the Rosy Starling and *Manjakanni chilappan* (Yelloweyed chatterbox) for the Yellow-eyed Babbler. The top honours for 'plagiarism' should go to *Safed kaan bulbul*, which exactly translates to White-eared Bulbul (do the Indians also call the tuft of differently coloured feathers at the sides of the head of birds as ears?) and *Madhyam* (middle) *bagla* (stork) for Median Egret! However, in some cases, one has to ponder if the similarity in names occurred by chance (due to the characteristics or behaviour of the species), or who copied the name from whom! In the case of the publications related to Punjab and Gujarat birds cited earlier, the compilers of the book have admitted they had to resort to such steps in the absence of local names. It would have been proper for others to have done so.

There seems to be a surfeit of names from certain regions of India (e.g. Tamil Nadu, Kerala, Kashmir) compared to other areas (e.g. Orissa, Maharashtra) in the **Handbook**. This is probably due to the fact that many of the ornithologists who took an interest in finding out the vernacular names, were either based in these states or had gone there for the surveys. The recent regionally based books in the local languages have brought out many of the names not recorded for species in the **Handbook**. BNHS scientists who had worked in the different regions of India in the 1980s and 1990s too have made additions to the list.

In the Kerala and Punjabi publications cited earlier, the authors have adopted the English group names for some birds, e.g., ibis, plover, godwit and pochard, while in the Marathi and Gujarati books or checklists, the prefixes of English common names (e.g., Jerdon, Franklin and Kentish) have been used. Such additions look very incongruous when juxtaposed against the vernacular halves. A perusal and adoption of the nearest regional name should be attempted first, before resorting to English names - in the absence of a proper local name.

We have made deviations in the manner in which the **Handbook** has presented the vernacular names. In addition to the heading of the languages under which the vernacular names are grouped, Ali & Ripley, in some cases, also gave the places or districts from which the names originate. We have done away with place and district names, as in India, we now have one 'state language' in a state. However, for areas where there are distinct ethnic groups or tribes, we have retained these names, e.g., the different tribes of Assam, or the language spoken by certain inhabitants of the Himalayas spread across various states, i.e. Pahari. We hope that these communities will gradually accept the predominant language of the state, so that development of ornithology in the state gets hastened and is made easier.

SOME POINTS OF INTEREST IN THE VERNACULAR NAMES OF BIRDS

- Many of the current English common names for birds were original or derivatives of Indian vernacular names, e.g., shama and bulbul.
- Except for *Philomachus pugnax*, where the male is called Ruff and the female Reeve, all the other common names in English have the same name for both the sexes. This is not so in the case of the Indian vernacular names, where the sexes have different names for quite a few species, especially among ducks, birds of prey, minivets etc., where sexual dimorphism is prominent.
- It appears that some vernacular bird names are onomatopoeic in genesis. Examples are *Kaka* (Tamil and Malayalam), *Kaki* (Telugu), *Kowwa* (Hindi) for crows; *Kuku* (Kashmiri), *Kukku* (Lepcha), *Phuphu* (Kumaon) for the Cuckoo; *Tuiya tota* (Hindi), *Tui suga* (Nepal), *Tiya* or *Tiya tota* for the Blossomheaded Parakeet and *Awak* or *waak* for the Night Heron. Others were based on the physical characters, food habits, diet or habitat the birds frequent. Examples are *Naththai kuththi narai* (Snail Pecking Stork), Tamil for Openbilled Stork; *Peenigala Konga* (Corpse Stork), Telugu for the Adjutant Stork; *Tena gadda* (Telugu) and *Ten parandu* (Tamil), both of which mean Honey Eagle, for the Honey Buzzard; and *Samp mar* (Snake Killer) for the Whitebellied Fishing Eagle, which feeds largely on sea snakes.
- The cormorants and gulls have the suffix of Crow added to them in some Indian languages. The cormorants are called water crows and gulls, sea crows. In the first group, it is probably due to their black colour, and in the case of gulls, it is due to its scavenging habit, crow-like raucous calls and maritime habitat
- The name used for harriers in Tamil and Telugu translates to Cat Raptor, and is apt as the faces of the species have the composure and countenance of a cat.
- Telugu names prevalent in Kurnool district of Andhra Pradesh (where one of the ENVIS staff had worked earlier), such as *Korra koncha* (Demoiselle Crane), *burrakka* (quails), *ratipoluka* (sandgrouse), *Samba kaki* (Crow Pheasant), *Tikka titta* (meaning mad bird due to its incessant calls both during the day and night) for Red-wattled Lapwing are unrecorded in literature. We have added these to the list of names given in the table. This shows that a lot more documentation needs to be done on vernacular bird names from the different regions of the Indian subcontinent.
- In Telugu, the flamingo is known as *Samudrapu chiluka*, meaning sea parrot due to its parrot-like bill.

- The vernacular names for the wagtails sound more comical when translated into English. In Malayalam and Tamil, it reads as *Tail Wagger*, and in Telugu, *Bum Wagger* !
- The wagtail group is also called *Vannathi kuruvi* (Dhobi Bird) in Tamil as they frequent the vicinity of washermen at rivers and lakes.
- The rustic charm in naming of birds is evident in the Sindhi name for the Blackheaded Bunting, *Booree*, which means deaf. The reason for this name it is said, is that no amount of scaring will chase this species from crop fields.
- The White-throated Fantail Flycatcher has the apt name of *Nachan* (Dancer) in Marathi, which is befitting as the movements of the bird gives the impression of a delicate dancer.
- Examples of wrong pronunciation of vernacular names by outsiders are the words *Chinna* (meaning small) which got corrupted to *Sinna* (a word that does not exist in Tamil) and *Kampa* (meaning thorn/scrub) into *Campa* in Ali & Ripley's *Handbook*.
- The Little Stint is called *Kosu Ullan* in Tamil, which translates to Mosquito Wader. Trappers in the Great Vedaranyam Swamp, Tamil Nadu say it is named due to its small size and the large flocks it forms, which from a distance look like swarms of mosquitoes.
- The cute name *Rani didao gophita* (Little White Water Princess) is used for the Pheasant-tailed Jacana in Cachar district, Assam.
- In Malayalam, the Black Drongo is called as *Kakka tampuratti* (Queen of Crows) and the Grey Drongo, *Kakka tampuran* (King of Crows)! Did such names originate from Kerala's fairy tales? Does the name of *Madayan* (meaning fool in Tamil) for the Pond Heron also have a fable behind it?
- Artisans' names are given or prefixed for some bird groups in the vernacular languages, due to certain characteristics of the species. Examples are *tacchan kuruvi* (Malayalam) and *sutaar* (Marathi), meaning carpenter or carpenter bird for woodpeckers; *sonar* (Marathi), meaning goldsmith for orioles; *tambat* (Marathi), meaning coppersmith for barbets; and *taiyalkaran kuruvi* (Tamil), *darzee* (Hindi) and *darji* (Punjabi), meaning tailor, for tailorbirds.
- It seems fascinating that there are names for nondescript groups of birds as the warblers, e.g., for the Booted Warbler in Malayalam (see *Handbook*). This only proves that the early Indians did pay attention to nature and birds.

- In Telugu, the Grey Shrike is known as *Kasai pitta*, meaning Butcher Bird, which is what the shrike is also called in English.
- The recorded names for all the predominantly yellow coloured orioles in Hindi is *Peelak*, meaning the ‘the yellow one’. The absence of different names for individual species highlights the need for standardising the vernacular names of birds so that ornithology can develop in the vernacular languages. In the absence of existing names, new names will have to be coined.
- The Telugu name for the Lesser Florican is *Nela nemali*, meaning Ground Peacock, probably due to the presence of peacock like plumes on the head of cock floricans.
- The names in Telugu for the Bonelli’s Eagle and Booted Hawk-Eagle are *Kundeli salawa* and *Udataala gedda*, which roughly translates to Hare Raptor and Squirrel Raptor respectively. The **Handbook** mentions the prey of the former as large birds and hares and the latter, as small mammals (squirrels and rats) and small birds. This shows that the locals did have a good idea of natural history of these birds.

CONCLUSION

The list given in this publication is in no way complete. It is hoped that we get a feedback of the correct vernacular lists from the different regions of the Indian subcontinent from **Buceros** readers. Based on this, we hope to bring out a revised list sometime during next year. In the meanwhile, it is hoped that the various ornithological societies or individuals of different states will start recording standardizing and publishing the vernacular names of birds of their states, after consultations with ornithologists of their respective states. The names will have to be recorded in English also, for the benefit of others. Such an exercise is already taking place in Assam by the Wildlife Afforestation and Nature Trust (WANT) at Guwahati. It had also been carried out (as mentioned earlier) by the Department of Forests and Wildlife, Punjab. We wish to reiterate that weeding out of adopted English names in the vernacular names should ideally be carried out. Instead of English names, a suitable local or neighbouring state’s name can be adopted. In the absence of any suitable name, some *deshi* name can be coined with a little bit of imagination!

VERNACULAR BIRD NAMES OF THE INDIAN SUBCONTINENT

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
1.	Blackthroated Diver	<i>Gavia arctica</i>	-
2.	Redthroated Diver	<i>Gavia stellata</i>	-
3.	Great Crested Grebe	<i>Podiceps cristatus</i>	Ass: Shiva-hanh, Guj: Chotili dubki, Chotili moti dubki
3a.	Rednecked Grebe	<i>Podiceps griseigena</i>	Guj: Shiyalu moti dubki
4.	Blacknecked Grebe	<i>Podiceps nigricollis</i>	Guj: Shyamagreeva dubki, Shiyalu nani dubki
5.	Little Grebe	<i>Tachybaptus ruficollis</i>	Sind: Tubino, Hindi: Pandubbi, Pantiri, Dubdubi, Churaka, Sans: Laghoo vajjul, Kash: Pind, Pun: Dubkani, Ben: Dubdubi, Pandubi, Duburi, Guj: Dubki, Nani dubki, Mar: Pandubi, Ori: Dubudubi, Ta: Mukkulippan, Tanni pullu, Te: Munugudi-kodi, Chinna munugu, Kan: Jala chatare
6.	Cape Petrel	<i>Daption capensis</i>	-
7.	Streaked Shearwater	<i>Calonestrus leucomelas</i>	-
8.	Pinkfooted Shearwater	<i>Procellaria carneipes</i>	-
9.	Wedgetailed Shearwater	<i>Procellaria pacifica</i>	-
10.	Short-tailed Shearwater	<i>Procellaria tenuirostris</i>	-
11, 12	Audubon's Shearwater	<i>Procellaria lherminieri</i>	Mald: Hoogula
13.	Mascarene Black Petrel	<i>Bulweria aterrima</i>	-
13a.	Jonanin's Gadfly Petrel	<i>Bulweria fallax</i>	-
13b.	Bulwer's Gadfly Petrel	<i>Bulweria bulwerii</i>	-
14.	Wilson's Storm Petrel	<i>Oceanites oceanicus</i>	-
15.	Duskyvented Storm Petrel	<i>Fregetta tropica</i>	-
16.	Leache's/Forktailed Storm Petrel	<i>Oceanodroma leucorhoa</i>	-
17.	Redbilled/Short-tailed Tropic-bird	<i>Phaethon aethereus</i>	-
18.	Redtailed Tropic-bird	<i>Phaethon rubricauda</i>	-
19.	Longtailed/White Tropic-bird	<i>Phaethon lepturus</i>	-
20.	White/Rosy Pelican	<i>Pelecanus onocrotalus</i>	Sind: Pen, Hindi: Hawasil, Bi: Bellua, Birwa, Bherwa, Ben: Ganggoya, Gaganber, Garapolo, Gorapullo, Ass: Dhera, Bhela, Mani: Uphong, Guj: Gulabi pen, Kutch: Pen, Ori: Raja hansa, Ta: Koolakeda, Te: Chinkabatu, Mal: Kotumpannom, Sinh: Pas boruwa, Pasbara
21, 22.	Spottedbilled/Grey Pelican	<i>Pelecanus philippensis</i>	Same as above, additionally Sans: Mahaplav, Guj: Ruperi pen, Chotli pen (for subspecies <i>crispus</i>), Mar: Zholiwala, Hawaseel
23.	Masked Booby	<i>Sula dactylatra</i>	Guj: Shyam mukh waghomada
24.	Redfooted Booby	<i>Sula sula</i>	-
25.	Brown Bobby	<i>Sula leucogaster</i>	Guj: Badami waghomada
26.	Large Cormorant	<i>Phalacrocorax carbo</i>	Sind: Wada silli, Hindi: Ghogur, Paan-kowwa, Jal-kowwa, Sans: Maha jalkak, Kash: Neiar, Pun: Wadda jal kan, Ass: Bor Pani kaori, Cachar: Di dao-Kwa, Ben: Paan-kawri, Guj: Jal kagdo, Moto kajiyo, Mar: Motha pankawla, Kardhok, Te: Bontakaki, Pedda neeti kaki, Mal: Valiya neerakakka

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
27.	Indian Shag	<i>Phalacrocorax fuscicollis</i>	Sind: Wada silli, Hindi: Ghogur, Pan-kowwa, Jal-kowwa, Sans: Maha jalkak, Kash: Neiar, Pun: Wadda jal kan, Ben: Pan-kawri, Ass: Pani kaori, Cachar: Di dao-Kwa, Guj: Kalo jal kagdo, Vachet kajiyu, Mar: Kardhok, Pankawla, Ori: For cormorants - Panikua, Ta: Neer kagam, Te: Bontakaki, Neeti kaki, Mal: Kinnari neerkaka
28.	Little Cormorant	<i>Phalacrocorax niger</i>	Hindi: Paan-kowwa, Jograbi, Sans: Laghoo jalkak, Pun: Jal kan, Ass: Pani kaori, Ben: Paan kawri, Guj: Nano jal kagdo, Nano kajiyu, Mar: Chota pankawla, Ta: Neer kagam, Te: Neetikaki, Chinna neeti kaki, Mal: Kakkataravu, Kan: Putta neeru kaage, Sinh: Diya kawa
28a.	Pygmy Cormorant	<i>Phalacrocorax pygmaeus</i>	-
29.	Darter	<i>Anhinga melanogaster</i>	Sind: Silli, Hindi: Panwa, Pandubbi, Sans: Madrugu, Pun: Bhujanga, Bambi, Ben: Goyar, Ass: Maniori, Bejiagir, S.Gonds: Chakuri, Guj: Sarpagreeva, Surpgriv, Mar: Sarpapakshi, Tirandaz, Ta: Pambuttara, Te: Pamubatu, Kan: Haavvakki, Sinh: Diya kawa, Belli kawa
30.	Christmas Island Frigate Bird	<i>Fregata andrewsi</i>	-
31.	Lesser Frigate Bird	<i>Fregata minor</i>	Guj: Nano chanchiyo
32.	Least Frigate Bird	<i>Fregata ariel</i>	-
33.	Great Whitebellied Heron	<i>Ardea insignis</i>	-
34.	Giant Heron	<i>Ardea goliath</i>	-
35, 36.	Grey Heron	<i>Ardea cinerea</i>	Sind: Saa, Hindi: Nari, Sain, Kabud, Anjan, Sans: Parssik anjan bak, Kash: Brag, Pun: Nari, Bi: Khyra, Ass: Ajan, Halkheda, Ben: Sada kank, Kank, Anjan, Guj: Kabut, Kabooth bagala, Mar: Kudal (Kolis), Rakhi bagla, Ori: Kuji baga, Ta: Sambal naarai, Te: Narayana pakshi, Mal: Charamunti, Kan: Boodu baka, Sinh: Kalapua karawal koka, Indura koka
37, 37a	Purple Heron	<i>Ardea purpurea</i>	Hindi: Nari, Laal anjan, Laal sain, Sans: Neel bak, Pun: Kirmachi nari, Bi: Khyra, Ben: Laal kank, Ass: Laal kol, Guj: Nadi, Nadi bagalo, Mar: Pavkali bagla, Pankadi bagla, Ta: Chen-naarai, Te: Yerra narayana pakshi, Mal: Chayamundi, Sinh: Karawala kokka, Barendi kokka.
38-41.	Little Green Heron	<i>Ardeola striatus</i>	Hindi: Kancha bagla, Ben: Kana bak, Kuro bak, Guj: Lili bagli, Lili bagali, Mar: Hirva bagla, Wak, Ta: Doshi kokku, Te: Dosi kongka, Mal: Chinna kokku, Kan: Jaugu hakki, Sinh: Podi kokka, Mald: Rabonde, Rabulli
42, 42a	Pond Heron	<i>Ardeola grayii</i>	Hindi: Bagla, Andha bagla, Chama bagla, Khunch bagla, Sans: Andh bak, Kash: Broku, Pun: Chhappari bagla, Bi: Bogli, Ass: Kona moochuree, Ben: Konch bak, Gond: Ral puchake, Guj: Kani bagli, Kani bagali, Mar: Vanchak, Bhura bagla, Ori: Kantiabaga, Ta: Kulathu kokku, Kuruttu kokku, Madai katan, Madayan, Te: Guddi kongka, Mal: Kulamunti, Kan: Kolada baka, Sinh: Kana kokka, Podi kokka, Mald: Hudu rabulli
43.	Chinese Pond Heron	<i>Ardeola bacchus</i>	Mani: Lampra
44.	Cattle Egret	<i>Bubulcus ibis</i>	Sind: Kurk pakkhi, Hindi: Surkhia/Badami/Dorai/Gai bagla, Sans: Go balaka, Pun: Badami bagla, Ben: Go bak, Gai bak, Ass: Go bog, Mani: San-dung-il, Guj: Dhor baglo/bagalo, Mar: Gochandi khao, Gai bagla, Ori: Gai baga, Ta: Unni kokku, Te: Samti kongka, Mal: Kalimunti, Kan: Hasu ballakki, Janu ballakki, Sinh: Harak kokka
45, 46.	Large Egret	<i>Ardea alba</i>	Sind: Baglo achho, Hindi: Tar bagala, Bada bagala, Malang bagla, Turra bagla, Sans: Prasch jesht bagla, Pun: Wadda bagla, Ben: Dhar bak, Bada bak, Ass: Bor bog, Mani: Loklenba, Gond: Mala kongka, Guj: Moto safed baglo, Moto dholo bagalo, Mar: Mor bagla, Thorla bagla, Ori: Bada baga, Ta: Periya vellai kokku, Nedalai, Te: Pedda tella kongka, Mal: Perumunti, Kan: Dodda bellakki, Sinh: Loku sudu kokka, Badadel kokka
47, 48.	Median Egret, Smaller Egret	<i>Egretta intermedia</i>	Sind: Baglo achho, Hindi: Patangkha bagla, Patokha bagla, Karchia bagla, Sans: Shudra jyosna bak, Pun: Gabhla bagla, Ass: Maju bog, Ben: Korche bak, Mani: Lang khong sang, Guj: Bula, Dhola bagalo, Mar: Madhyam bagla, Ta: Vellai kokku, Te: Tella kongka, Kan: Madhyam bellakki, Sinh: Sudu kokka
49.	Little Egret	<i>Egretta garzetta</i>	Sind: Bararo, Hindi: Kilchia or Karchia bagla, Sans: Shudra balaka, Pun: Bauna bagia, Ben: Chota korche bak, Ass: Bamoni bog, Teteri bog, Guj: Kilichio, Nano dhol bagalo, Mar: Lahan bagla, Chota pital bagla, Udanch, Ta: Chinna vellai kokku, Te: Chinna tella kongka, Mal: Chinna munti, Kan: Sanna bellakki, Sinh: Sudu kokka
50.	Indian Reef Heron	<i>Egretta gularis</i>	Hindi: Kala bagala, Sans: Krishna bak, Guj: Dariai baglo, Dariyayi bagalo, Mar: Vela bak, Kala bagla, Ta: Karai kokku, Karuppu kalla vayan, Te: Theerapu kongka, Mal: Thiramunti
51.	Eastern Reef Heron	<i>Egretta sacra</i>	-

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
52.	Night Heron	<i>Nycticorax nycticorax</i>	Sind: Gadri, Hindi: Waak, Kwaak, Tar or Taal bagla, Kokrai, Sans: Nakht bak, Kash: Bor, Pun: Chor bagla, Ass: Waak chorai, Ben: Bachka, Mani: Chongkhu, Guj: Awaak, Waak, Mar: Raat baggal, Raat kokku, Kvarf, Ori: Rati baga, Ta: Vakka, Te: Chinta wakha, Mal: Toppi kokku, Kan: Nisha baka, Sinh: Rekana kokka
53, 54.	Malay/Tiger Bittern	<i>Gorsachius melanolophus</i>	Ass: Raaj bog, Mal: Thavittu kokku, Sinh: Re kokka
55.	Little Bittern	<i>Ixobrychus minutus</i>	Kash: Goi, Mar: Tapas
56.	Chestnut Bittern	<i>Ixobrychus cinnamomeus</i>	Hindi: Laal-bagla, Pun: Lakha bagla, Ass: Itaguria, Ben: Khyri bak, Laal bak, Guj: Surangi pan bagli/bagati, Mar: Laal bagla, Kardatapas, Ta: Kuruttu kokku, Te: Chinta wakha, Mal: Sandhya kokku, Sinh: Meti kokka
57.	Yellow Bittern	<i>Ixobrychus sinensis</i>	Hindi: Jun bagla, Ben: Kat bak, Guj: Pili pan bagli, Mar: Pivla tapas, Ta: Manal naarai, Te: Pasupu wakha, Mal: Manja kokku, Sinh: Meti kokka
58.	Black Bittern	<i>Ixobrychus flavicollis</i>	Hindi: Kala bagla, Ben: Kalo bak, Ass: Ay jan, Khaira bog, Guj: Kali pan bagli, Ta: Karuppu madayan, Mal: Karutha kokku, Sinh: Kalu kokka
59.	Bittern	<i>Botaurus stellaris</i>	Hindi: Nir goug, Baz, Guj: Pardeshi pan baglo, Shiyalu pan bagli
60.	Painted Stork	<i>Mycteria leucocephala</i>	Sind: Lanjang, Lungduk, Hindi: Jangil dhok, Sans: Chitrit mahabak, Pun: Chitra lamdhing, Bi: Kankari, Ben: Jangil, Ram jhankar, Sona jangha, Guj: Dhonk, Pilichanch dhonk, Kutch: Chitroda, Mar: Chitrablaak, Rangit karkocha, Ratyatamb, Ta: Chengaal naarai, Sanguvalai naarai, Te: Yerukala kongga, Mal: Varnakokku, Sinh: Dae tuduwa
61.	Openbill Stork	<i>Anastomus oscitans</i>	Hindi: Gungla, Ghungil, Ghonghila, Sans: Shithil hanu bak, Pun: Wiral chunjha dhing, Bi: Dokar, Ben: Thonte bhanga, Shamukh bhanga, Shamukh khol, Ass: Samuk bhanga, S.Gond: Pouna kongga Guj: Gugala, Phatichanch dhonk, Mar: Ughadchoch karkocha, Mugdha balak, Ughadtond balak, Ori: Gendalia, Ta: Naththai kothi naarai, Te: Galu kongga, Mal: Cherakokkan, Sinh: Gombelle kokka, Bellan kokka, Beli kava
62.	Whitenecked Stork	<i>Ciconia episcopus</i>	Hindi: Haji laq laq, Sans: Shwetakanth mahabak, Pun: Dhing, Ben: Manik jor, Ass: Kanua, Guj: Kali tul, Dholidok dhonk, Mar: Bagula, Kardok, Kandesur, Kowrow, Pandhrya manecha karkocha, Ta: Vannathi naarai, Mal: Karim kokku, Sinh: Padili kokka
63, 64.	White Stork	<i>Ciconia ciconia</i>	Sind: Laklak, Hindi: Laglag, Haji laq laq, Ujli, Dhak, Gybar, Badda retwa, Sans: Seet mahabak, Pun: Laklak dhing, Guj: Ujali, Safed dhonk, Mar: Pandhra karkocha, Shwet balak, Te: Wadumi kongga, Mal: Vanbakam, Kan: Bili kokkave
65.	Black Stork	<i>Ciconia nigra</i>	Sind: Laklak, Hindi: Surmal, Sans: Seet mahabak, Pun: Kala lamdhing, Guj: Kalo dhonk, Mar: Kala karchocha, Te: Nalla Kongga, Mal: Karimbakam
66.	Blacknecked Stork	<i>Ephippiorhynchus asiaticus</i>	Hindi: Banaras, Loharjang, Loha sarang, Sans: Krishnakanthamahabak, Ben: Lohar jangh, Loha jangha, Ass: Telia xaring, Guj: Banaras, Moto dhonk, Mar: Kalya manecha karkocha, Ori: Kuranchi, Ta: Periya naarai, Te: Pedda nalla kongga, Sinh: Ali kokka
67.	Adjutant Stork	<i>Leptoptilos dubius</i>	Hindi: Hargila, Garud, Peda dhauk, Dusta, Sans: Bruhatbak, Pun: Badhing, Gillhar, Bi: Dhenk, Ass: Hargila, Ben: Hargila, Guj: Jamadar dhonk, Moto jamadar, Mar: Shatrabalak, Ori: Hadagila, Te: Peenigala kongga
68.	Lesser Adjutant	<i>Leptoptilos javanicus</i>	Hindi: Chinjara, Chandana, Chandiyari, Bang gor, Chota garud, Ben: Madanchur, Madantak, Ass: Tokla moora, Bor tokla, Guj: Nano jamadar, Ta: Meva kokku, Te: Dodal kongga, Dodal gatti gadu, Chinna begguru kongga, Mal: Vayalnaicken, Sinh: Mana
69.	White Ibis	<i>Threskiornis aethiopica</i>	Hindi: Munda, Safed baza, Didhar, Pun: Chitta buza, Bi: Kachator, Mundukh, Ben: Kastechara, Sada dochara, Ass: Boga akoki bog, Guj: Dholi kankanasar, Mar: Pandhra awaak, Kudal, Pandhra sherati, Ta: Vellai aruval mookan, Te: Tella kankanam, Mal: Kashanti kokku, Kan: Kavi tale hakki, Bili ibis, Sinh: Tattu/Dahakatti kokka
70.	Indian Black Ibis	<i>Pseudibis papillosa</i>	Hindi: Baza, Kala baza, Karan kul, Sans: Krishna aati, Pun: Kala buza, Ben: Kalo dochara, Ass: Kola akohi bog, Guj: Kali kankanasar, Mar: Kala sherati, Ta: Karuppu aruval mookan, Te: Nalla kankanam, Mal: Chemthalayan ibis
71.	Glossy Ibis	<i>Plegadis falcinellus</i>	Hindi: Kawari, Kowar, Chhota baza, Pun: Chamkila buza, Ass: Jakmaki akohi bog, Ben: Kachia tora, Guj: Pan/Nani kankanasar, Mar: Mor sherati, Ta: Karuppu kottan, Anthril paravai, Te: That kankanam, Mal: Chemban ibis, Sinh: Ratu dae tuduwa
72.	Spoonbill	<i>Platalea leucorodia</i>	Hindi: Chamach baza, Sans: Shwet aati, Pun: Doi, Ben: Chinta, Khunte bak, Ass: Khantiya bog, Guj: Chamcho, Mar: Chamcha, Dabel, Ori: Chamcha baga, Ta: Karandi mooku naarai, Chappai chondan, Te: Gante mukku kongga,

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
			Teddumooti konga, Mal: Karandikokku, Sinh: Handi alaw
73.	Greater Flamingo	<i>Phoenicopterus roseus</i>	Sind: Lakka, Lakke jani, Hindi: Bog/Raaj hans, Sans: Bruhat balak, Bagg, Valiya rajahamsam, Bi: Charaj baggo, Ben: Kanmunthi, Kanthuti, Guj: Balo, Hunj, Moto hanj, Kutch: Hanj pakkhi, Mar: Rohit, Gnpankh, Pandav, Ta: Poonarai, Kizhi mooku naarai, Te: Pu konga, Samudrapu chiluka, Raja hamsa, Mal: Valiya poonara, Sinh: Siyak karaya
74.	Lesser Flamingo	<i>Phoeniconaias minor</i>	Hindi: Chhota raajhans, Guj: Nano balo, Nano hunj, Mar: Chota rohit, Te: Vankara mooti konga
75.	Siberian Redbreasted Goose	<i>Branta ruficollis</i>	
76, 77.	Bean Goose	<i>Anser fabalis</i>	-
79.	Whitefronted Goose	<i>Anser albifrons</i>	Guj: Shvetabhal gaj-hamsa, Shwetbhal hans
80.	Lesser Whitefronted Goose	<i>Anser erythropus</i>	-
81.	Greylag Goose	<i>Anser anser</i>	Sind: Hanj, Hindi: Raaj hans, Sona, Karria sona, Hans, Sans: Kalhans, Pun: Bhoora magh, Bi: Kaj, Kallauk, Khar hans, Ben: Raaj hans, Ass: Raaj hanh, Dhitrhaj, Mani: Kang nga, Nepal: Mogala, Mogala battak, Guj: Gaj hamsa, Raajhans, Kutch: Gaj, Mar: Shyam kadamb, Ori: Hansa.
82.	Barheaded Goose	<i>Anser indicus</i>	Hindi: Hans, Kareyee hans, Raaj hans, Birwa, Sawan, Sans: Kadamb hans, Pun: Sawa magh, Bi: Karhanch, Mogli, Ass: Bornooria hanh, Boga rajhanh, Mani: Kaang nga, B'desh: Badi hans, Nepal: Girwa, Paria, Ladakh: Nangpa, Guj: Rajhans, Mar: Pattkadamb, Ori: Hansa, Ta: Vari kazhutha thara, Neer vathu, Te: Tella pedda batu, Mal: Kurith-thalayan
83.	Snow Goose	<i>Anser caerulescens</i>	-
84, 85.	Bewick's Swan	<i>Cygnus columbianus</i>	Guj: Deva hamsa
86.	Whooper Swan	<i>Cygnus cygnus</i>	Hindi: Raajhans, Sans: Raajhans, Guj: Shirasagar devhans, Mar: Raajhans
87.	Mute Swan	<i>Cygnus olor</i>	”
88.	Lesser Whistling Teal	<i>Dendrocygna javanica</i>	Sind: Chiku, Hindi: Seelhi, Seelkahi, Sans: Prakhyat sharali, Pun: Birchhi til, Ben: Sharal(M), Sharali(F), Ass: Sorali/Xorali, Cachar: Bongfang daophlantu, Mani: Tingi, Guj: Nani sisoti, Nani sisoti batak, Kutch: Chayi, Mar: Mraal, Swaral, Ori: Hansrali, Ta: Chilli thara, Mahudi thara, Te: Eelavese chinna chiluva, Mal: Yeranda, Kan: Silli hakuvaniru baatu, Sinh: Seruwa, Thumba seruwa
89.	Large Whistling Teal	<i>Dendrocygna bicolor</i>	Ben: Bada sharal, Guj: Moti sisoti batak, Te: Eelavese pedda chiluva
90.	Ruddy Shelduck/Brahminy Duck	<i>Tadorna ferruginea</i>	Sind: Mungh, Laalo, Kwancha, Kathium, Hindi: Chakwa(M), Chakwi(F), Laal surkhab, Sans: Chakrawak, Pun: Surkhab, Ben: Chakaa-chaki, Ass: Ramkong, Chakoi-chakoua, Guj: Brahmani batak, Surkhab, Bhagui surkhab, Mar: Sarza, Charawak, Ori: Chakwa-chakoi, Kesar pandia, Panda hansa, Ta: Thara, Te: Bapana chiluva, Mal: Thankath-thaaraavu, Chakravakam, Sinh: Loku seruwa
91.	Common Shelduck	<i>Tadorna tadorna</i>	Sind: Thar jo niragi, Hindi: Shah chakwa, Safed surkhab, Rararia, Ben: Shah chaka, Guj: Safed surkhab
92.	Marbled Teal	<i>Marmaronetta angustirostris</i>	Sind: Choi, Guj: Dholi batak, Safed murghabi, Ghavuli murghabi
93.	Pintail	<i>Anas acuta</i>	Sind: Kokarali, Drigosh, Hindi: Sand, Seenkh par, Sans: Shaku hans, Pun: Sinkhpur, Bi: Dighonch, Ben: Dig hans, Bada digar, Sholoncho, Ass: Najal hanh, Neji hanh, Dighal, Mani: Meitunga, Nepal: Digunch, Guj: Singpar, Kutch: Dhruhuchho, Mar: Saruchi, Talvaar badak, Ori: Suru Nanja, Nanja, Nanda, Ta: Oosival chiravi, Markalian, Te: Sudi toka batu, Mal: Vaalan eranda
94.	Common Teal	<i>Anas crecca</i>	Sind: Kardo, Hindi: Chhoti murghabi, Kerra, Lohiya kerra, Chowtee, Patari, Souchuruka, Sans: Rohinik hansak, Pun: Til, Mirshikars: Bajla, Ben: Naroib, Patari hans, Tulsibigri, Ass: Kalimari, Chila hanh, Patari hanh, Mani: Surit, Cachar: Daophlantu kashiba, Nepal: Bajjila gairi, Guj: Nani batak, Murghabi, Nani murghabi, Mar: Chakrang, Ta: Siravi, Kilawai, Te: Parza, Mal: Yeranda, Kan: Solari hakki, Neeru baatu, Sinh: Seruwa
95.	Baikal Teal	<i>Anas formosa</i>	Guj: Sohamani murghabi
96.	Grey Teal	<i>Anas gibberifrons</i>	Mal: Pulli-chundan tharaavu

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
97-99	Spotbill Duck	<i>Anas poecilorhyncha</i>	Sind: Hanjar, Hindi: Garm pai, Gugral, Sans: Gharghar hansak, Pun: Bindi chunjha, Bi: Laddin, Ass: Bor mugi hanh, Mani: Kara, Nepal: Naddun, Guj: Teelavali batak, Tiliyali batak, Mar: Plava, Dhanwar, Ta: Manjal mooku thara, Te: Budidarangu batu
100.	Mallard	<i>Anas platyrhynchos</i>	Sind: Niragi, Hiragi(M), Niragiani (F), Hindi: Nilsir, Nir rugi, Sans: Neelgriv hansak, Kash: M: Neluj, F: Thuj, Pun: Nilsir, Mirshikars: Lilgeh, Ben: Nilsar, Ass: Amrolia hanh, Bonaria pati hanh, Nepal: Lilg(M), Lilgahi(F), Guj: Neelsir, Nilshir, Kutch: But, Raje, Mar: Chaturang badak
101.	Gadwall	<i>Anas strepera</i>	Sind: Burd, Buari, Buhar, Hindi: Myla, Bhuar, Beykhur, Sans: Malin hansak, Pun: Gaidwal, Bi, Nepal: Myle, Ben: Peeing hans, Ass: Saru/Xaru mugi hanh, Mani: Thoidingnam, Guj: Luhar, Mar: Malin badak, Te: Yella repalla batu, Mal: Gadwal eranda
102.	Falcated Teal	<i>Anas falcata</i>	Hindi: Kala sinkhur, Guj: Chotili murghabi
103.	Wigeon	<i>Anas penelope</i>	Sind: Pharao, Piyasana, Hindi: Peasan, Patari, Pharia, Chhota lalsir, Sans: Priyashan hansak, Pun: Wijan, Bi: Aroon, Ben: Chhota lalsir, Ass: Khaltriya kunda, Mani: Thanggongmal, Nepal: Cheyun, Guj: Pharao, Piyasana, Piyasau, Mar: Tarang, Ori: Nali mundia, Ta: Mahudi thara, Te: Namam batu
104.	Garganey Teal	<i>Anas querquedula</i>	Sind: Charho, Kardo, Kararo, Hindi: Chaita, Khira, Patari, Sans: Saachi hansak, Pun: Nili til, Ben: Ghang riob, Giria hans, Ass: Boga kanchi, Mani: Surit angouba, Guj: Kardio, Chetva, Mar: Bhuvai/Bhivai(?), Ori: Gendu, Ta: Panakottai cheravi, Te: Cheruva batu, Kan: Neeli pakshi
105.	Shoveller	<i>Anas clypeata</i>	Sind: Alipat, Gaino, Langho, Hindi: Tidari, Punana, Tokarwala, Girah, Sans: Khat hansak, Pun: Balchi, Mirshikars: Sankhar, Ben: Panta mukhi, Kunte hans, Ass: Khantiya hanh, Nak dungara, Mani: Khara, Nepal: Dho baha, Sankhar(M), Khikeria sankhar (F), Guj: Gaino, Gayano, Pagtichanch, Kutch: Phatphaje, Mar: Thaptya, Ta: Mattimukh cheravi, Mookara thara, Te: Chamcha muti batu, Mal: Thara, Sinh: Seruwa
106.	Pinkheaded Duck	<i>Rhodonessa caryophyllacea</i>	Hindi: Gulab or Laal sira, Ass: Golapimuria hanh, Ben: Laal sir, Saknal, Bi, Nepal: Damrar, Dumar, Mar: Gulabi badak
107.	Redcrested Pochard	<i>Netta rufina</i>	Sind: Batsha, Rutabo, Hindi: Laal chonch, Laal sir, Sans: Rakta chood majjika, Pun: Lal siri pochad, Bi: Doommer, Ben: Bada rangamuri, Hero hans(M), Chobra hans(F), Mani: Irupi, Nepal: Dumar(M), Sanwa (F), Guj: Ratobari, Laal-chanch, Laalchanch karchiya, Mar: Chiklya badak, Mothilal chari, Ta: Kondai cheravi, Te: Yerra tala chiluva
108.	Common Pochard	<i>Aythya ferina</i>	Sind: Torando, Hindi: Burar nar, Lal sir, Pun: Pochad, Ben: Ranga muri, Lal muri, Ass: Ranga muriya, Mani: Irupi, Nepal: Cheun, Guj: Tarandio, Lal-sir, Rakhodi Karchiya, Kutch: Dhusanda, Mar: Lal chari, Ta: Sengalian
109.	White-eyed Pochard or Ferruginous Duck	<i>Aythya nyroca</i>	Sind: Burnu, Burino, Hindi: Kurchiya, Burar mada, Sans: Mallikaksha majjika, Pun: Sunakhi pochad, Ben: Lal bigri, Bhuti hans, Ass: Kali muri, Mani: Irupi, Nepal: Malak, Guj: Tammi, Dholi-ankh, Karchiya, Mar: Nayansari, Te: Tella kanthi chiluva
110.	Baer's Pochard	<i>Aythya baeri</i>	Ben: Bada bhuti hans, Ass: Bor kali muri
111.	Tufted Duck	<i>Aythya fuligula</i>	Sind: Turando, Runharo, Hindi: Dubaru, Ablak, Rahwara, Sans: Shika majjika, Pun: Bodal murgabi Ass, Ben: Bamoni hanh, Nepal: Malak, Guj: Kalwetio, Chotili kabari batak, Mar: Kala barda, Raja sari, Shendi badak, Ta: Kurungalian, Te: Nalla chiluva
112.	Scaup Duck	<i>Aythya marila</i>	Doubtfully differentiated from 111. Pun: Sakaup murghabi, Guj: Dariai batak, Kabari karchiya
113.	Mandarin Duck	<i>Aix galericulata</i>	-
114.	Cotton Teal	<i>Nettapus coromandelianus</i>	Sind: Baher, Kararhi, Hindi: Girri, Girria, Girja, Sans: Kaanuk hans, Pun: Chitti til, U.P.: Gurgura, Ben: Bali hans, B' desh: Bhullia hans, Ass: Ghila hanh, Naher, Keeke, Chuwa, Guj: Girja, Mar: Ade, Atla, Kaanuk, Ori: Dandana, Ta: Kannadi cheravi, Te: Dudu chiluva, Kan: Bili baatu,
115.	Nakta, Comb Duck	<i>Sarkidiornis melanotos</i>	Sind: Karo hanj, Hindi: Nakta, Pun: Nakta, Bi: Nakwa, Ben: Nakta, Guj: Nakta, Mar: Nakta, Ori: Naki hansa, Ta: Mookkan thara, Te: Juttu chiluva, Kan: Dodda sarle hakki, Mal: Muzhayan thaaraavu, Sinh: Kabalittiya
116.	Whitewing Wood Duck	<i>Cairina scutulata</i>	Ass: Deo hanh, Cachar: Hagrani, Daophlantu
117.	Longtail Duck	<i>Clangula hyemalis</i>	-
118.	Goldeneye Duck	<i>Bucephala clangula</i>	-

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
119.	Smew	<i>Mergus albellus</i>	Sind: Jhali, Hindi: Nikenne, Guj: Matsya bhoj
120, 121.	Goosander/Common Merganser	<i>Mergus merganser</i>	-
122.	Redbreasted Merganser	<i>Mergus serrator</i>	-
123.	Whiteheaded Stiff-tailed Duck	<i>Oxyura leucocephala</i>	-
124.	Black-winged Kite	<i>Elanus caeruleus</i>	Hindi, Ben: Kapassi, Pun: Chitti, U.P.: Masunwa, Nepal: Chanwa, Guj: Kapasi, Mar: Kapshi, Te: Adavi ramadasu, Yerkali: Argellur, Mal: Velli-eriyam, Ukussa, Sinh: Kurla goya
125, 126	Blyth's Baza/Legge's Baza	<i>Aviceda jerdoni</i>	Ta: Parundu, Mal: Prapparundu, Sinh: Kurulla goya
127-128a.	Black-crested Baza	<i>Aviceda leuphotes</i>	Cachar: Daokwa, Daoling, Mal: Prapparundu
129, 130	Honey Buzzard	<i>Pernis ptilorhynchus</i>	Hindi: Shahutela, Madkare, Pun: Makhi tissa, Russi tisa, Nepal: Madhava, Guj: Madhiyo, Madhiyo baj, Ta: Ten parundu, Te: Tena gaddu, Yerkali: Iutalu, Mal: Katta parantha, Ten kotichi, Kan: Jen alawa, Sinh: Rajaliya
131.	Red Kite	<i>Milvus milvus</i>	Sind: Siriun, Hindi, Ben: Cheel, H.P.: Il, Ass: Chiloni, Mugacharani, Santhali: Kurit, Mhari: Genda, Guj: Pardesi samali, Mar: Ghar, Ta: Karum parandu, Te: Malla gadda, Mal: Chakki parundu, Kan: Gont, Sinh: Rajaliya
132-134	Black Kite, Pariah Kite, Black-eared Kite	<i>Milvus migrans</i>	Sind: Siriun, Hindi, Ben: Cheel, Kash: Gont, Pun: Ill, Chil, Waddi Ill, H.P.: Il, Santhali: Kurit, Mhari: Genda, Ass: Chiloni, Mugacharani, Guj: Samali, Cheel, Kashmiri cheel, Shialu samali, Desi samali, Mar: Ghar, Thorli ghar, Ori: Matia chila, Ta: Karum parundu, Te: Malla gadda, Mal: Chakki parundu, Kan: Garuda, Sinh: Rajaliya
135.	Brahminy Kite	<i>Haliastur indus</i>	Sind: Pilyo, Rutta okab, Hindi: Brahmini cheel, Sankar cheel, Dhobia cheel, Roo mubarak, Khemkarni, Sans: Khemankari, Shemkari chill, Pun: Bahmani ill, Santhali: Kehe, Ben: Shankha cheel, Ass: Ranga cheelani, Guj: Brahmani cheel, Bhagui samali, Mar: Sagaari ghar, Ori: Sankhachila, Ta: Sem parundu, Krishna parundu, Garuda parundu, Te: Garuda lawa, Garutmantadu, Bapana gadda, Yerkali: Shemberid, Mal: Garudan, Krishna parundu, Kan: Garuda, Giduga, Sinh: Ukussa
136.	Goshawk	<i>Accipiter gentilis</i>	Sind: Zorree(M), Shahbaaz(F), Hindi: Jarra(M), Baaz(F), Guj: Baaj, Moto shakro, F: Baaz, M: Zurra
137-142	Shikra	<i>Accipiter badius</i>	Hindi: Shikra (F), Chipka or Cheepak (M), Pun: Baaj, Ass: Kopauti xen, Guj: Shakro, F: Shikro, M: Shikri, Mar: Shikra, Ori: Baza, Ta: Vayrii, Valluru, Rajali, Te: Jail dega, Mal: Prappidian, Shikra, Sinh: Kobeyi ukussa, Kurulla goya, Nicobar: Kadeva
143.	Horsfield's/Chinese Goshawk	<i>Accipiter soloensis</i>	-
144-146	Crested Goshawk	<i>Accipiter trivirgatus</i>	Hindi: Gor besra, Manik besra, Koteswar, Cachar: Hagrani daoling, Nepal: Churiari, Jamal kanthi, Jurye, Ta: Valluru, Te: Kokila dega, Sinh: Ukussa, Kurulla goya
147, 148	Sparrow-Hawk	<i>Accipiter nisus</i>	Hindi: Basha(F), Bashin(M), Pun: Chirimar, Lepcha: Tanki, Sikkim: Uchum, Guj: Badshah shakro, F: Badshah, M: Badsheen, Ta: Valluru, Te: Warnapa dega, Mal: Prappidian
149-152	Besra Sparrow-Hawk	<i>Accipiter virgatus</i>	Hindi: Besra(F), Dhooti(M), Khand besra, Guj: Besra, Besra shakro, Ta: Chinna valluru, Te: Vaishtapa dega, Kan: Urchitlu, Sinh: Ukussa, Kurulla goya
153.	Long-legged Buzzard	<i>Buteo rufinus</i>	Hindi: Chuhamar, Pun: Chuhamar tisa, Guj: Mosami teeso, Himalayi tiso
154.	Upland Buzzard	<i>Buteo hemilasius</i>	Hindi: Chuhamar, Pun: Pahari tisa, Guj: Himalaya teeso, Moto tiso
155, 156	Buzzard	<i>Buteo buteo</i>	Hindi: Chuhamar, Lepcha: Dang pang ti on, Pang ti ong nok, Guj: Rana teeso, nano tiso, Ta: Ukussa, Mal: Parundu
157.	White-eyed Buzzard	<i>Butastur teesa</i>	Hindi: Tisa, Pun: Sunakha tisa, Guj: Teeso, Swethnen tiso, Te: Buda mali gedda, Yerkali: Yellur, Mal: Parundu
158, 159	Hodgson's/Legge's Hawk-Eagle	<i>Spizaetus nipalensis</i>	Lepcha: Kanda panthiong, Kanzha chil, Sikkim: Reijore, Ta: Periya konde rasali, Kalugu, Sinh: Maha konde rajaliya
160-162	Changeable Hawk-Eagle	<i>Spizaetus cirrhatus</i>	Hindi: Sadal, Shah baaz, U.P.: Morhaita, Ben: Sadal, Guj: Mor baaz, Te: Jutu bhyri, Nemali puri gadda, Andaman: Arungadda
163.	Bonelli's Eagle	<i>Hieraetus fasciatus</i>	Hindi: Morangi, Guj: Samsagar, Ta: Rajali, Te: Kundeli salawa
164.	Booted Hawk-Eagle	<i>Hieraetus pennatus</i>	Hindi: Baghati, Jumiz, Gilehri maar, Guj: Pardeshi sansagar, Shiyalu samsagar, Ta: Punja parandu, Rasali, Kalugu, Te: Udatale gedda, Sinh: Rajaliya
165.	Rufous-bellied Hawk-Eagle	<i>Hieraetus kienerii</i>	-

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
166.	Golden Eagle	<i>Aquila chrysaetos</i>	H.P.: Dhungshoorish, Muriari, Pun: Sunehri ukaab
167.	Imperial Eagle	<i>Aquila heliaca</i>	Hindi: Jumiz, Bada jumiz, Satangal, Pun: Shahi ukaab, Ben: Frus, Guj: Shahi jummas
168, 169	Tawny Eagle/Eastern Steppe Eagle	<i>Aquila rapax</i>	Sind: Parmar, Hindi: Okaab, Ragar, Jumiz, Lepcha: Cong au, Guj: Deshi jummas, Wagri: Dholva, Ta: Ali, Te: Alawa, Salawa, Yerkali: Bursawul
170.	Greater Spotted Eagle	<i>Aquila clanga</i>	Hindi: Kaljanga, Pun: Wadda china ukaab, Guj: Tapkivalo jummas, Moto kalo jummas, Te: Nalla gadda
171.	Lesser Spotted Eagle	<i>Aquila pomarina</i>	Hindi: Pahari teesa, Pun: Chhota china ukaab, Ben: Gutimaar, Guj: Nano tapkivalo jummas, Nano kalo jummas
172.	Black Eagle	<i>Ictinaetus malayensis</i>	Cachar: Daoling gashim, Lepcha: Laknangbang, Nepal: Hugong, Guj: Shyam garud, Ta: Kazhugu, Te: Adavi nalla gadda, Mal: Karimparundu
172a	Whitetailed Eagle	<i>Haliaeetus albicilla</i>	-
173.	Whitebellied Sea Eagle	<i>Haliaeetus leucogaster</i>	Hindi: Kohassa, Sans: Sagar suparna, Guj: Dariai/Dariyayi garud, Mar: Sagaari garud, Ori: Samp mar, Ta: Kadal ali, Te: Ala gadda, Kan: Kankan, Sinh: Muhudu rajaliya, Nicobar: Muttayeya
174.	Pallas's Fishing Eagle	<i>Haliaeetus leucoryphus</i>	Sind: Kural baaz, Hindi: Machharang, Machhmanga, Dhenk, Patras, Sans: Patti puch matsya suparna, Kash: Gaad, Grad, Kootair, Ugus, Pun: Kurl ukab, Machhera ukab, Bi: Sorail, Ben: Koral, Machhal, Nepal: Kankam, M.P.: Kokna, Guj: Pallas-no machhimaar, Matsya garud, Mar: Macchgarud
175, 176	Greyheaded Fishing Eagle	<i>Ichthyophaga ichthyaetus</i>	Hindi: Madhuya, Ben: Machhmoral, Cachar: Na daoling, Guj: Rakhodisir machhimaar, Rakhodishir matsya garud, gadeba, Ta: Vidai ali, Sinh: Wewa rajaliya, Lul mara
177.	Himalayan Greyheaded Fishing Eagle	<i>Ichthyophaga nana</i>	Cachar: Na daoling kashiba
178.	Black/King Vulture	<i>Sarcogyps calvus</i>	Hindi: Raaj gidh, Mulla gidh, Bhaonra, Pun: Raaj gidh, Raaj girj/gidh, Bi: Kannara gidh, Ben: Raaj shakun, Kalo shakun, Ass: Roja xagun, Tamuli xagun, Cachar: Lal gidh, Lepcha: Loong nong loong, Te: Nalla borawa
179.	Cinereous Vulture	<i>Aegypius monachus</i>	Hindi: Kala gidh, Lepcha: Gal panom, Guj: Daku, Shahi gidh, Mal: Karuth-tha kazhukan
180, 183	Griffon Vulture	<i>Gyps fulvus</i>	Pun: Bhuri gidh, Guj: Badami gidh, Pahadi gidh
181.	Himalayan Griffon Vulture	<i>Gyps himalayensis</i>	Kash: Grad, H.P.: Bada gidh, Guj: Ujalo gidh
182, 184	Longbilled Vulture	<i>Gyps indicus</i>	Hindi: Gidh, Pun: Lamchunjhi gidh, Ben: Sakun, Ass: Xagun, Lepcha: Gut, Te: Podugumukku boruva, Guj: Bhukhro gidh, Girnari gidh, Mar: Gidhad, Maha dho
185.	Indian Whitebacked Vulture	<i>Gyps bengalensis</i>	Hindi: Gidh, Pun: Gidh, Girjh, Ben: Sakun, Ass: Xagun, Guj: Gidh, Shwethpeeth gidh, Mar: Gidhad, Ori: Shaguna, Ta: Pinam thinni kazhugu, Te: Matti pudum-gadu, Tella veepu boruva, Yerkali: Walhorya, Mal: Kazhukan
186, 187	Egyptian/Indian Scavenger Vulture	<i>Neophron percnopterus</i>	Sind: Hil, Hindi: Safed gidh, Kol murghab, Kal murgh, Kash: Patyaal, Pun: Chitti gidh, Bi: Get gidh, Ben: Shwet shakun, Guj: Khero gidh, Safed gidh, Te: Tella borawa, Peethiri gadda, Ta: Manjal thirudi, Mal: Thotti Kazhukan
188.	Bearded Vulture/Lammergeier	<i>Gypaetus barbatus</i>	Hindi: Argul, H.P.: Okhab
189.	Hen Harrier	<i>Circus cyaneus</i>	Hindi: Dastmal, Girgit mar, Pattai, Ben: Math cheel, Cachar: Daoling wahlai, Guj: Uttari pattayi/pattai, Vilayati pattai, Ta: Poonai parundu, Te: Tella chappa gadda, Pili gadda, Sinh: Kurrulu goya, Ukassa
190.	Pale Harrier	<i>Circus macrourus</i>	Same as above, including or except Pun: Bagg kirla mar, Guj: Ujali pattayi/pattai
191.	Montagu's Harrier	<i>Circus pygargus</i>	Same as above, except Pun: Dharidar kirla mar, Guj: Patti pattayi/pattai
192.	Pied Harrier	<i>Circus melanoleucos</i>	Hindi: Pahatai, Nepal: Ablak petaha
193, 194	Marsh Harrier	<i>Circus aeruginosus</i>	Hindi: Kutar, Kulesir, Safed sira, Sans: Kucch patri, Pun: Chhanbhi kirla mar, Ben: Pan cheel, Tika bauri, Guj: Pan pattayi/pattai, Mar: Daldal sasana, Daldal harin, Ori: Pani chila, Ta: Poonai parundu, Te: Tella tala pilligadda, Mal: Karitappi, Sinh: Ukussa, Kurulla goya
195.	Short-toed Eagle	<i>Circaetus gallicus</i>	Hindi: Saampmaar, Pun: Sappmar ukab, Ben: Saapmaril, Guj: Saapmar, Wagri: Rawal, Ta: Onan koththi, Pambu parandu, Te: Pamula gadda, Yerkali: Kondatele, Kan: Malpatar
196-201	Crested Serpent Eagle	<i>Spilornis cheela</i>	Hindi: Furj baaj, Dogra cheel, Pun: Mukatdar ukab, Ben: Tilaj baaj, Sabchur, Ass: Sin/Xen, Gond: Botta genda, Guj: Chotaliyo saanpmaar, Mar: Murayala, Ta: Kudumiyan, Te: Nalla pamula gadda, Mal: Chuttiparundu, Kan: Goom, Sinh: Rajaliya
202.	Great Nicobar Crested Serpent	<i>Spilornis klossi</i>	-

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
	Eagle		
202a.	Andaman Dark Serpent Eagle	<i>Spilornis elgini</i>	-
203.	Osprey	<i>Pandion haliaetus</i>	Hindi: Machhlimaar, Machhmanga, Machhariya, Sans: Matsya kurr, Pun: Machhimaar, Ben: Machhmarol, Kurari, Utkrosh, Lepcha: Pantiong, Nepal: Machharang, Guj: Machhimaar, Matsya bhoj, Mar: Kaiikar, Ta: Vraal addipan, Te: Koramen gadda, Yerkali: Heggiuli, Mal: Talipparundu
204.	Redbreasted Falconet	<i>Microhierax caerulescens</i>	Lepcha: Ching fin nyel, Cachar: Daoling kashiba
205.	Whitelegged Falconet	<i>Microhierax melanoleucos</i>	Cachar: Daoling kashiba
206-208	Saker/Laggar Falcon	<i>Falco biarmicus</i>	Hindi: F: Charg, Laggar, M: Chargela, Jaggar, Pun: Laggar, Guj: Baggad, F: Juggad, Cherug, M: Juggad, Cherugelo, Te: Lagadu
209-211	Peregrine/Shaaheen Falcon	<i>Falco peregrinus</i>	Hindi: F: Bhyri, Shaaheen kohi, M: Bhyri bacha, Kohila, Shaheen, Safed shaheen, Pun: Lalsir shaheen, Bahiri, Shahin, Guj: Shaaheen, Kalo shaaheen, Lal mathani shahin, F: Bheri, Shahin, M: Bheribacho, Shahincha, Mar: Shaahi sassana, Ori: Chhanchana, Ta: Valluru, Te: Bhyri dega, Yerkali: Dega, Mal: Kayal pullu, Karimpullu, Sinh: Kurulla goya
212, 213	Hobby	<i>Falco subbuteo</i>	U.P.: Morassani, Pun: Choti behiri, Mar: Habissana, Guj: Moti dhothi, F: Dhوتي, M: Dhutar
214, 215	Oriental Hobby	<i>Falco severus</i>	Hindi: Dhutar(M), Dhuti(F), Guj: Moti dhothi, F: Bharati dhوتي, M: Dhutar
216.	Sooty Falcon	<i>Falco concolor</i>	-
217, 218	Merlin	<i>Falco columbarius</i>	Hindi: Daurela(M), Daurai(F), Pun: Retal turumti, Regi, Turmati
219.	Redheaded Merlin	<i>Falco chicquera</i>	Sind: Chatwa(M), Hindi: Turumti, Turumtari(F), Pun: Laal siri turmati, Guj: Turumthi, F: Turumti, M: Chatva, Mar: Turumti sassana, Te: Jellaganta, Jelgadda, Jale gadda, Yerkali: Jelkat
220.	Redlegged Falcon	<i>Falco vespertinus</i>	Cachar: Daotu hagra, Guj: Lalpan bheri
221.	Lesser Kestrel	<i>Falco naumanni</i>	Guj: Nani laraji
222-224	Kestrel	<i>Falco tinnunculus</i>	Hindi: Karontia, Koruttia, Khermutia, Narzinak(M), Narzi(F), Kash: Bohar, Pun: Lal shikra, Lepcha: Ting kyi, Guj: Larji, Moti laraji, Te: Thondala muchi gadda, Thondala doshi gadu, Mal: Cherupullu
225, 226	Megapode	<i>Megapodius freycinet</i>	Nicobar: Kongah
227.	Snow Partridge	<i>Lerwa lerwa</i>	Pakistan: Parahut, H.P.: Biju, Barf ka titar, U.P.: Janguria, Quoir Monal, Kur monal, Bhutia: Lerwa
228.	Seese Partridge	<i>Ammoperdix griseogularis</i>	Pakistan: Kuckie, Baluchistan: Sisu, Persian: Tihu, Sind, Pun: Seese
229-231	Tibetan Snowcock	<i>Tetraogallus tibetanus</i>	Turki: Utar utar, Mongol: Hailik, Bhutia: Hrak-pa
232.	Himalayan Snowcock	<i>Tetraogallus himalayensis</i>	Persian: Kabk-i-dara, kowk-i-zarreen, Kash: Kabak, U.P.: Huinwal, Jer monal, H.P.: Leep, Galaond, Gleund, Gura kakov, Raam chakor, Nepal: Kulla, Lupu, Baera
233.	Pheasant-Grouse	<i>Tetraophasis szechenyii</i>	Tibetan: Kwa-kwa-dzi kuling, Chinese: Hua-we-tzu
234-236	Chukor Partridge	<i>Alectoris chukar</i>	Persian, Baluchistan: Kabk, Turki: Keklik, Pushtu: Zarkar, Hindi: Chukor, Kash: Kakov, H.P.: Chakru
237-239	Black Partridge	<i>Francolinus francolinus</i>	Baluchistan: M: Siyahgwar, F: Shanz Pushtu: Taru,, Sind: Karo titar, Hindi: Kala teetar, Pun: Kala tittar, U.P.: Tetra, Kalo tetra, Ass: Tetri sorai, Mechentri, Cachar: Dao chirree, Kacha, Mikir: Voh chirree, Mani: Urenbi, Naga: Inrui jirip, Nepal: Kais teetar, Guj: Kalo thethar
240-242	Painted Partridge	<i>Francolinus pictus</i>	Guj: Taliyo tetar, Thaliyo thethar, Mar: Kala titur, Chitur, Ta: Kaudari, Kakerka kozhi, Te: Kakerka kamsu, Sinh: Ussa watuwa, Pun kukkula, Mana kukkula
243.	Chinese/Burmese Francolin	<i>Francolinus pintadeanus</i>	Mani: Kabo urenbi
244-246	Grey Partridge	<i>Francolinus pondicerianus</i>	Baluchistan: Kapinja, Pushtu: Tauzarai, Sind: Achho tetar, Hindi: Raam teetar, Safed teetar, Gora teetar, Pun: Jirufi, Bhura tittar, Ben: Khyr, Guj: Khadyo tetar, Dhuliyo thethar, Mar: Chittur, titur, Ori: Titar, Ta: Kaudari, Te: Kawanga, Budidarangu kamsu, Mal: Kozhi kata, Kan: Gowjal hakki, Sinh: Ussa watuwa
247.	Swamp Partridge	<i>Francolinus gularis</i>	Bi: Bhil titri, Ben: Kyah, Khyr, Kaijah, Ass: Koi, Koi sorai, Koira, Hoi koli, B' desh: Bheel teetar, Gul teetar

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
248, 249	Tibetan Partridge	<i>Perdix hodgsoniae</i>	Ladakh: Chak pa, Tibetan: Sakpha, Rhakpa, Kongo, Che tra, Nepal: Rare wah
250, 251	Grey Quail	<i>Coturnix coturnix</i>	Baluchistan: Kurak, Srapok, Sind: Batero, Batera, Hindi: Bada bater, Ghagus bater, Pun: Wadda batera, Ben: Bhatri, Ass: Bota sorai, Cachar: Daobui kashiba, Mani: Soibol, Sorbol, Guj: Ghaghas bater, Moti bater, Mar: Lavva, Lavvri, Bada ganga, Gurganj, Rakhi durlav, Ori: Gundri, Te: Gogari yellich, Mal: Kata, Charakkada, Kan: Barli, Sipale hakki
252.	Blackbreasted/Rain Quail	<i>Coturnix coromandelica</i>	Hindi: China bater, Nepal: Chanak, Guj: Chinaga bater, Varsha lavri, Ta: Kaadai, Te: Chinna yellich, Burrlakka (for all quails in Kurnool distict), Mal: Kata, Sinh: Pun watuwa, Wil watuwa
253, 254	Bluebreasted Quail	<i>Coturnix chinensis</i>	U.P.: Gobal butai, Ben: Gurrur, Cacher: Daobui majungbi, Mani: Sorbol, Nepal: Khair butai, Kaneni, Nicobar: Mul, Sinh: Pandala wutuwa
255-258	Jungle Bush Quail	<i>Perdicula asiatica</i>	Hindi: Lowwa, Pun: Jungli batera, Bi: Juhar, Santhali: Auriconnai, Guj: Vana lavari, Vana bhadakiyun, Mar: Lowwa, Ori: Gunduni chadhei, Ta: Kaadai, Te: Girza pitta, Adavi poda yelise, Mal: Vari kada, Kan: Kari lowya, Sinh: Pandara watuwa, Will watuwa
259-261	Rock Bush Quail	<i>Perdicula argoondah</i>	Hindi: Lowwa, Guj: Lavari, Bhadakiyun, Vagdavu bhadkiyu, Mar: Lowwa, Ta: Chinna kaadai, Te: Burrlakka, Lawunka, Rati poda yelise, Kan: Kempa lowya
262-263	Painted Bush Quail	<i>Perdicula erythrorhyncha</i>	Hindi: Kokni lowwa, Santhali: Huker gundri, M.P.: Sirsee lowwa, Ben: Huker, Ta: Kaadai, Te: Yelise, Mal: Mani kada
264-265	Manipur Bush Quail	<i>Perdicula manipurensis</i>	Ass: Kala gundri, Mani: Lanz sorbol, Sorbol amuba
266-269	Common Hill Partridge	<i>Arborophila torqueola</i>	Hindi: Peura, Ban teetar, H.P.: Roli, Ram chukra, U.P., Nepal: Peura, Ban teetar, Ass: Duboi, Cachar: Daobui, Mishmi: Pao-er, Lepcha: Kohumbut, Naga: Inrui whip, Burmese: Wogam, Gam toung
270, 271	Rufousthroated Hill Partridge	<i>Arborophila rufogularis</i>	U.P.: Peura, Ass: Duboi, Cachar: Dao bui, Daobui yegashi, Dafla: Pokhu, Lepcha: Kohumbut, Naga: Inrui whip
272.	Whitecheeked Hill Partridge	<i>Arborophila atrogularis</i>	Ass: Duboi, Dubore, Chitgong: San batai, Cachar: Daobui, Daobui yegashi, Naga: Inrui whip, B' desh: Peura
273.	Redbreasted Hill Partridge	<i>Arborophila mandellii</i>	Mishmi: Pao-er
274.	Bamboo Partridge	<i>Bambusicola fytchii</i>	Cachar: Dao bui lai, Mani: Wakrek
275-277	Red Spurfowl	<i>Galloperdix spadicea</i>	Hindi, M.P.: Chhoti jungli murghi, Guj: Chokhara, Mar: Chakotri, Kokatri, Kastoor, Ta: Sarawa/Saravoo kozhi, Chakutti kozhi, Te: Yerra kodi, Jita kodi, Mal: Mullan kozhi, Thavittu-thalayan kattukozhi, Kan: Chaachu koli
278.	Painted Spurfowl	<i>Galloperdix lunulata</i>	Gond: Hutkah, Ori: Askal, Kainjer, Ta: Kalkodi, Te: Jitta kodi, Mal: Pulli mullan kozhi
279.	Ceylon Spurfowl	<i>Galloperdix bicalcarata</i>	Ta: Chinna kattu kozhi, Sinh: Haban kukkula
280.	Mountain Quail	<i>Ophrysia superciliosa</i>	-
281-284	Blood Pheasant	<i>Ithaginis cruentus</i>	Mishmi: Chiku, Lepcha: Same, Semo, Soomoog pho, Nepal: Chilime, Chilimili, Seremin, Selmung, Tibetan: Siri, Seto
285.	Western Tragopan	<i>Tragopan melanocephalus</i>	N.W.Himalayas: Sing monal, Kash: Sonalu(M), Solalee(F), H.P.: Fulgar, Jigurana (M), Fulgari, Budal (F), U.P.: Jewar
286.	Crimson/Satyr Tragopan	<i>Tragopan satyra</i>	Hindi: Lungi, U.P.: Lungi, Lepcha: Tarrhyak, Bhutia: Omo, Bop, Nepal: Monal, Tibetan: Chamdong
287, 288	Blyth's/Greybellied Tragopan	<i>Tragopan blythii</i>	Ass: Hurhuria, San sorai, Naga: Gnu, Aghah, Aogho, Kuki: Chingtho, Tibetan: Bop
289.	Temminck's Tragopan	<i>Tragopan temminckii</i>	Tibetan: Bop
290.	Himalayan Monal	<i>Lophophorus impejanus</i>	NW Himalayas: Munal, Ghar munal, Ratia kawan, Ratnal, Ratkap, Kash: Sunal, M: Suna murgh, F: Ham, H.P.: Nilguru, Munal, M: Nil, F: Kareri, U.P.: Datiya, Mishmi: Pia padir, Dafe, Lepcha: Fo dong, Nepal: Dangan, Bhutan: Bup, Sikkim: Chamdong
291.	Sclater's Monal	<i>Lophophorus sclateri</i>	Mishmi: Trattta, Poa padoi, Pui di, Pede
292.	Eared Pheasant	<i>Crossoptilon crossoptilon</i>	Tibetan: Cha-nga
293-298	Kaleej Pheasant	<i>Lophura leucomelana</i>	Hindi: Kaleej, Kukera, M: Kalesur, Kala murgha, F: Kalesi, H.P.: Kolsa, Pun: Kulsa, Ass: Dorik, Mathura, Cachar: Deodip, Modura (plains), Durug, Lepcha: Kar rhyak, Kuki: Vohtep, Naga: Inruitip, Mani: Waba, Bhutan: Leko, Nepal: Rechabo, B' desh: Mathura, B' desh, Meghalaya: Dorik, Dirrik, Burmese: Yit, Rak

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
299, 300	Red Junglefowl	<i>Gallus gallus</i>	Hindi: Jungli Murgha, Ban Murgha, M: Laal murgha, F: Jungli murghi, Ban murghi, Pun: Jungli murga, Ben: Jungli Murgha, Ban Murgha, M: Laal murgha, F: Jungli murghi, Ban murghi, Ass: Ban kukura, Te: Yerra adavi kodi, Guj: Laal jungli kukdo, Mar: Laal ran kombda, Ori: Jungali kukuda, Burmese: Taw kyet
301.	Grey Junglefowl	<i>Gallus sonneratii</i>	Hindi: Jungli murgha(M), Jungli murghi(F), Raj: Komri, Gond: Geera kur, Parda komri, Guj: Jungli murgo, Ruperi jungli kukdo, Mar: Rakhi ran kombda (M), Raan kombdi, Ta, Mal: Kattu kozhi, Te: Tella adavi kodi, Kan: Kaadu koli
302.	Ceylon Junglefowl	<i>Gallus lafayettii</i>	Ta: Kattu koli, Sinh: M: Weli kukkula, F: Weli kikkili
303-306	Koklas Pheasant	<i>Pucrasia macrolopha</i>	Kash: Plas, H.P: Kukrola, Koklas, Kokla, Khawakhtar, U.P.: Pokras, Nepal: Kokras
307.	Chir Pheasant	<i>Catreus wallichii</i>	Pakistan: Rehar, Kash: Reear, U.P.: Chir, Chihir, Bunchil, Herril, H.P.: M: Chaman, F: Chamani, Nepal: Chir, Chihir
308.	Mrs. Hume's Barredback Pheasant	<i>Syrnaticus humiae</i>	Mani: Loiningkoi, Noininkoi, Nongin
309, 310	Peacock Pheasant	<i>Polyplectron bicalcaratum</i>	Ass: Munowwar, Deyodahuk, Deodorik, Cachar: Doa dip, Dao dai dip, Mejoor, Meghalaya: Deodurrug, Naga: Burruminuri, B' desh: Katmor
311.	Common/Indian Peafowl	<i>Pavo cristatus</i>	Sind: Mur, Hindi: Mor, Mayura, Pun: Mor, Ben: Mayur, Ass: Moira, Mora sorai, Mani: Wahong, Lepcha: Mongyung, Meghalaya: Dode, Bhutia: Mabja, Guj: M: Mor, F: Dhel, Mar: M: Mor, F: Landor, Ori: Mayur, M: Manja, F: Mania, Ta, Mal: Mayil, Te: Nemali, Kan: Navilu, Sinh: Monara
312.	Burmese/Green Peafowl	<i>Pavo muticus</i>	Ben: Pegu majura, Mani: Wahong
313.	Little Bustard-Quail	<i>Turnix sylvatica</i>	Sind: Tutu batera, Hindi: Ginwa lowwa, Chotta lowwa, Dabki, Pun: Chhoti bateri, U.P: Tura shimaj, Bi: Libbia, Santhali: Tirra gundri, Ben: Chhoto bater, Ass: Chotto sansorai, Cachar: Daoduma Kashiba, Mani: Sorbol, Naga: Inruibuma gajeba, Guj: Bil bater, Nani bil bater, Mar: Darwi, Ori: San gundla, Te: Chinna or Telladabba gundla, Chinna dabba gundala
314, 315	Yellowlegged Button Quail	<i>Turnix tanki</i>	Hindi: Lowwa, Ben: Bater, Cachar: Daoduma gajao, Naga: Inruibuma gheherba, Guj: Bharati bil bater, Te: Yerra chinna gundala
316-319	Common Bustard-Quail	<i>Turnix suscitator</i>	Hindi: Gulu, Gundra, Gundulu, Salui Gundra, Pun: Bateri, Ben: Gulu, Ass: Sansorai, Cachar: Daoduma, Lepcha: Timokpho, Naga: Inruibuma, Kuki: Vohbubum, Bhutia: Tinisk, Guj: Horn bater, Kali chati bil bater, Mar: Durwa, Ta: Kadai, M: Ankadij, F: Kurung kadik, Te: M: Kalada, F: Pured, Kan: Karechakki, Sinh: Bola watuwa
320.	Common Crane	<i>Grus grus</i>	Sind: Koonj, Hindi: Kraunch, Kronch, Pun: Waddi kunj, Guj: Kunj, Ori: Krunch, Te: Kulam, Kulang, Kulangu konga
321.	Blacknecked Crane	<i>Grus nigricollis</i>	Ladakh: Kutung
322.	Hooded Crane	<i>Grus monacha</i>	Mani: Woinumal
323, 324	Sarus Crane	<i>Grus antigone</i>	Hindi: Sarus, Sans: Bharat Sarus, Pun: Saras, Ass: Khur sang, Mani: Woinu, Woinuren, Guj: Saras, Mar: Sarus, Te: Sarusu konga
325.	Siberian Crane	<i>Grus leucogeranus</i>	Pakistan: Kare khar, U.P: Tunhi, Chini kulang, Bi: Burmuch
326.	Demoiselle Crane	<i>Anthropoides virgo</i>	Sind: Koonj, Hindi: Karkara, Sans: Khr kronch, Pun: Kunj, Bi: Kurra, Nepal: Ghanto, Guj: Karkaro, Kutch: Koonj, Mar: Karkocha, Karkara kronch, Ori: Garara, Te: Vada koraka, Kor koncha, Kan: Karkoncha
327, 328	Water Rail	<i>Rallus aquaticus</i>	Ben: Ambukukkut
329, 330	Bluebreasted Banded Rail	<i>Rallus striatus</i>	Guj: Piroji pan lauwa, Patawali santhakukdi, Ta: Kanan kozhi, Te: Wadi kodi, Mal: Tuttuterippan, Sinh: Kirimeti korowaka
331.	Redlegged Banded Crake	<i>Rallina fasciata</i>	-
332.	Slaty-legged Banded Crake	<i>Rallina eurizonoides</i>	Cachar: Daobui lai, Ta: Kaanan kozhi, Sinh: Kirimeti korowaka
333.	Andaman Banded Crake	<i>Rallina canningi</i>	-
334.	Corncrake	<i>Crex crex</i>	-
335, 336.	Little Crake	<i>Porzana parva</i>	-

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
337.	Baillon's Crane	<i>Porzana pusilla</i>	Nepal, Bi: Jhilli, Pun: Chhota jal-bater, Guj: Baillon-ni santa-kukadi, Nani santhakukdi
338.	Spotted Crane	<i>Porzana porzana</i>	Bi: Jhilli, Ben: Khairi, Gurgurri khairi, Guj: Tapkidi santa-kukadi, Ta: Venna mudi kozhi
339, 340	Ruddy Crane	<i>Porzana fusca</i>	Pun: Lal jal-bater, Cachar: Di daobui gajao, Guj: Rathi santhakukdi, Ta: Kanan kozhi, Mal: Chenkozhi, Sinh: Punchi korowaka
341.	Elwes's Crane	<i>Amaurornis bicolor</i>	-
342.	Brown Crane	<i>Amaurornis akool</i>	Pun: Bhura jal-bater, Tapkiri jalkukdi, Guj: Nani davak, Taphkhiri santa-kukadi, Te: Wadi kodi
343-345	Whitebreasted Waterhen	<i>Amaurornis phoenicurus</i>	Sind: Kuraki, Hindi: Dawak, Dahak, Dauk, Jalmurghi, Sans: Shwetkanthjal kukkuti, Pun: Chitthikki jal-kukri, UP: Kinati, Bi: Ban murghi, M.P.: Jal murghi, Gond: Kureyn, Ben: Panpaira, Ass: Dauk, Mani: Uren konthou, Guj: Davak, Safed chatri, Mar: Kukud kombdi, Lazari pankombdi, Pandharchat pankombdi, Ori: Kumhatua, Ta: Kanaan kozhi, Te: Buda kodi, Tellabora neeti kodi, Mal: Kula kozhi, Kan: Bili edeya neeru koli, Andaman: Jangli murghi, Nicobar: Takoor, Sinh: Korowaka
346.	Kora or Watercock	<i>Gallinix cinerea</i>	Hindi: Kora, Kangra, Bi: Toobka, Kora, Ben: Kora, Jal morag, Ass: Kora sorai, Mani: Utum, Guj: Kora, Jal murgho, Ta: Tannir kozhi, Te: Neeti kodi, Mal: Thepporikkannan, Sinh: Wil kukkula, Mald: Cooli kukula
347, 347a	Moorhen	<i>Gallinula chloropus</i>	Hindi: Jal murghi, Murghaabi, Boder, Urdu: Murghaabi, Sans: Bharat ambukukkuti, Kash: Tech, Bi: Bodor, Pun: Jal-kukri, Ben: Jal murghi, Dakab paira, Mani: Paat uren/urel, Guj: Jal kukadi, Jalmurghi, Mar: Pan kombdi, Kali pankombdi, Ta: Tannir kozhi, Kaanaan kozhi, Te: Jumbu kodi, Bolli kodi, Mal: Patta kozhi, Sinh: Wil kukkula
348, 349	Purple Moorhen	<i>Porphyrio porphyrio</i>	Persian: Bistuni, Hindi: Kaim, Kalim, Kharim, Khima, Jamni vanmurghi, Sans: Rajiv ambukukkuti, Bi: Karim, Korma, Kash: Wan tech, Pun: Nili jal-kukri, Ben: Kaim, Kam pakhi, Ass: Kaam sorai, Cachar: Kaim, B' desh: Lili jalal kauri, Mani: Umu, Guj: Neel kukadi, Nil jalamurgho, Mar: Jambhli pankombdi, Mar: Kambala pitte, Te: Nila bolli kodi, Ooda bolli kodi, Ta: Jumbu kozhi, Mal: Neela kozhi, Sinh: Kitta, Kittala
350.	Coot	<i>Fulica atra</i>	Sind: Aari, Hindi: Dasari, Dasarni, Aari, Khuskul, Thekari, Sans: Karand kukkut, Kash: Kavput, Kolur, Kolru, Pun: Koot, Bi: Kesrar, Serar, Barra godar, Ben: Karandab, Jal kukkut, Guj: Aad, Dasadi, Bhagathadu, Kutch: Kokdi, Mar: Kaam, Poonaar, Waarkari, Namya, Chandva, Chandi, Kaarandav, Mani: Mgami porom, Porom, Ta: Naama kozhi, Te: Bolli kodi, Nalla bolli kodi, Mal: Vellakkokkan kulakkozhi, Kan: Phalaka phani, Chippugalu pakshi
351.	Masked Finfoot	<i>Heliopais personata</i>	-
352.	Great Bustard	<i>Otis tarda</i>	Kashmir: Deodagh
353.	Little Bustard	<i>Otis tetrax</i>	Baluchistan: Charaz, Pun: Chhota tiloor, Obara, Talaur
354.	Great Indian Bustard	<i>Choriotis nigriceps</i>	Sind: Gurahna, Garumba, Hindi: Sohan, Gughunbher, Hukna, Raj: Godawan, Nahar Goonjni, Gunjam, Gujran, Pun: Tuqdar, Gurayin, M.P.: Sonchirya, Hank, Hookan, Serailu, Bherar, Guj: Ghorar, Ghorad, Kutch: Gudad, Mar: Maldhok, Ta: Kanal mayil, Te: Battameka pakshi, Kan: Yerreladdu, Doravayana/Heri/Arkujina hakki
355.	Houbara Bustard	<i>Chlamydotis undulata</i>	Baluchistan: Charz, Charas, Pushtu: Sara, Sare, Sind: Taloor, Raj: Tilor, Pun: Tiloor, Hobara, Obara, Guj: Houbara, Tilur, Kutch: Siara tiloor, Mal: Houbara, Marukkokku
356.	Bengal Florican	<i>Eupodotis bengalensis</i>	Hindi: Charas, Charg, Charat, Ben: Dahar, Terai: M:Ablak, F:Bor, Ass: Ulu marai, Cachar: Dao tiling
357.	Lesser Florican	<i>Sypheotides indica</i>	Sind: Tanmur, Kharmur, Hindi: Leekh, Chhota charat/charaz, Barsati/Kala charaz or tuqdar, Bhil: Khar teetar, Ben: Chhota dahar, Likh, Guj: Khar mor, Khadmor, Kutch: Tiloor, Mar: Tanner, Ta: Warragu kozhi, Te: Nela nemali, Mal: Chatta kozhi, Kan: Kannoul, Kan: Chini mor
358.	Pheasant-tailed Jacana	<i>Hydrophasianus chirurgus</i>	Hindi: Piho, Pihuya, Sans: Asee-puch jalkapot, Kash: Gair kov, Goind kav, Pun: Pihu, Ben, Bi: Surdal, Sakdal, Miwa, Dal kukra, Bhepi, Jal manjor/mayur/kokra, Chitra billai, Ass: Dol mora, Cachar: Rani didao gophita, Santhali: Lobo dak, Mani: Yem paraba, Guj: Jal manjar, Kathayi jalmanjar, Mar: Panmor, Kamalpakshi, Kamaltari, Panpeepuli, Ta: Mayil kozhi, Manal pura, Te: Jamudutoka jacana, Mal: Tamara kozhi, Sinh: Pan kukkula, Ballal seru, Vil girava
359.	Bronzewinged Jacana	<i>Metopidius indicus</i>	Hindi: Jal pipi, Sans: Jalkapot, Bi: Pipi, Kundai, Kattoi, Ben: Dal pipi, Jal pipi, Karatiya, Ass: Dol punga, Cachar: Pipi, Mani: Thamnachenbi, Guj: Kalo jal manjar, Mar: Kamalpakshi, Neelkamal, Soneri pankhacha kamalpakshi, Ta: Thamara kozhi, Te: Kanchurekku jalacana, Kan: Kenchu rekkeya neeru gili

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
360, 361	Oystercatcher	<i>Haematopus ostralegus</i>	Sind: Dobah, Hindi: Darya gajpaon, Pun: Ghoga khor, Guj: Daraia abalakh, Abalakh, Mar: Kalwa foda, Te: Yerra kali ulanka
362.	Whitetailed Lapwing	<i>Vanellus leucurus</i>	Pun: Chittpunjhi tathri, Guj: Safed punchhi titodi, Shwetpunch titodi
363.	Sociable Lapwing	<i>Vanellus gregarius</i>	Guj: Maltavdi titodi
364.	Peewit or Lapwing	<i>Vanellus vanellus</i>	Pun: Bodal tatihri, Ben: Sabaz titti
365.	Greyheaded Lapwing	<i>Vanellus cinereus</i>	Mani: Salang
366-368	Redwattled Lapwing	<i>Vanellus indicus</i>	Sind: Tateehar, Hindi: Titeeri, Titai, Titi, Titori, Sans: Tamramukh tittibh, Kash: Hatatut, Hataertu, Pun: Tatihri, Ass: Balighora, Tetatua, Cachar: Dao duyip, Mani: Salangkak, Guj: Titodi, Mar: Lalmukhi titvi, Titwi, Ori: Titiri, Ta: Alkaati, Te: Yennapa chitawa, Mal: Chenkanni, Kan: Kempu tittibha, Rudhira, Sinh: Kiraluwa, Kirala
369.	Spurwinged Lapwing	<i>Vanellus spinosus</i>	Hindi: Kharpankhi titeeri, Sans: Kantha paksh tittibh, Pun: Khar khambhi tatihri, Mani: Ngahoibi, Mar: Khar pakkshi
370.	Yellow-wattled Lapwing	<i>Vanellus malabaricus</i>	Pakistan: Jithiri, Hindi: Zirdi, Sans: Pitmukhi tittbhak, Pun: Pili tatihri, M.P: Laori, Guj: Parasna titodi, Vagdau titodi Mar: Pitmukhi titvi, Te: Chitawa, Ta: Alkaati, Mal: Manjakanni, Kan: Haladi tittibha, Sinh: Kiraluwa, Kirala
371.	Grey Plover	<i>Pluvialis squatarola</i>	Hindi, Ben: Bada batan, Guj: Batana titodi, Moti batan, Ta: Anathalai ullan, Mal: Chara plover
372.	Golden Plover	<i>Pluvialis apricaria</i>	Hindi: Chhota batan, Mar: Sonchikli
373.	Eastern Golden Plover	<i>Pluvialis dominica</i>	Hindi: Chhota batan, Sans: Suvarna kurri, Ben: Sona batan, Mani: Nong-gang, Guj: Soneri batana titodi, Soneri batan, Mar: Sonn chilkha, Ta: Kalporrukki, Mal: Manal kozhi, Sinh: Oleyiya, Rana watuwa
374.	Large Sand Plover	<i>Charadrius leschenaulti</i>	Guj: Ratal titodi, Moti dhongili, Ta: Anna mandai
375.	Australian Blackfronted Plover	<i>Charadrius melanops</i>	-
376, 377	Caspian Sand Plover	<i>Charadrius asiaticus</i>	-
378.	Ringed Plover	<i>Charadrius hiaticula</i>	-
379, 380	Little Ringed Plover	<i>Charadrius dubius</i>	Hindi: Zirrea, Merwa, Kash: Kola katij, Pun: Marwa, Ben: Jira, Guj: Vilayati jini titodi, Mar: Katheri chilkha, Ta: Mani mandai ullan, Chinna kottan, Te: Bytu ulanka, Rewa, Mal: Motira kozhi, Attumanal kozhi, Kantavali nani dhongili, Kan: Kari patte plover, Sinh: Punchi oleyiya
381, 382	Kentish Plover	<i>Charadrius alexandrinus</i>	Pun: Kalarwala marwa, Guj: Dhongili, Bhulamani dhongili, Mar: Kentish chikhli, Ta: Chinna mandai ullan, Chinna kottan, Uppu kotthi, Mal: Manal kozhi, Sinh: Punchi oleyiya
383.	Longbilled Ringed Plover	<i>Charadrius placidus</i>	-
384.	Lesser Sand Plover	<i>Charadrius mongolus</i>	Guj: Nani ratal titodi, Nani dhongili, Ta: Mandi ullan, Mal: Manal kozhi, Sinh: Oleyiya
385, 386	Whimbrel	<i>Numenius phaeopus</i>	Hindi, Ben: Chhota goungh/gulinda, Bi: Chhota gunyar, Guj: Nani khalili, Ta: Kuthirai thalai kottan, Mal: Tetti kokku, Sinh: Maha watuwa, Mald: Bulithumbi, Bulithunga, Orana
387, 388	Curlew	<i>Numenius arquata</i>	Sind: Borindo, Hindi: Goar, Goungh, Bada gulinda, Sans: Kukri jalranka, Pun: Karloo, Bi: Guinyar, Ben: Choppa, Sada kastachura, Guj: Khalili, Vilayati khalili, Mar: Kural, Ta: Kuthirai thalai kottan, Khudure kottan, Mal: Valkokku, Sinh: Maha watuwa
389, 390	Blacktailed Godwit	<i>Limosa limosa</i>	Sind: Susling, Hindi: Gudera, Gairiya, Jangral, Sans: Kalpunchi aaramukhi, Bi, Nepal: Malgujha, Ben: Jaurali, Guj: Kalipunchh/Moto gadera, Mar: Malguja, Khag, Ta: Kannadi ullan, Te: Tondu ulanka, Mal: Pattavalan godwit
391.	Bartailed Godwit	<i>Limosa lapponica</i>	Sind: Susling, Hindi: Gudera, Gairiya, Jangral, Bi, Nepal: Malgujha, Ben: Jaurali, Guj: Pattapunchh gadera, Rekhapunch gadera, Nano gadera, Te: Tondu ulanka, Mal: Varavalan godwit
392.	Spotted Redshank	<i>Tringa erythropus</i>	Hindi: Batan, Gatni, Surma, Pun: China lal chaha, Mani: Ngahoibi, Guj: Rakhodiyo ratapug, Kalithuthvari, Ta: Pavalakaal ullan, Te: Yerra kal ulanka
393, 394.	Common Redshank	<i>Tringa totanus</i>	Hindi: Chhota batan, Pun: Lal chaha, Mani: Ngahoibi, Mar: Chhota bataan, Surma, Guj: Ratapug, Rathapag thuthavari, Ta: Pavalakaal ullan, Mali kottan, Segappu kal ullan, Sinh: Maha watuwa
395.	Marsh Sandpiper	<i>Tringa stagnatilis</i>	Pun: Chhanbhi chaha, Ben: Chhota gotra, Biler balubatan, Guj: Gandapug tutvari, Nani lilapag, Nani lilapag

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
			thuthvari, Mar: Chikhli tutari, Ta: Cheeti ullan
396.	Common Greenshank	<i>Tringa nebularia</i>	Hindi: Tantana, Tintima, Sans: Haritpad jalrank, Pun: Hara chaha, Ben: Gotra, Guj: Lilapug, Tintima, Lilapag, Moti lilapag thuthvari, Mar: Timbla, Hirva tutvaar, Harit surma, Hirva bataan, Ta: Adiyaen, Peria kottan, Mal: Pachakkali, Sinh: Maha watuwa
397.	Green Sandpiper	<i>Tringa ochropus</i>	Pun: Hara retal chaha, Guj: Leeli tutvari, Leelipag thuthvari, Shwetapunch thuthvari, Mar: Timbla, Hirvi tuutari, Ta: Aathuchuzhi ullan, Te: Nalla ulanka, Mal: Kata kokku
398.	Wood Sandpiper	<i>Tringa glareola</i>	Hindi: Chupka, Chobaha, Titvari, Sans: Van jalrank, Pun: China retal chaha, Ben: Balu batan, Guj: Vana tutvari, Mar: Dirghalav, Thipkewala tutari, Ta: Vayal ullan, Kottan, Te: Chinna ulanka, Podala ulanki, Mal: Kata kokku, Sinh: Sili watuwa, Tapkilitthuthvari
399.	Spotted Greenshank	<i>Tringa guttifer</i>	-
400.	Terek Sandpiper	<i>Tringa terek</i>	Guj: Tutvari, Chanchal, Dhariyayi, Ta: Uppukothi ullan, Kadakarai ullan, Mal: Terek manaloothi
401.	Common Sandpiper	<i>Tringa hypoleucos</i>	Hindi: Jalrank, Sans: Prakhyat jalrank, Kash: Tont kon, Kula kavin, Pun: Retal chaha, Guj: Samanya tutvari, Thuthvari, Nani thuthvari, Mar: Tutwar, Tutari, Ta: Choothatti ullan, Te: Polte ulanka/ulanki, Mal: Neerkata, Kan: Maralu peepi, Sinh: Sili watuwa, Mald: Findon
402.	Turnstone, Ruddy Turnstone	<i>Arenaria interpres</i>	Guj: Kachabarangi, Ta: Kal purratti, Mal: Tirakkata, Sinh: Oleyiya, Mald: Ratafy
403.	Asian Dowitcher	<i>Limnodromus semipalmatus</i>	-
404.	Solitary Snipe	<i>Gallinago solitaria</i>	Hindi: Ban chaha, Ass: Boner kocha, Cachar: Daodidap gopu, Mani: Chek laobi, Nepal: Bharka, Khasi: Simpoo
405.	Wood Snipe	<i>Gallinago nemoricola</i>	Hindi: Chaha, Ben: Ban chaha, Ta: Kattu ullan
406.	Pintail Snipe	<i>Gallinago stenura</i>	Sind: Lik pakhi, Hindi: Chaha, Ben: Kadakhocha, Chegga, Ass: Khocha sorai, Chaha sorai, Chergya, Cachar: Dao didap, Nepal: Bharak, Mani: Cheklaobi, Kuki: Voh ti alin, Naga: Ti inrui, Guj: Garkhod, Salipunchh garkhod, Mar: Pan lawa, Ta: Mor ullan, Korra kothi, Te: Muku puredi, Mal: Chuntan kata, Sinh: Keswatuwa
407.	Swinhoe's Snipe	<i>Gallinago megala</i>	Sind: Lik pakhi, Hindi: Chaha, Ben: Kadakhocha, Chegga, Ass: Khocha sorai, Chaha sorai, Chergya, Cachar: Dao didap, Mani: Cheklaobi, Kuki: Voh ti alin, Naga: Ti inrui, Nepal: Bharak, Guj: Garkhod, Mar: Pan lawa, Ta: Mor ullan, Ullan kuruvi, Korra kothi, Te: Muku puredi, Mal: Chuntan kata, Sinh: Keswatuwa
408.	Great Snipe	<i>Gallinago media</i>	-
409.	Common or Fantail Snipe	<i>Gallinago gallinago</i>	Same as 407, including Sans: Vyanjan punch pankeer, Pun: Pakhi punjha chaha, Guj: Garkhod, Pankhapunch garkhod, Te: Muku puredi, Ta: Korakothi
410.	Jack Snipe	<i>Gallinago minima</i>	Hindi: Chhota chaha, Bi: Do lagain, Nepal: Chhota bharka, Guj: Nano garkhod, Nani pankhapunch garkhod
411.	Woodcock	<i>Scolopax rusticola</i>	Hindi: Simteetar, Tuteetar, Kash: Zar batchi, Bumpal, Dhabha, Gherak, Chustrak, H.P.: Chinjarole, U.P., Nepal: Sim kukra, Cachar: Daodidap gadeba, Khasia: Simpookhlaw, Mani: Sabal kaodruk, B' desh: Wilaiti chaha, Guj: Vana chor, Van pankhapunch garkhod
412.	Knot	<i>Calidris canuta</i>	Guj: Uthari kichidiyo, Ta: Maduvoo
413.	Eastern Knot	<i>Calidris tenuirostris</i>	Mal: Kizhakkan knot, Guj: Moto khichdiyo, Ta: Peria maduvoo
414.	Sanderling	<i>Calidris alba</i>	Mal: Thirakkada, Guj: Dariai lagotho, Dariyayi khichdiyo, Ta: Moondru viral ullan, Manal ullan
415.	Eastern Little Stint	<i>Calidris ruficollis</i>	Hindi: Chhota panlowwa
416.	Little Stint	<i>Calidris minuta</i>	Baluchistan: Tanki, Hindi: Chhota panlowwa, Pun: Panlawwa, Bi: Runni, Guj: Kichadiyo, Kalapag khichdiyo, nano khichdiyo, Mar: Chhota panlawwa, Ta: Kosu ullan
417.	Temminck's Stint	<i>Calidris temminckii</i>	Hindi: Chhota panlowwa, Guj: Ujalapag khichdiyo, Ta: Manjakaal kosu ullan, Mal: Temminki manaloothi
418.	Longtoed Stint	<i>Calidris subminuta</i>	Ta: Pachai kaal kosu ullan
419.	Asian Pectoral Sandpiper	<i>Calidris acuminata</i>	-
420, 421.	Dunlin	<i>Calidris alpina</i>	Guj: Kalopet kichadiyo

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
422.	Curlew-Sandpiper	<i>Calidris testacea</i>	Guj: Vankichanch, Shwethpith khichdiyo, Ta: Mooku ullan
423.	Spoonbilled Sandpiper	<i>Eurynorhynchus pygmaeus</i>	Ta: Karandi mooku ullan, Mal: Karandikkokkan manaloothi
424, 425	Broadbilled Sandpiper	<i>Limicola falcinellus</i>	Guj: Safednena kichadiyo, Swethnen khichdiyo
425a.	Buffbreasted Sandpiper	<i>Tryngites subruficollis</i>	-
426.	Ruff & Reeve	<i>Philomachus pugnax</i>	Hindi: Gehwala, Bagbad, Pun: Ruffreev, Ben: Geowala, Guj: Tiliyo, Mar: Gherbala, Galabandh panlawala, Ta: Vara cheravi, Mal: Bahuvannan manaloothi
427.	Grey Phalarope	<i>Phalaropus fulicarius</i>	-
428.	Rednecked Phalarope	<i>Phalaropus lobatus</i>	Guj: Chanchal, Laldok chanchal, Ta: Neer moozhki
429.	Painted Snipe	<i>Rostratula benghalensis</i>	Hindi: Rajchaha, Sans: Chitrit kunal, Pun: Rangla chaha, Nepal, Bi: Ohari, Ben: Baggarji, Cachar: Daodidap gajao, Guj: Panlauva, Mar: Panlauva, Hirva panlauva, Rangit kekas, Chaha, Mani: Kangdruk, Guj: Pan lauwa, Ta: Mayil ullan, Mal: Kalikata, Kan: Bannada zellange, Sinh: Raja watuwa, Ulu keswatuwa
430, 431.	Blackwinged Stilt	<i>Himantopus himantopus</i>	Sind: Gusling, Hindi: Gaz paon, Tinghur, Sans: Kalpaksh prawalpad, Pun: Lamlatta, Bi: Sargain, Sargyne, Ben: Lal gon, Lal thengr, Lan gora, Guj: Gaj-paon, Mar: Shekata, Ta: Pavalla kaal ullan, Paduva kali, Mal: Pavizhakkali, Sinh: Kalapu-kirala
432.	Avocet	<i>Recurvirostra avosetta</i>	Hindi: Kusya chaha, Sans: Kashika, Guj: Ulti-chanch, Mar: Uchat, Ta: Kuni arichan, Mal: Avocet
433.	Ibisbill	<i>Ibidorhyncha struthersii</i>	Miri hills: Puggah
434.	Crab Plover	<i>Dromas ardeola</i>	Guj: Shankhlo, Mal: Njandunni, Nicobar: Cummermelmova, Mald: Eshunga, Tayrawa
435, 436	Stone Curlew	<i>Burhinus oedicephalus</i>	Hindi: Karwanak, Barsiri, Sans: Giri nakt kurri, Pun: Karvank, Ben: Kharma, Chhota shilabatan, Guj: Karachala-kha, Chakva-chakvi, Nano chadvo, Mar: Pikwik, Ta: Musal kozhundu, Kanal mosal, Kannadi al katti, Te: Kalleydu, Raati kaledu, Mal: Valyalkannan, Sinh: Golu kiraluwa/kirala
437, 438	Great Stone Plover	<i>Esacus magnirostris</i>	Hindi: Bada karwanak, Sans: Dirgha shir panwik, Pun: Waddi karvank, Ben: Ganga titai, Bada shilabatan, Miris: Baligura, Guj: Moto chakva-chakvi, Moto chadno, Mar: Karwanak, Ta: Peira musal kozhundu, Mal: Perumkokkan
439.	Creamcoloured Courser	<i>Cursorius cursor</i>	Baluchistan: Askalo, Guj: Retal rana godhalo, Pilachato rangoghalo, Kutch: Chhena bori
440.	Indian Courser	<i>Cursorius coromandelicus</i>	Hindi: Nukri, Bi: Thonth, Pun: Nukri, Guj: Rana godhalo, Badami rangoghalo, Ta: Al kaatti, Te: Yerra chitawa, Mal: Veli alappan, Sinh: Weli kirala
441.	Jerdon's Courser	<i>Cursorius bitorquatus</i>	Te: Adavi utha-titti, Kalivi kodi
442, 443	Collared or Large Indian Pratincole	<i>Glareola pratincola</i>	Ben: Bada babuibatan, Guj: Tejpar, Motu thejpar, Mal: Valiya meevalkkata
444.	Small Indian Pratincole	<i>Glareola lactea</i>	Sind: Utteran, Pun: Bauuni tatihi, Ben: Chhota babuibatan, Guj: Nanu thejpar, Ta: Kuruvi ulla, Mald: Abularge
445, 446.	Antarctic Skua.	<i>Catharacta skua</i>	-
446a.	South Polar Skua	<i>Catharacta skua</i>	-
447.	Pomatorhine Skua or Jaeger	<i>Stercorarius pomarinus</i>	-
448.	Parasitic/Richardson's Skua or Jaeger	<i>Stercorarius parasiticus</i>	-
449.	Sooty Gull	<i>Larus hemprichii</i>	-
450, 451	Herring Gull	<i>Larus argentatus</i>	Guj: Kalipeethvalo dhomdo, Pila-pagvalo dhomdo, Pilapag dhomado, Ta: Peria kadal kagam, Te: Gourukaki
452.	Lesser Blackbacked Gull	<i>Larus fuscus</i>	Pun: Chhota damra, Guj: Kalipith dhomado
452a	Great Blackbacked Gull	<i>Larus marinus</i>	-
453.	Great Blackheaded Gull	<i>Larus ichthyaetus</i>	Hindi: For all gulls-Dhomra, Mirshikars: Kheir, Guj: Moto kala mathano dhomdo, Moto dhomado, Te: Gourukaki
454.	Brownheaded Gull	<i>Larus brunnicephalus</i>	Hindi: Bhuri ganga chilli, Sans: Babhru shirsha gangachilli, Pun: Bhurasir-damra, Guj: Dhomdo, Ladakhi dhomado, Mar: Kurav, Tapkiri dokyacha kurav, Ori: Hansaraali (for all gulls and terns), Ta: Kadal kagam, Te: Gourukaki, Mal: Kadalpatta, Sinh: Muhudu kaputa

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
455.	Blackheaded Gull	<i>Larus ridibundus</i>	Hindi: Kal-siri gangachilli, Sans: Kalshirsh gangachilli, Pun: Kalasir-damra, Guj: Kala mathano dhomdo, Shayamashir dhomado, Mar: Kurvak, Kalya dokyacha kurav, Te: Gourukaki
456.	Slenderbilled Gull	<i>Larus genei</i>	Pakistan: Kothar, Hindi: Kal-siri gangachilli, Guj: Gulabi dhomdo, Vadhomadi
457.	Little Gull	<i>Larus minutus</i>	Guj: Nani vadhomadi
458.	Whiskered Tern	<i>Chlidonias hybridus</i>	Hindi: For all terns - Tehari, Ganga cheel, Machh lauka, Koorari, Sans: Bharat sitkarnakurri, Kash: Krind, Keru, Pun: Taheri, Gond: Kivi, Guj: Kashmiri vabagali, Mar: Tamramukh surya, Ta: For terns - Aala, Te: Samudrapu kaki, Ramadasu, Reeve pitta, Mal: Kadalkakka, Kan: Chouka baalada tern, Sinh: Muhudu lihinia
459.	Whitewinged Black Tern	<i>Chlidonias leucopterus</i>	Same as 458, including Guj: Thobhali dhomdi, Safedpankhvali dhomdi, Sweth pankh kali vabagali
459a.	Black Tern	<i>Chlidonias niger</i>	-
460, 461.	Gullbilled Tern	<i>Gelochelidon nilotica</i>	Kash: Krind, Keru, Pun: Bularh taheri, Gond: Kivi, Guj: Dhomda-dhomdi, Dholi vabagali, Mar: Suray, Hivali surya, Ta: Karuppu mooku aala, Te: Ramadasu, Samudrapu kaki, Mal: Kadalkakka, Sinh: Muhudu lihinia, Mald: Kirru, Dooni amma
462.	Caspian Tern	<i>Hydroprogne caspia</i>	Sind: Kekra, Guj: Dariai dhomdi, Moti vabagali, Ta: Sigappu mooku aala, Te: Ramadasu, Sinh: Mamuhudu lithiniya
463.	Indian River Tern	<i>Sterna aurantia</i>	Sind: Kinai, Sans: Nadi kurri, Pun: Dariai taheri, Guj: Samanya dhomdi, Kenchipunch vabagali, Mar: Nadi suray, Ta: Kulathu aala, Te: Ramadasu, Mal: Puzha ala
464, 465.	Common Tern	<i>Sterna hirundo</i>	Guj: Pardeshi dhomdi, Ladakhi vabagali
466.	Roseate or Rosy Tern	<i>Sterna dougallii</i>	"
466a	Arctic Tern	<i>Sterna macrura</i>	-
467.	Whitecheeked Tern	<i>Sterna repressa</i>	Guj: Safedgal vabagali
468, 469.	Blacknaped Tern	<i>Sterna sumatrana</i>	Nicobar: Sanna yena, Mald: Kirruddoni
470.	Blackbellied Tern	<i>Sterna acuticauda</i>	Pun: Kali taheri, Guj: Kalapetni dhomdi, Kalapeth vabagali, Te: Ramadasu, Mal: Karivayaran ala
471-473	Brownwinged Tern	<i>Sterna anaethetus</i>	Guj: Badami pankh vabagali
474.	Sooty Tern	<i>Sterna fuscata</i>	-
475, 477	Little Tern	<i>Sterna albifrons</i>	Guj: Nani dhomdi, Nani vabagali, Mar: Surya, Ta: Cheeti ala, Sinh: Muhudu lihiniya
476.	Saunders's Tern	<i>Sterna saundersi</i>	Mald: Bondu, Bondu dooni
478.	Large Crested Tern	<i>Sterna bergii</i>	Guj: Chotili dariai dhomdi, Motili dariyayi vabagali, Ta: Periya kondai aala, Sinh: Muhudu lihiniya, Mald: Gardooni, Lakshadweep: Tharathassi
479.	Lesser Crested Tern	<i>Sterna bengalensis</i>	Guj: Nani dariyayi vabagali, Ta: Kondai aala, Sinh: Muhudu lihiniya, Mald: Iam mutie gardooni
480.	Sandwich Tern	<i>Sterna sandvicensis</i>	Guj: Dariyayi vabagali, Mal: Kadalundiala
481.	Noddy Tern	<i>Anous stolidus</i>	Mald: Maranga, Lakshadweep: Karifaid
482.	Whitecapped Noddy	<i>Anous tenuirostris</i>	Mald: Maranga
483.	Indian Ocean White Tern or Fairy Tern	<i>Gygis alba</i>	Mald: Cundu, Wallu dooni
484.	Indian Skimmer	<i>Rynchops albicollis</i>	Hindi: Panchira, Pun: Pancheera, Guj: Jal-hal, Mar: Panchira
485.	Tibetan Sandgrouse	<i>Syrrhaptes tibetanus</i>	Ladakh: Kuk, Kaling, Kakeling, Keeling, Tibetan: Kang-ga-ling, Kakali
485a	Pallas's Sandgrouse	<i>Syrrhaptes paradoxus</i>	-
486.	Large Pintail Sandgrouse	<i>Pterocles alchata</i>	Baluchistan: Katau, Guj: Katavu batavdo
487.	Indian Sandgrouse	<i>Pterocles exustus</i>	Sind: Batebar, Bateban, Hindi: Bhat teetar, Kuhar, Pun: Bhattitar, Guj: Deshi batado, Vagadavu batavdo, Mar: Pokurdee, Pokundi, Ta: Kal koudari, Kan: Kal gojal hakki, Te: Jam polanki
488.	Spotted Sandgrouse	<i>Pterocles senegallus</i>	Baluchistan: Likhirik, Sind: Nanho katingao, Kara pet gutu, Gutu, Guj: Waku-waku, Kachchi batavdo,

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
			Kutch: Waku
489.	Imperial Sandgrouse	<i>Pterocles orientalis</i>	Pakistan: Banchur, Kurmor, Baluchistan: Siah seena, Chohrok, Sind: Katingo, Chur, Pun: Shahi bhattitar, Haryana: Bada bhatta, Guj: Shahi/Moto Rajasthan batado, Shahi batavdo
490.	Coroneted Sandgrouse	<i>Pterocles coronatus</i>	Baluchistan:: Kalanga
491, 492	Painted Sandgrouse	<i>Pterocles indicus</i>	Baluchistan: Gwadarg, Hindi: Pahari bhat teetar, Bhat ban, U.P.: Chapka, Gutila teetar, Guj: Rangeen/Rangeet batavdo Pahadi batado, Kan: Palki, Kal gojal hakki
493.	Pintailed Green Pigeon	<i>Treron apicauda</i>	Hindi: Harial, Kokhla, Ben: Harial, Kokhla, Ass: Bor haitha/haithak, Cachar: Daorep galou, Lepcha: Sang pong
494.	Wedgetailed Green Pigeon	<i>Treron sphenura</i>	Hindi: Kokola, Kokila, H.P.: Kainal, Ass: Haitha, Bor haitha/haithak, Cachar: Daorep gadeba, Lepcha: Kaku, Kuhu-pho
495.	Thickbilled Green Pigeon	<i>Treron curvirostra</i>	Cachar: Daorep buku gajao, Nepal: Thoria
496-500	Pompadour Green Pigeon	<i>Treron pompadora</i>	Ben: Chhota harial, Ass: Haitha, Cachar: Daorep, Naga: Inruigum, Kuki: Vohpolip, Ta: Pachchaipura, Te: Poda pachcha pavuramu, Mal: Charavarayan, Sinh: Bata goya, Sipaduwa
501, 502	Orangebreasted Green Pigeon	<i>Treron bicincta</i>	Hindi: Harial, Ass: Haitha, Ta: Pachchai pura, Te: Pasapu pachcha pavuramu, Mal: Manjavarayan, Sinh: Bata goya
503-505	Yellowlegged Green Pigeon	<i>Treron phoenicoptera</i>	Hindi: Harial, Pun: Harial, Ben: Harial, Ass: Haitha, Bor haita, Cachar: Daorep gadeba, Naga: Inruigu, Guj: Hariyal, Mar: Pisawa, Ta: Pachchai pura, Te: Pachcha polka/guvva, Sinh: Bata goya
506-508a	Green Imperial Pigeon	<i>Ducula aenea</i>	Hindi: Dunkul, Doomkul, Sona kabutar, Bada harial, Ass: Porghuma, Purgoomba, Cachar: Daohukuruma, Ben: Hukas, Naga: Inruikuru, Nepal: Dukul, Ta: Periya pura, Te: Kakarani guvva, Mal: Meni pravu, Poganna, Sinh: Maha nila goya
509.	Pied Imperial Pigeon	<i>Ducula bicolor</i>	Nicobar: Kaluia
510-512	Imperial Pigeon	<i>Ducula badia</i>	Pahari: Hukas, Ass: Parghuma, Cachar: Daohukuruma gagao, Lepcha: Fomok, Nepal, Sikkim: Dukur, Dukul, Naga: Inruikuru gaherba, Mani: Lamkhunu, Mal: Manti pravu
513, 514.	Snow Pigeon	<i>Columba leuconota</i>	Kash: Chut kotur, H.P.: Bujul, Lepcha: Lho peu rentiep, Bhutia: Bya don
515.	Hill Pigeon	<i>Columba rupestris</i>	Turki: Yaiva kabtar, Tibetan: Angoa, Ankhu, Oron
516, 517	Blue Rock Pigeon	<i>Columba livia</i>	Pushtu: Kentisiam, Baluchistan: Kapoth, Chahi, Persian: Kaftar, Hindi: Kabutar, Kash: Wan kotur, Pun: Gola kabutar, Bi: Katretar, Parawa, Ben: Gola payra, Ass: Paar sorei, Cachar: Noni daotu, Guj: Paravun, Kabuthar, Pareva, Mar: Parva, Ori: Deulia para, Ta: Mada pura, Malai pura, Te: Gudi pavrai, pavuram or pavuramu, Mal: Kutta pravu, Kan: Neeli paarivaala, Sinh: Gal pareyiya
518.	Eastern Stock Pigeon	<i>Columba eversmanni</i>	Baluchistan: Kaputh, Chari kaputh, Persian: Kaftar, Hindi: Pahari kabutar, Pun: Salara, Bi: Ban parawa, Bagar
519.	Wood Pigeon	<i>Columba palumbus</i>	Pun: Silera, Salara, Kash: Kukil, H.P.: Dahnud
520.	Speckled Wood Pigeon	<i>Columba hodgsonii</i>	U.P.: Bhekala, Ass: Pahari pagooma, Cachar: Hagrani daohukuruma
521.	Nilgiri Wood Pigeon	<i>Columba elphistonii</i>	Mal: Marapravu
522.	Ceylon Wood Pigeon	<i>Columba torringtoni</i>	Sinh: Manila goya, Ta: Karuppu pura
523.	Ashy Wood Pigeon	<i>Columba pulchricollis</i>	Cachar: Daohukuruma majungbi, Lepcha: Ka-o, Dafla: Pukurr
524.	Purple Wood Pigeon	<i>Columba punicea</i>	Ass: Lali pagooma, Cachar: Daohukuruma koro gophu
525.	Andaman Wood Pigeon	<i>Columba palumboides</i>	-
526.	Bartailed Cuckoo-Dove	<i>Macropygia unchall</i>	Cachar: Daotukunt laima, Lepcha: Phoochong-pho, Ka-er, Bhutia: Pumok, Nepal: Tusal
527, 527a.	Andaman Cuckoo-Dove	<i>Macropygia rufipennis</i>	-
529.	Turtle-Dove	<i>Streptopelia turtur</i>	-
530-533	Rufous Turtle-Dove	<i>Streptopelia orientalis</i>	Hindi: Kalstet fakhta, Barko fakhta, Ghugghu, Kash: Wan kukil, Gugi, Jangli konkli, Kamir, Kamru, Pun: Kamloa, Ben: Ram ghughu, Ass: Harua kopou, Cachar: Daotu gajao, Naga: Inruiku, Kuki: Voh gura, Mani: Khunu chaphubi, Leima khunu, Guj: Shiyalu holi/holo, Te: Yedra poda guvva, Mal: Chengali pravu

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
534.	Indian Ring Dove	<i>Streptopelia decaocto</i>	Baluchistan: Jangli kapoth, Sind: Gero, Hindi: Dhor fakhta, Parki, Panduk, Gugi, Kash: Kukil, Pun: Ghuggi, Bi: Daolo, Doula, Ben: Par ghughu, Ass: Set kopou, Cachar: Daota gopou, Guj: Dhol, Holo, Mar: Pitha hola, Kavda, Ori: For doves - Kapota, Ta: Kalli pura, Sambal pura, Te: Pedda bella guwa, Mal: Pottanchengali, Sinh: Maha kobeyiya
535, 536	Red Turtle-Dove	<i>Streptopelia tranquebarica</i>	Hindi: Seroti fakhta, Girwi fakhta, Biki, Pun: Lal totru, Bi: Itooa, Gond: Powari, Ben: Gulabi ghughu, Ithuiya ghughu, Tuma khuri, Lal ghughu, Ass: Lali pohu, Harua kopou, Cachar: Daotu kashiba gajao, Guj: Lotana holi, Lotan holo, Mar: Vitakari kowda, Ta: Thavuttu pura, Te: Yerra guvva
537-540	Spotted Dove	<i>Streptopelia chinensis</i>	Hindi: Chitroka/Chitta fakhta, Parki, Chitta, Kangskiri, Panduk, Pun: Chini ghuggi, Bi: Kodaya panduk, Gond: Bode, Ben: Chhite ghughu, Telia ghughu, Ass: Pati kopou, Cachar: Daotu, Naga: Inruigu, Kuki: Voh kurup, Guj: Vana holi, Thaliyo holo, Mar: Thipkya kavada, Ta: Pulli pura, Mani pura, Umi pura, Te: Poda bellaguvva, Chukkala guvva, Mal: Chakkara kutta pravu, Aripavu, Kan: Chukki kapota, Sinh: Alu kobeyiya
541.	Little Brown or Senegal Dove	<i>Streptopelia senegalensis</i>	Sind: Tutan gheri, Hindi: Chhota fakhta, Parki, Tortra fakhta, Panduk, Pun: Totru, Ass: Ram kopou, Guj: Khumri, Holi, Mar: Hola, Vhalgad, Ta: Thavaattu pura, Te: Chitti bellaguvva, Sowata guvva, Mal: Aripavu
542-544a	Emerald Dove	<i>Chalcophaps indica</i>	Ben: Raj ghughu, Ass: Mati kupou, Sil kopou, Cachar: Daotualai, Lepcha: Ka-er, Guj: Neelam holi, Mar: Pachu kavda, Ta: Maragada pura, Padaki pura, Pathekai pura, Thamil pura, Te: Andi bellaguvva, Mal: Omana pravu, Manika pravu, Kan: Paeche kapota, Sinh: Nil kobeyiya
544b	Nicobar Pigeon	<i>Caloenas nicobarica</i>	Nicobar: Lo-ung
545-548	Alexandrine Parakeet	<i>Psittacula eupatria</i>	Sind: Takru, Hindi: Rai tota, Hiraman tota, Pun: Ra tota, U.P: Pahari tota, M.P: Karan tota, Ben: Chandana, Lepcha: Ne tso, Nepal: Karan suga, Kararia, Guj: Rajpipla-no popat, Ori: Suva, Swa, Te: Pedda chiluka, Mandi rama chiluka, Ta: Periya kili, Kan: Dodda gini, Sinh: Labu girawa
549, 550	Roseringed Parakeet	<i>Psittacula krameri</i>	Pakistan: Gallar, Sind: Chatun, Hindi: Lybar tota, Swa, Suva, Pun: Tota, Sugga, Ben: Tiya tota, Ass: Bhatov sorai, Cachar: Daobator, Nepal: Tenthia suga, Guj: Popat, Sudo, chiluka, Mar: Popat, Keera, Ori: For parakeets - Shua, Ta: For parakeets - Kili, Te: Rama chiluka, Mal: Tatta, Modirattatta, Kan: Kempu patte gini, Sinh: Ranna girawa
551, 552	Redbreasted Parakeet	<i>Psittacula alexandri</i>	Hindi: Madna, Kajila, Gour tota, Cachar: Daobator gajao, Nepal: Imrit bhela
553.	Nicobar Parakeet	<i>Psittacula caniceps</i>	-
554.	Lord Derby's Parakeet	<i>Psittacula derbyana</i>	-
555, 556	Redcheeked Parakeet	<i>Psittacula longicauda</i>	Nicobar: Talaka, Talahi
557, 558	Blossomheaded Parakeet	<i>Psittacula cyanocephala</i>	Hindi: Tuinya tota, Pun: Bengali tota, Lal sir-tota, U.P: Desi tuinya, Lalsira tota, Tuinya tota, Ben: Fariadi, Tui, Fultusi, Nepal: Tui suga, Guj: Tui, Thuyi, Mar: Keera, Tuiya, Ta: Pacha varna kili, Te: Rama chiluka, Mal: Poon totta, Kan: Kendale gini, Sinh: Pannu girawa, Rosa girawa
559, 560	Eastern Blossomheaded Parakeet	<i>Psittacula roseata</i>	Ben: Assami fultusi, Cachar: Daobator kashiba, Mani: Tenuwa
561.	Rothschild's Parakeet	<i>Psittacula intermedia</i>	-
562.	Slatyheaded Parakeet	<i>Psittacula himalayana</i>	Kash: Tota, Shoga, Pun: Pahari tota, U.P: Pahari tuinya, Ben: Gagi, Pahari tota, Pahari madna, Nepal: Madana suga
563.	Eastern Slatyheaded Parakeet	<i>Psittacula finschii</i>	Cachar: Daobator kogashim
564.	Bluwinged Parakeet	<i>Psittacula columboides</i>	Hindi: Madangour tota, Mal: Nilatatha, Kan: Neeli gini
565.	Layard's Parakeet	<i>Psittacula calthropae</i>	Ta: Kili, Sinh: Alu girawa
566, 567.	Indian Lorikeet	<i>Loriculus vernalis</i>	Hindi: Latkan, Bhora, Ben: Latkan, Bhora, Cachar: Daobator lai, Mar: Cheey, Mal: Tatta chinan, Kan: Gubbi gini
568.	Ceylon Lorikeet	<i>Loriculus beryllinus</i>	Ta: Thenngang kili, Kanni kili, Sinh: Gira malichcha, Pol girawa
569.	Redwinged Crested Cuckoo	<i>Clamator coromandus</i>	Lepcha: Tseben, Ta: Konda kuyil, Te: Yerra gola kokila, Mal: Uppan kuyil, Sinh: Ratu konde koha
570, 571	Pied Crested Cuckoo	<i>Clamator jacobinus</i>	Hindi: Papiya, Kala papiya, Chatak, Kash: Hor kuk, Pun: Barsati papiha, Ben: Kala bulbul, Shah bulbul, Guj: Chatak, Mothido Mar: Chatak, Ta: Konda kuyil, Te: Gola kokila, Mal: Erattathalachi kuyil, Sinh: Konda koha
572.	Large Hawk-Cuckoo	<i>Cuculus sparverioides</i>	Pun: Wadda papiha, Lepcha: Nimbin piyal, Nepal: Bada bharao

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
573, 574	Common Hawk-Cuckoo or Brainfever Bird	<i>Cuculus varius</i>	Hindi: Kapak, Upak, Papiya, Pun: Papiha, Bi: Bharao, Ben: Chokgallo, Ass: Keteki sorai, Guj: Bappaiyo, Mar: Pavshaa, Ta: Akka/Thambi kuruvi, Kusil, Te: Kutti pitta, Mal: Shikra kuyil, Kan: Boodu kogile, Sinh: Koha
575.	Hodgson's Hawk-Cuckoo	<i>Cuculus fugax</i>	Pun: Hodgson papiha, Lepcha: Ding-pit
576.	Indian Cuckoo	<i>Cuculus micropterus</i>	Kashmir: Kapoo, H.P.: Kupul pakki, Pun: Desi papiha, U.P.: Kyphal pakka, Ben: Bou-katha-kaao, Nepal: Kya-phal-pako, Lepcha: Takpo, Bhutia: Kang ka tong, Guj: Bharathiya kuhukanth
577-579	Cuckoo	<i>Cuculus canorus</i>	Kash: Hor kuk, Shakuk, Kuku, Kukil, U.P.: Phuphu, Kupwah, Lepcha: Kukku, Bhutia: Akku, Khasia: Kuku, Guj: Pardeshi kukanth, Kuhukanth
580, 580a	Himalayan Cuckoo	<i>Cuculus saturatus</i>	Cachar: Dao hoo hoo, Assam: Hoo kuku, Lepcha: Tong ting vyang
581.	Small Cuckoo	<i>Cuculus poliocephalus</i>	Cachar: Dao pia pihu, Lepcha: Dang-hlem, Bhutia: Pichu giapu
582, 583	Baybanded Cuckoo, Indian Baybanded Cuckoo	<i>Cacomantis sonneratii</i>	Guj: Pattavali lal koyal, Nanikoyal, Ta: Kuyil, Te: Basha katti pitta, Mal: Chenkuyil, Sinh: Koha
584.	Indian Plaintive Cuckoo	<i>Cacomantis passerinus</i>	Pun: Chota papiha, Guj: Nani rakhodi koyal, Mar: Pousya, Ta: Kuyil, Te: Chinna katte pitta, Mal: Cherukuyil, Sinh: Koha
585.	Rufousbellied Plaintive Cuckoo	<i>Cacomantis merulinus</i>	Ben: Chhota bharao
586.	Emerald Cuckoo	<i>Chalcites maculatus</i>	Cachar: Dao piu pip, Lepcha: Ang pha
587.	Violet Cuckoo	<i>Chalcites xanthorhynchus</i>	Cachar: Daopiu-pip
588, 589	Drongo-Cuckoo	<i>Surniculus lugubris</i>	Lepcha: Kario-vyem, Ta: Irrattai-valan kuyil, Mal: Kakkatampuratti kuyil, Sinh: Kauda koha
590-592	Koel	<i>Eudynamis scolopacea</i>	Hindi, Pun: Koel, Ben: Kokil, Ass: Kokil, Kuli, Guj: Koyal, Mar: Kokil, Kokila, Ori: Koili, Ta: Kuyil, Te: Kokila, Mal: Kuyil, Kan: Kogile, Sinh: Koha, Gomera koha, Mald: M: Karlu koel, F: Dindin koel
593, 594	Large Greenbilled Malkoha	<i>Rhopodytes tristis</i>	Ben: Bon kokil, Ass: Bamura, Lepcha: Sanku
595.	Small Greenbilled Malkoha	<i>Rhopodytes viridirostris</i>	Hindi: Kappra, Popiya, Guj: Lili sirakir, Ta: Pacha muku kuyil, Te: Wamana kaki, Mal: Pacha chundan, Sinh: Punchi malkoha
596-598	Sirkeer Cuckoo	<i>Taccocua leschenaultii</i>	Hindi: Jangli tota, Pun: Neola papiha, Guj: Sirkeer, Khakhi ghoyaro, Nano lilo malkoha, Lili sirkeer, Te: Adavi chiluka, Potu/Putta (?) chiluka, Mal: Kalli kuyil, Sinh: Patthang atti-kukkula
599.	Redfaced Malkoha	<i>Phaenicophaeus pyrrhocephalus</i>	Sinh: Mal koha, Mal kandetta
600-603	Crow-Pheasant or Coucal	<i>Centropus sinensis</i>	Hindi: Mahoka, Pun: Kamadi kukkar, Ben, Bangladesh: Kuka, Ass: Kukoo sorai, Kukuha sorai, Dabahi kukuha, Cachar: Dao di dai, Mani: Nongkoubi, Guj: Hokko, Ghoyaro, Ghumkiyo, Kutch: Hooaka, Mar: Bharadwaj, Kumbhar kaola, KukkuDKumbha, Sonkawla, Ori: Dahuka, Ta: Kalli kaka, Chembakam, Te: Jemudu kaki, Chemara, Mahoka kaki, Samba kaki, Mal: Uppan, Chemboth, Kan: Kemboota, Sinh: Atti kukkula, Bu kukkula
604.	Ceylon Coucal	<i>Centropus chlororhynchus</i>	Ta: Chembakam, Sinh: Batta atti-kukkula, Wal atti-kukkula
605.	Lesser Coucal	<i>Centropus toulou</i>	Ben: Chhoto-kuko, Ass: Ulu kukuha, Lepcha: Nyong, Bhutia: Kyok-kyok, Mal: Vari uppan
606, 607	Barn Owl	<i>Tyto alba</i>	Hindi: Kuraya, Karail, Buri churi, Kash: Rata mogul, Pun: Sunahiri ulloo, Bi: Madoosa, M.P.: Ghughu, Ben: Lakshmi pecha, Guj: Revi devi, Mar: For owls - Ghubad, Ori: Lakshmi pecha, Ta: Chavu kuruvi, Te: Chavu pitta, Mal: Veli munga, Kan: Goobe, Sinh: Bakamuna
608.	Grass Owl	<i>Tyto capensis</i>	Ass: Sun ulu sorai
609-610a	Bay Owl	<i>Phodilus badius</i>	Mal: Riply moonga, Sinh: Bassa
611, 612	Spotted Scops Owl	<i>Otus spilocephalus</i>	Cachar: Dao hoo too
613.	Andaman Scops Owl	<i>Otus balli</i>	-
614.	Pallid Scops Owl	<i>Otus brucei</i>	Guj: Lintavali chuggad, Rekhalo yuggad, Mar: Kutruz

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
615-618a	Scops Owl	<i>Otus scops</i>	H.P.: Dundul, Nepal: Choghad kusial, Sunya kusial, Guj: Bharati chuggad, Bharathiya yuggad, Ta: Chinna aandai, Mal: Nathu, Te: Chitta guba, Yerra chitta guba, Mal: Nathu, Neduncheviyan moonga, Sinh: Punchi bassa
619-624	Collared Scops Owl	<i>Otus bakkamoena</i>	Hindi: Tharkavi chughad, Pun: Kalar wala ulloo, Guj: Deshi chuggad, Kanthilo yuggad, Nepal: Lattya kusyal, Ta: Chinna aandai, Te: Pedda chitta guba, Mal: Nathu, Sinh: Punchi bassa
625-627	Great Horned Owl or Eagle-Owl	<i>Bubo bubo</i>	Baluchistan: Boom, Sind: Gug, Hindi: Ghughu, Pun: Kanar ulloo, Ben: Hutom pecha, Ladakh: Oog-pa, Guj: Moto ghuvad, Mar: Ghubad, Shrungi ghubad, Ta: Komban aandai, Te: Yerra gudla guba, Mal: Komban munga
628, 629	Forest Eagle-Owl	<i>Bubo nipalensis</i>	Cachar: Dao bu gao deba, Bhutia: Migdori, Nepal: Huhu, Huhu cheel, Ta: Kottaan, Periya andai, Mal: Umman, Kattu munga, Sinh: Loku bakamuna
630.	Dusky Horned Owl	<i>Bubo coromandus</i>	Sind: Gug, U.P.: Jungli ghughu, Pun: Saleti ulloo, Guj: Radiyo/Rakhedi ghuvad
631, 632	Brown Fish Owl	<i>Bubo zeylonensis</i>	Hindi: Amrai ka ghughu, Macchera ullu, Sans: Matsyoluk, Pun: Machhera ulloo, Ben: Bhootoom pecha, Ass: Hoodoo, Guj: Machhimar ghuvad, Matsya ghuvad, Mar: Macchmar ghubad, Ta: Periya aandai, Umatan aandai, Te: Chepala gudla guba, Mal: Ooman, Sinh: Bakamuna
633.	Tawny Fish Owl	<i>Bubo flavipes</i>	Lepcha: Lak kyo-o mung, Cachar: Dao hao ho ho, Dao bu gao
634.	Snowy Owl	<i>Nyctea scandiaca</i>	-
635.	Collared Pygmy Owlet	<i>Glaucidium brodiei</i>	Cachar: Dao whit-whit
636-638	Jungle Owlet	<i>Glaucidium radiatum</i>	Hindi: Jangli choghad, U.P.: Kala khusat, Ben: Chhota kalpencha, Guj: Vana chibri, Van chibari, Ta: Chinna aandai, Te: Adavi pagadigante, Mal: Chemban nathu, Sinh: Punchi bassa
639-641	Barred Owlet	<i>Glaucidium cuculoides</i>	Hindi: Bada dundul, Lepcha: Tanpum, Cachar: Dao ku-ra-ru-ru
642-645	Brown Hawk-Owl	<i>Ninox scutulata</i>	Hindi: Chughad basra, Ben: Kal pecha, Ass: Moh sorai, Lepcha: Tang kyi per chiok, Guj: Baj ghuvad, Ta: Chinna aandai Te: Pagadigante vestam, Mal: Pullunathu, Sinh: Punchi bassa,
646, 647	Andaman Brown Hawk-Owl	<i>Ninox affinis</i>	-
648, 649	Little Owl	<i>Athene noctua</i>	Tibetan: Ugpa
650-652	Spotted Owlet	<i>Athene brama</i>	Sind: Chibiru, Hindi: Khakusat, Khusattia, Chugad, Pun: Chugal, Bi: Pencha, Ben: Kuture pencha, Ass: Fecha, Lepcha: Dang tang pum, Guj: Chibri, Chibari, Mar: Pingla, Ta: Pulli aandai, Te: Pagadigante, Kan: Haalakki
653.	Forest Spotted Owlet	<i>Athene blewitti</i>	-
654.	Hume's Wood Owl	<i>Strix butleri</i>	Guj: Dangi chibari
655-657	Mottled Wood Owl	<i>Strix ocellata</i>	Pun: Ghona ulloo, Guj: Girnari/Van ghuvad, Mal: Kollikkuravan
658-660a	Brown Wood Owl	<i>Strix leptogrammica</i>	Nepal: Bulaka, Lepcha: Mik dab bru, Mal: Kollikkuravan
661, 662	Himalayan/Tawny Wood Owl	<i>Strix aluco</i>	Kash: Rata mogul, Rat monglu, Lepcha: Kashi op tak pum, Bhutia: Uko
663.	Longeared Owl	<i>Asio otus</i>	-
664.	Shorteared Owl	<i>Asio flammeus</i>	Guj: Ravayido dhuvad, Mal: Pucha munga, Ori: For owls - Pecha, Sinh: Bassa, Mald: Bukhamoonu
665.	Tengmalm's or Boreal Owl	<i>Aegolius funereus</i>	-
666.	Ceylon Frogmouth	<i>Batrachostomus moniliger</i>	Mal: Makkachikkata, Sinh: Gemi-kata-bassa
667.	Hodgson's Frogmouth	<i>Batrachostomus hodgsoni</i>	Mani: Sumbong
668, 669	Great Eared Nightjar	<i>Eurostopodus macrotis</i>	Ass: Dinkona, Mal: Sandhya muzhakki
670-672	Indian Jungle Nightjar	<i>Caprimulgus indicus</i>	Hindi: For nightjars - Chhippak, Chhappa, Dabchiri, Dabnak, Pun: Jangli nehrni, Bhil: Kapoo, Lepcha: Tamor, Naga: Wapatshai, Cachar: Dao chuk, Guj: Vana chhapo, Van dasharadhiyu, Te: Mobbu pitta, Ta: Padukai kuruvi, Mal: Ra chuckoo, Sinh: Bin bassa
673.	European Nightjar	<i>Caprimulgus europaeus</i>	Pakistan: Patak, Pun: Chapaki, Guj: Pardeshi chhapo, Shiyalu dasharadhiyu
674.	Sykes's Nightjar	<i>Caprimulgus maharattensis</i>	Baluchistan: Shapkor, Guj: Retal-chhapo, Ran dasharadhiyu

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
675-679	Longtailed Nightjar	<i>Caprimulgus macrurus</i>	Pun: Lampunji nehrni, Bi: Chupka, Ass: Ita kholi, Cachar: Dao chuck, Ta: Padukai kuruvi, Padungi, Kuruttu pakshi, Te: Askaprigadu, Askapperagadu, Mal: Ra kili, Ra chaukan, Sinh: Bin bassa
680, 681	Little Nightjar	<i>Caprimulgus asiaticus</i>	Hindi: Chapka, Pun: Chhoti nehrni, Guj: Deshi chhapo, Nanu dasharadhiyu, Ta: Padukai kuruvi, Kuruttu pakshi, Te: Askapperagadu, Kan: Nattinga, Sinh: Bin bassa
682.	Franklin's or Allied Nightjar	<i>Caprimulgus affinis</i>	Lepcha: Tamor, Guj: Franklin-no chhapo, Chabuk dasharadhiyu
682a	Egyptian Nightjar	<i>Caprimulgus aegypticus</i>	-
683, 684	Himalayan Swiftlet	<i>Collocalia brevirostris</i>	-
684a	Indomalayan or 'Black-nest' Swiftlet	<i>Collocalia maxima</i>	-
685.	Indian Edible-nest Swiftlet	<i>Collocalia unicolor</i>	Mal: Sarappakshi, Sinh: Wehi lihiniya
686.	Andaman Greyrumped Swiftlet	<i>Collocalia fuciphaga</i>	-
687.	Whitebellied Swiftlet	<i>Collocalia esculenta</i>	-
688-689.	Whitethroated Spinetail Swift	<i>Chaetura caudacuta</i>	Lepcha: Silli-ang tiphi-timbo
690.	Cochinchina Spinetail Swift	<i>Chaetura cochinchinensis</i>	Cachar: Dao hadi gadeba
691.	Large Brownthroated Spinetail Swift	<i>Chaetura gigantea</i>	Cachar: Dao hadi gadeba, Mal: Sarappakshi, Sinh: Wehi lihiniya
692.	Whiterumped Spinetail Swift	<i>Chaetura sylvatica</i>	Mal: Sarappakshi
693- 695	Alpine Swift	<i>Apus melba</i>	Hindi: Badi ababeel, Pun: Pahari alteran, Guj: Pahadi ababeelo/ababil, Mal: Sarappakshi, Sinh: Wehi lihiniya
696.	Swift	<i>Apus apus</i>	Guj: Kalo ababil
697.	Pallid Swift	<i>Apus pallidus</i>	-
698.	Darkbacked Swift	<i>Apus acuticauda</i>	-
699-701	Large Whiterumped Swift	<i>Apus pacificus</i>	Guj: Bhukharo ababil
702-706	House Swift	<i>Apus affinis</i>	Sind: Chamro, Hindi: Ababeel, Babeela, Pun: Chhoti ateran, Ass: Botahi, Cachar: Dao hadi, Nepal: Batasii, Guj: Ababeelo, Moti ababil, Mar: Pakoli, Gharpakoli, Mal: Sarappakshi, Tel: Chataka pakshi, Sinh: Wehi lihiniya, Baanaadi, Mald: Forika
707, 708	Palm Swift	<i>Cypsiurus parvus</i>	Hindi: Tadi ababeel, Talchatta, Patta deuli, Pun: Kahjuri ateran, Ben: Talcharai, Bathasi, Cachar: Dao hadi kashiba, Guj: Tad or Thad ababeelo/ababil, Mar: Shimri, Tadvakoli, Ta: Ambattan katti, Ulavara kuruvi, Mookolai kuruvi, Te: Chataka pakshi, Kan: Panapakshi, Panahakki, Mal: Panampakshi, Kan: Taale pakshi, Sinh: Wehi lihiniya
709.	Crested Tree Swift	<i>Hemiprocne longipennis</i>	Hindi: Tajdar ababeel, Cachar: Dao hadi ko, Guj: Chotaliyo ababeelo, Van ababil, Mal: Sarappakshi, Sinh: Wehi lihiniya
710-712	Indian/Malabar Trogon	<i>Harpactes fasciatus</i>	Hindi: Kufni chiri, Guj: Lajana, Suhagan, Mar: Karna, Mal: Theekakka, Kan: Kakarne hakki, Sinh: Gini kurulla, Nawa nila kurulla, Ranwan kondea
713-715	Redheaded Trogon	<i>Harpactes erythrocephalus</i>	Hindi: Hamesha piyara, Ben: M: Sauda sohagin, F: Kuchkuchia, Lepcha: Sakvoor
716.	Ward's Trogon	<i>Harpactes wardi</i>	-
717, 718	Himalayan Pied Kingfisher	<i>Ceryle lugubris</i>	Hindi, U.P.: Machhi baag, H.P.: Jal butara, Cachar: Dao natu meberang gadeba, Lepcha: Ung-ka-zhu
719, 720	Lesser Pied Kingfisher	<i>Ceryle rudis</i>	Sind: Kingar, Hindi: Kaudiala, Kauriala, Kilikila, Sans: Kapdrik meenrak, Kash: Hor kola tonch, Pun: Kilkila, Bi: Karona, M.P: Chitla Kilkila, Ben: Phatka machhranga, Karikata, Sufaid tont, Duddru, Ass: Pokhora masroka, Cachar: Dao natu meberang, Hanumanta sorai, Mani: Ngarakpi, Wakrek, Gomera pilihuduwa, Naga: Inrui gna, Guj: Kabaro kalkaliyo, Kutch: Kirkiria, Mar: Kilkila, Kavda dhivar, Ta: For kingfishers - Meenkotti, Te: Neella buchigadu, Mal: Pulli ponman, Kan: Kappu bili meenchulli, Sinh: Kallapu pilihuduwa

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
721.	Blyth's Kingfisher	<i>Alcedo hercules</i>	Cachar: Dao natu dedao
722-724	Common Kingfisher, Small Blue Kingfisher	<i>Alcedo atthis</i>	Baluchistan: Narian shid, Hindi: Chhota kilkila, Nita/Nika machhrala, Sans: Laghu meen rank, Kash: Kola tonch, Chhota tont, Tuntu, Pun: Chhota machhera, Bi: Shareefan, Ben: Chhota machhranga, Cachar: Dao natu kashiba, Lepcha: Ung chin, Guj: Lagothi, Nano kalkaliyo, Mar: Dhivar khandya, Kilkila, Khandya, Ta: Ponnan kuruvi, Te: Neela buchigadu, Mal: Podi ponman, Kan: Neeli bannada meenchulli, Sinh: Mal pilihuđuwa
725-726a	Blue-eared Kingfisher	<i>Alcedo meninting</i>	Evidently not differentiated from 723 and 724.
727, 728	Threetoed Kingfisher	<i>Ceyx erithacus</i>	Ta: Chinna meenkotti, Mal: Meni ponman, Sinh: Rang pilihuđuwa
729.	Brownwinged Kingfisher	<i>Pelargopsis amauroptera</i>	Ben: Gurial
730-732	Storkbilled Kingfisher	<i>Pelargopsis capensis</i>	Hindi: Bada kilkila, Badami kourilla, U.P.: Badami kourilla, Mirshikars: Tunnak, M.P: Bada kilkila, Ben: Gurial, Guj: Dhonkchanch kalkaliyo, Ta: Kukuluppan, Mal: Kakka ponman, Kandu taleya meenchulli, Sinh: Wattura anduwa, Maha pilihuđuwa
733, 734	Ruddy Kingfisher	<i>Halcyon coromanda</i>	Cachar: Dao natu gajao, Mar: Khandya
735-738	Whitebreasted Kingfisher	<i>Halcyon smymensis</i>	Baluchistan: Aspi chidok, Sind: Dalel, Hindi: Kilkila, Kourilla, Sans: Chandrakant meenrankk, H.P: Neela machhrala, Pun: Wadda machhera, Bi: Tanki, Ben: Sandabuk machhranga, Ass: Masroka, Cachar: Dao natu gopu, Guj: Kalkaliyo, Safedchati kalkaliyo, Mar: Khandya, Ori: For kingfishers - Machharanka, Ta: Vichuli, Meenkotti, Te: Lakmuka, Buchegadu, Mal: Ponman, Kan: Rajamatsi, Sinh: Pilihuđuwa
739.	Blackcapped Kingfisher	<i>Halcyon pileata</i>	Hindi: Kourilla, Kala kilkila, Sans: Krishna meelran, Bi: Ablak tanki, Guj: Vanakhadino kalkaliyo, Shyamshir kalkaliyo, Mar: Kalya topicha khandya, Kan: Kappu taleya meenchulli
740-743	Whitecollared Kingfisher	<i>Halcyon chloris</i>	Mal: Kayal ponman
744, 745	Chestnutheaded Bee-eater	<i>Merops leschenaulti</i>	Hindi: Lalsir patringa, Guj: Pithakanth pathrango, Ta: Kattalan kuruvi, Panchankam, Mal: Veli tatha, Kendale patranga, Sinh: Kurumini kurulla
746.	European Bee-eater	<i>Merops apiaster</i>	Hindi: Bada harial, Kash: Tuleri khav, Rodabubru, Guj: Vilayati patringiyo, Kashmiri pathrango
747.	Bluecheeked Bee-eater	<i>Merops superciliosus</i>	Baluchistan: Kurru, Haur murgh, Sind: Wado traklo, Hindi: Bada patringa, Guj: Moto patringiyo, Kutch: Bada hajamda
748.	Bluetailed Bee-eater	<i>Merops philippinus</i>	Hindi: Bada patringa, Pun: Wadda patranga, Bi: Dorla, Ass: Jeea khatee, Guj: Nilapunch pathrango Ta: Kattalan kuruvi, Panchankam, Te: Komu passiriki, Mal: Velitatha, Kan: Dodda patranga, Sinh: Kurumini kurulla, Natthal kurulla, Ranilla, Ambeya, Nicobar: Shale
749-752	Small Green Bee-eater	<i>Merops orientalis</i>	Sind: Nando traklo, Atedan, Hindi: Patringa, Harial, Pun: Chhota patranga, Ben: Banspati, Ass: Harial sorai, Guj: Nano patringiyo, Kutch: Chhota hajamda, Mar: Tai lingi, Veda raghu, Patur, Pateri, Ta: Kattalan kuruvi, Panchankam, Te: Chinna passeriki, Mal: Veli tatha, Kan: Sanna patanga, Gunguru paneha kalli peetha, Sinh: Kurumini kurulla
753.	Bluebearded Bee-eater	<i>Nyctyornis athertoni</i>	Cachar: Dao hukuri, Lepcha: Sang rhyok, Nepal: Bukay chera, Guj: Dangi pathrango, Mal: Kattu velitatha
754.	Kashmir or European Roller	<i>Coracias garrulus</i>	Baluchistan: Sabzkarask, Kash: Nila krash, Guj: Kashmiri chash, Kashmiri neelkanth
755- 757	Indian Roller	<i>Coracias benghalensis</i>	Baluchistan: Kangashk, Sind: Chari Hindi: Neelkanth, Sabzak, Kash: Nila kash, Pun: Nil kanth or Garar, Ben: Nilkantha, Ass: Nilkantho, Katnas, Konsa, Cachar: Dao gatang, Lepcha: Takral, Guj: Deshi nilkant, Chash, Mar: Nilkanth, Tas, Chash, Ori: Bhadabhadalia, Ta: Kattu kadei, Pal kuruvi, Panamkadai, Kottai-kili, Te: Pala pitta, Mal: Panamkakka, Kan: Neelakanthi, Sinh: Dunkawa, Dunkawuluwa, Dumbona
758-762	Broadbilled Roller	<i>Eurystomus orientalis</i>	Lepcha: Tak rel vong, Ta: Pulupporukki, Mal: Kattu panamkakka, Sinh: Kes kavuda
763-766	Hoopoe	<i>Upupa epops</i>	Baluchistan: Murgh-i-Suleiman, Pushtu: Lachar ghak, Sind: Katkato, Hindi: Hudhud, Kash: Satut, Hudhud, H.P: Sukdudu, Pun: Chakkiraha, Bebedukh, M.P: Khatola, Navah, Seen korka, Cachar: Dao hu dup, Mani: Songaraba, Sangairaba, Guj: Hudhud, Ghanti tankno, Mar: Hudhud, Hoopya, Ta: Chaval kuruvi, Te: Konda pitta, Kireetam pitta, Kukudu guwa, Kukudu pitta, Mal: Uppooppan, Kan: Chandramukuta, Hoopo, Sinh: Poruwa kurulla

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
767.	Common Grey Hornbill	<i>Tockus birostris</i>	Hindi: Dhanmar, Dhand, Dhanel, Lamdar, Chalotra, Dhanesh, Selagilli, Pun: Dhanchiri, M.P: Selagilli, Ben: Puttial dhanesh, Guj: Chilotra, Mar: Dhanesh, Bhinas, Ori: Kochilakhai, Ta: Munu mukkula kaka, Irawakke, Te: Rendu mukkula guwa, Supanati, Kommu kasiri, Mal: Nattu vezhambal, Kan: Boodu kodukokku
768, 769	Malabar Grey Hornbill	<i>Tockus griseus</i>	Ta: Irattai chondu kuruvi, Mal: Kozhi vezhambal, Kan: Kaldal hakki, Sinh: Kandetta
770.	White Throated Brown Hornbill	<i>Philolaemus tickelli</i>	Cachar: Dao yung lai
771.	Rufousnecked Hornbill	<i>Aceros nipalensis</i>	Ass: Dhanesh sorai, Cachar: Dau yuny gajao, Lepcha: Kolep
772.	Assam Wreathed Hornbill	<i>Rhyticeros undulatus</i>	Ass: Mah do la, Cachar: Dao rai
773.	Narcondam Hornbill	<i>Rhyticeros plicatus</i>	-
774.	Indian Pied Hornbill	<i>Anthraceros malabaricus</i>	Ass: Hay tuk tek ee, Kao dhanesh, Cachar: Dao yung kashiba, Te: Pedda chupanati
775.	Malabar Pied Hornbill	<i>Anthraceros coronatus</i>	Hindi: Dhan chiri, Suleimani murghi, U.P: Dhanesh, Ben: Bagma dhanesh, Gond: Peshta gonda, Mar: Wayera, Kanari, Ori: Kuchla kha, Ta: Irattai chondu kuruvi, Te: Batta chupanati, Mal: Vezhambal, Kan: Kodu kokku, Sinh: Poruwa kandetta
776.	Great Pied Hornbill	<i>Buceros bicornis</i>	Hindi, U.P.: Banrao, Dhanesh, Ben: Raj dhanesh, Ass: Raj dhanesh, Cachar: Dao yung, Lepcha: Kugrong, Kudong, Naga: Inrui go, Nepal: Homrai, Mar: Garud, Mal: Malamorakki, Vezhambal, Komban vezhambal, Kan: Garuda
777-779	Great Barbet	<i>Megalaima virens</i>	Hindi: Traiho, H.P: Triho, U.P.: Mewli, Ass: Hetuluka, Cachar: Daokunt laima, Lepcha: Kun nyong, Nepal: Nyahul, Newal
780-782	Green Barbet	<i>Megalaima zeylanica</i>	Hindi: Bada basanta, Gumma, U.P: Kotur, Bi: Sunterar, M.P: Kudruna, Ben: Bada basanta, Jokara pakhi, Guj: Lilo tuktukiyo/kansaro, Mar: Kuturga, Ta: Kutur kukkuruvan, Te: Gandu karnam, Kamsali pitta, Mal: Valia chengannan kutturavan, Kutturuvan, Kan: Kutur hakki, Sinh: Pollos kottoruwa, Gabbal kottoruwa
783, 784.	Lineated Barbet	<i>Megalaima lineata</i>	U.P: Bada basanta, Kotur, Lepcha: Dang kun nyong, Cachar: Dao tukra, Naga: Inruikuru, Nepal: Kudurta, Khotoor
785.	Small Green Barbet	<i>Megalaima viridis</i>	Hindi: Chhota basanta, Guj: Nano lilo kansa, Kan: Sonna hasira barbet
786.	Yellowfronted Barbet	<i>Megalaima flavifrons</i>	Ta: Kutur, Kukkuruvan, Sinh: Mukalang kottoruwa
787.	Goldthroated Barbet	<i>Megalaima franklinii</i>	Cachar: Dao yeala, Nepal: Banbasi, Baghbasi
788.	Bluethroated Barbet	<i>Megalaima asiatica</i>	H.P: Hutururu, Ben: Bada basanth bairi, Bada banebo, Korul, Ass: Tuktukra sorai, Cachar: Dao tukra gadeba, Lepcha: Kattak, Nepal: Raturki, Basantha, Kan: Neeli kattina barbet
789.	Blue-eared Barbet	<i>Megalaima australis</i>	Cachar: Dao tukra kashiba
790, 791	Crimsonthroated Barbet	<i>Megalaima rubricapilla</i>	Ta: Chinna kukkuruvan, Te: Tokoji, Mal: Alekili, Sinh: Mal kottoruwa
792.	Crimsonbreasted Barbet or Coppersmith	<i>Megalaima haemacephala</i>	Hindi: Kaathphora, Tambayat, Basanta lisora, Chhota basant, Pun: Chhota basanta, Bi: Phouk basanth, Ben: Chhota basanta bauri, Bhagirath, Ass: Basanta sorai, Hetuluka, Guj: Tuktukiyo, Kansaro, Mar: Juktuk, Sonar, Tambat, Pukpuk, Ta: Chinna kukkuruvan, Te: Tokoji, Kamsali pitta, Mal: Chempukotti, Kan: Gutra, Sinh: Mal kottoruwa
793-795.	Orangerumped Honeyguide	<i>Indicator xanthonotus</i>	Naga: Mephi tsu kelie para
796-797a	Wryneck	<i>Jynx torquilla</i>	Hindi: Gardan aintha, Kash: Viri mot, Pun: Sappni, Cachar: Dao gogu, Guj: Thad-ranga, Doka mardi, Mar: Chitrang, Te: Meda nulingadu
798, 799	Speckled Piculet	<i>Picumnus innominatus</i>	Lepcha: Dandchim, Cachar: Daoja gadaiya tiling, Nepal: Wiwi, Mal: For woodpeckers - Maramkotti
800, 801	Rufous Piculet	<i>Sasia ochracea</i>	Lepcha: Chim, Chin pho, Cachar: Dao jagadaiya kashiba gajao, Nepal: Sasya
802-804	Rufous Woodpecker	<i>Micropternus brachyurus</i>	Hindi: For woodpeckers - Kaathphora, Ben: Kath thokra, Cachar: Daoja gadaiya tunti, Guj: Keedighar lakkad khod, Mar: Sutar, Ta: For woodpeckers - Maramkotti, Thachchan kuruvi, Maram tolachhi, Mal: Chempan maramkotti, Sinh: Dumburu kerella
806-807	Scalybellied Green Woodpecker	<i>Picus squamatus</i>	Kash: Koel makots, H.P: Tuktola, Mal: For woodpeckers - Maramkotti, Sinh: Kerella
808.	Little Scalybellied Green Woodpecker	<i>Picus myrmecophoneus</i>	Guj: Lilo lakkad khod, Aravali lilo lakkad khod
809-811	Blacknaped Green Woodpecker	<i>Picus canus</i>	Cachar: Dao ja gadaiya, Lepcha: Mong chok

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
812, 813	Large Yellownaped Woodpecker	<i>Picus flavinucha</i>	Cachar: Daoja gadaiya, Lepcha: Mong kli ong
814-817	Small Yellownaped Woodpecker	<i>Picus chlorolophus</i>	Guj: Lilo lakkad khod, Sinh: Konda kaha kerella
818-823	Lesser Goldenbacked Woodpecker	<i>Dinopium benghalense</i>	Sind: Drakhan, Sona kaktola, Pun: Sunahiri kathphora, M.P: Khidree, Ass: Barhoitoka, Te: Vadrangi pitta, Guj: Soneri lakkad-khod, Mar: Son pathi sutar, Ta: Manu potuku, Kan: Suvarna kutuka, Sinh: Pita rang kerella
824.	Himalayan Goldenbacked Threetoed Woodpecker	<i>Dinopium shorii</i>	-
825, 826	Indian Goldenbacked Threetoed Woodpecker	<i>Dinopium javanense</i>	Guj: Moto lakkad khod, Te: Manu tolachhi
827.	Paleheaded Woodpecker	<i>Gecinulus grantia</i>	Dafla: Korla, Lepcha: Ka ter
828, 829	Great Slaty Woodpecker	<i>Mulleripicus pulverulentus</i>	Cachar: Daoja gadaiya gadeba
830, 831	Indian Great Black Woodpecker	<i>Dryocopus javensis</i>	Bi, M.P: Bhainsa khidree, Guj: Moto kalo lakkad khod, Mal: Kakka maramkotti, Kan: For woodpeckers-Marakuttiga
832, 833	Rufousbellied Woodpecker	<i>Hypopicus hyperythrus</i>	Cachar: Daoja gadaiya ko gajao
834.	Great Spotted Woodpecker	<i>Picoides major</i>	-
835.	Sind Pied Woodpecker	<i>Picoides assimilis</i>	Pakistan: Burdi tokeri, Baluchistan: Gihan, Tukok
836, 837	Himalayan Pied Woodpecker	<i>Picoides himalayensis</i>	Kash: Hor koel makots, Koel-ku kor, Koel taktak, H.P.: Turkan
838, 839.	Darjeeling Pied Woodpecker	<i>Picoides darjellensis</i>	Lepcha: Sadyer mong prek
840-841	Crimsonbreasted Pied Woodpecker	<i>Picoides cathpharius</i>	Naga: Khupi woiru
842-843	Brownfronted Pied Woodpecker	<i>Picoides auriceps</i>	-
844.	Stripebreasted Pied Woodpecker	<i>Picoides atratus</i>	-
845, 846	Fulvousbreasted Pied Woodpecker	<i>Picoides macei</i>	-
847.	Yellowfronted Pied Woodpecker	<i>Picoides mahrattensis</i>	Pun: Chhota katphora, Toka, M.P: Chitla katkola, Guj: Kabaro lakkad-khod, Mar: Kaudya sutar, Maratha sutar, Pagadiwala sutar, Te: Vadrangi pitta
848-850	Grey crowned Pygmy Woodpecker	<i>Picoides canicapillus</i>	Cachar: Daoja gadaiya meberang, Daoja gadaiya kashiba
851-854	Pygmy Woodpecker	<i>Picoides nanus</i>	Guj: Bharati nano lakkad-khod, Jhinako lakkad khod, Ta: Siru maramkotti, Te: Chitta suruti pachhi, Sinh: Mal kerella, Chuti kerella
855.	Threetoed Pied Woodpecker	<i>Picoides tridactylus</i>	Tibetan: Nakpo tungta
856.	Heartspotted Woodpecker	<i>Hemicircus canente</i>	Guj: Shyamadil lakkad khod, Tapkilo lakkad khod, Mal: Pulli maramkotti
857.	Redeared Bay Woodpecker	<i>Blythipicus pyrrhotis</i>	Lepcha: Fi-ing, Cachar: Dao gadaiya gajao
858-859	Blackbacked Woodpecker	<i>Chrysocolaptes festivus</i>	Guj: Kalopeeth lakkad khod, Kalipith soneri lakkad khod, Sinh: Maha-rang kerella
860-863	Larger Goldenbacked Woodpecker	<i>Chrysocolaptes lucidus</i>	Lepcha: Tashi-on-bau, Cachar: Daoja gadaiya, Guj: Kesaripeeth/Lalipith soneri lakkad khod, Sinh: Mukalang kerella
864.	Collared Broadbill	<i>Serilophus lunatus</i>	Lepcha: Rab kyul, Cachar: Dao hungari, Nepal: Rai suya
865.	Longtailed Broadbill	<i>Psarisomus dalhousiae</i>	Lepcha: Dang-mo-mith, Dang-mit-pho, Cachar: Dao hangari raja, Nepal: Rai-i
866.	Bluenaped Pitta	<i>Pitta nipalensis</i>	Cachar: Dao bui yegashi
867.	Indian Pitta	<i>Pitta brachyura</i>	Hindi: Naorang, Pun: Nauranga, Ben: Shumcha, Cachar: Dao bui yegashi, Guj: Navaranga, Hariyo, Mar: Navrang, Ta: Arumani kuruvi, Kathu-alechi, Thotta kalla, Te: Polanki pitta, Ponnangi pitta, Mal: Kavi, Kan: Navaranga, Sinh: Avichchiya
868.	Bluwinged Pitta	<i>Pitta moluccensis</i>	-
869, 870	Hooded Pitta	<i>Pitta sordida</i>	Lepcha: Phattim pho

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
871.	Blue Pitta	<i>Pitta cyanea</i>	Cachar: Daobui gataglili
872.	Singing Bush Lark	<i>Mirafra javanica</i>	Hindi: Agan, Agin, Pun: Gawaiya chandol, Guj: Agan, Agan chandul, Te: Burutta pitta, Agin pitta
873, 874	Bush Lark	<i>Mirafra assamica</i>	Hindi: Aggia, Aggin, Chirchira, M.P: Leepee, Ben: Bhiriri, Ta: For larks - Vanampadi kuruvi, Te: Eeli jitta, Ta: Vanampadi, Mal: Chempanpati, Sinh: Gomaritta
875-877.	Redwinged Bush Lark	<i>Mirafra erythroptera</i>	Hindi: Aggia, Pun: Lalkhambha chandol, M.P: Jhirjhira, Guj: Agiya agan, Kathiawadi agiya agan, Agiyo chandul, Te: Chinna eeli jitta, Kan: Kempu rekke bharadwaja
878.	Ashycrowned Finch-Lark	<i>Eremopterix grisea</i>	Hindi: Diyora, Duri, Deoli, Dabak chiri, Jothauli, Pun: Saleti sir-chandol, Mirshikars: Gotowli, Ben: Math charai, Dhula chata, Guj: Bhon chakli, Rakhodishir bhonya chakli, Ta: Manam vanambadi, Te: Poti pichika, Piyada pichika, Ambali jorigadu, Mal: Karimpandi, Sinh: Gomaritta
879.	Blackcrowned Finch-Lark	<i>Eremopterix nigriceps</i>	Hindi: Duri, Dabak chiri, Pun: Kala sir-chandol, Guj: Shyamashir Bhonya chakli
880.	Desert Finch-Lark	<i>Ammomanes deserti</i>	Baluchistan: Dashti-chajok, Kompi
881	Bartailed Desert Lark	<i>Ammomanes cincturus</i>	-
882-883	Rufoustailed Finch-Lark	<i>Ammomanes phoenicurus</i>	Hindi: Aggia, Retal, Pun: Lal punjha chandol, Ben: Lal bhara, Guj: Khetariyo, Te: Ambali jori gadu, Dowa pitta, Mal: Chembuvalan vanambadi
884.	Large Desert Lark or Bifasciated Lark	<i>Alaemon alaudipes</i>	Guj: Rann chandul
885, 886	Short-toed Lark	<i>Calandrella cinerea</i>	Hindi: Pullak, Bagheri, Bi: Akonia, Guj: Pulak, Sadu chandul
887.	Hume's Short-toed Lark	<i>Calandrella acutirostris</i>	Hindi: Bagheri
888a	Lesser Short-toed Lark	<i>Calandrella rufescens</i>	Hindi: Bagheri
889-891	Sand Lark	<i>Calandrella raytal</i>	Hindi: Retal, Pun: Retal chandol, Guj: Bhavnagar-no retal chandul, Reth chandul
892.	Eastern Calandra Lark	<i>Melanocorypha bimaculata</i>	Kash: Jal, Guj: Moto sadu chandul
893, 894	Longbilled Calandra Lark	<i>Melanocorypha maxima</i>	-
895-897	Horned Lark	<i>Eremophila alpestris</i>	-
898-900	Crested Lark	<i>Galerida cristata</i>	Baluchistan: Chagok, Chotab, Chagul, Persian: Kamalak, Hindi: Chandul, Pun: Bodal chandol, Top chiri, Guj: Ghaghas chandul, Moto chandul, Kan: Turayi bharadwaja
901.	Malabar Crested Lark	<i>Galerida malabarica</i>	Guj: Malabari chandul, Ta: Kondai vanambadi, Te: Chinna chandul, Mal: Komban vanambadi
902.	Sykes's Crested Lark	<i>Galerida deva</i>	Guj: Chandul, Nano chandul, Te: Chinna chandul
903, 903a	Skylark	<i>Alauda arvensis</i>	Hindi: Bharat
904-909	Eastern Skylark	<i>Alauda gulgula</i>	Hindi: Bharat, Chandul, Kash: Dider, Didru, Pun: Chhota chandol, Ben: Jhunti bhara, Tibetan: Cho-mo, Nam-che, Guj: Jal agan, Bharath chandul, Mar: Bharat, Te: Bharata pitta, Nela picuka, Bharadwaj pakshi, Mal: Vanampatikgili, Kan: Bharadwaja, Sinh: Gomaritta
910, 911	Collared Sand Martin	<i>Riparia riparia</i>	Sind: Ababil paki, Pun: Martin ababil, Guj: Pardeshi retal ababil, Shiyalu reth abali
912.	Plain Sand Martin	<i>Riparia paludicola</i>	Hindi: Abali, Ababil, Ben: Nakuti, Guj: Reth abali
913.	Crag Martin	<i>Hirundo rupestris</i>	Guj: Pardeshi gar ababil, Moti abali
914.	Dusky Crag Martin	<i>Hirundo concolor</i>	Hindi: Chatan ababil, Guj: Gar ababil, Nani abali, Mal: Katrikappakshi
915.	Pale Crag Martin	<i>Hirundo obsoleta</i>	-
916-918	Swallow	<i>Hirundo rustica</i>	Baluchistan: Kir kishi, Totaki, Hindi: Ababil, Kash: Katij, Pun: Ababil, Naire, Gond: Paras pitta, Ben: Ababil, Lal ababil, Guj: Derasari ababil, Shiyalu tharodiyu, Mar: Bhandik, Ta: Talai illatha kuruvi, Adai kallon kuruvi, Tampadi, Te: Wana koyela, Mal: Vayalkoti, Kan: Banakki, Kavalu tokae, Sinh: Wehi lihiniya
919, 920	House Swallow	<i>Hirundo tahitica</i>	Ta: Tampadi, Talai illada kuruvi, Mal: Kanakatrikakkili, Sinhala; Wehi lihiniya

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
921.	Wiretailed Swallow	<i>Hirundo smithii</i>	Hindi: Leishra, Pun: Tarpunjha, Guj: Leshara ababil, Tharpunch tharodiyu, Mar: Tarwali, Tarshepti bhingri, Mal: Kambivalan kathrikakkili, Kan: Sarige balada kavalu tokae
922.	Indian Cliff Swallow	<i>Hirundo fluvicola</i>	Hindi: Nahar ababil, Pun: Nahiri ababil, Guj: Bhekhad ababil, Nanu tharodiyu
923-928	Striated or Redrumped Swallow	<i>Hirundo daurica</i>	Hindi: Masjid ababil, Kash: Phairni, Pun: Lal ababil, Khasia: Midali, Guj: Kenchi ababil, Kanchipunch tharodiyu, Mar: Lalbudi bhingri, Ta: Tam padi, Talai illada kuruvi, Mal: Varayankatrika, Sinh: Wehi lihiniya
929.	Larger Striated Swallow	<i>Hirundo striolata</i>	Naga: Inrui gobi
930, 931	House Martin	<i>Delichon urbica</i>	Guj: Kabari abali
932.	Nepal House Martin	<i>Delichon nipalensis</i>	Cachar: Bere dao, Nepal: Inrui bi
933-936	Grey Shrike	<i>Lanius excubitor</i>	Hindi: Dudiya latora, Safed latora, Bada latora, Sans: Bharat sit-bhasma latushak, Pun: Chitta latora, Ben: Kachkacha, Anjana, Ass: Chetcheti, Guj: Dudhio/Moto latora, Mar: Rakhi khatik, Te: Pedda kiriti gadu, Kasai pitta, Kan: Boodu kalinga
937.	Lesser Grey Shrike	<i>Lanius minor</i>	-
938.	Burmese Shrike	<i>Lanius collurio</i>	-
939, 940.	Baybacked Shrike	<i>Lanius vittatus</i>	Baluchistan: Nargiani, Gunah, Sind: Boro, Hindi: Pachanak, Sans: Pascha-varnak latushak, Pun: Chhota latora, Ben: Chhoto kilatora, Khayeri karkata, Guj: Pachnak latoro, Mar: Gandhari khatik, Ta: Kichan kuruvi, Te: Chinna bilinki, Venne dega, Mal: Asurakili
941-943	Redbacked Shrike	<i>Lanius collurio</i>	Pakistan: Lal latora, Baluchistan: Ganj, Sind: Mulhalo, Guj: Pardeshi latora, Retio latora, Lalipith latoro
944, 945	Greybacked Shrike	<i>Lanius tephronotus</i>	Lepcha: Sakrik pho, Nepal: Bhadraya, Bagaha tentha, Bhutan: Totem, Tibetan: Tre tre
946-948	Rufousbacked Shrike	<i>Lanius schach</i>	Hindi: Mattiya latora, Kajala latora, Sans: Aarakta-prushtha latushak, Kash: Hara watuj, Pun: Latora, M.P: Majhla latora, Lepcha: Sakrik pho, Guj: Kathiawadi latora, Motiyo latoro, Mar: Naklya khatik, Khatik, Ta: Kattu kuruvi, Pey kuruvi, Te: Yerra lilinchi, Chinna kiriti gadu, Kan: Kandu kalinga
949, 950	Brown Shrike	<i>Lanius cristatus</i>	Hindi: Kerkheta, Pun: Bhura latora, Ben: Karkata, Guj: Badami latoro, Ta: Kadiyan, Te: Batte gadu/kiriti gadu
951.	Woodchat Shrike	<i>Lanius senator</i>	-
952, 953	Golden Oriole	<i>Oriolus oriolus</i>	Hindi: Peelak, Kash: Poshnul, Pun: Pilak, Ben: Sona bau, Ass: Patmadoi, Guj: Soneri peelak, Peelak, Mar: Peelak, Haldya, Kanchan, Amrapakshi, Ori: Haladi basanta, Ta: Manga pala, Te: Vanga pandu, Mal: Manjakili, Kan: Suvarna pakshi
954-957	Blacknaped Oriole	<i>Oriolus chinensis</i>	Hindi: Peelak, Kash: Poshnul, Ben: Sona bau, Ass: Xakhiati, Guj, Mar: Peelak, Te: Vanga pandu, Mal: Manjakkili, Nicobar: Macheon
958-960	Blackheaded Oriole	<i>Oriolus xanthornus</i>	Hindi: Peelak, Zardak, Pirola, U.P.: Pahari topidar peelak, Ben: Bene bau, Halde pakhi, Ass: Xakhiati, Guj: Kala mathano pilak, Shyamshir pilak, Ta: Mambala kuruvi, Te: Konda vanga pandu, Mal: Manjekaruppan, Kan: Kari taleya suvarna pakshi, Sinh: Kaha kurulla, Woraka maddula
961.	Maroon Oriole	<i>Oriolus traillii</i>	Lepcha: Melanbok, Bhutan: Tania pia, Nepal: Singanee
962-964	Black Drongo	<i>Dicrurus adsimilis</i>	Pakistan: Thampal, Baluchistan: Kolaho, Gohalo, Sind: Kunik, Kalkalachi, Hindi: Kolsa, Bhujanga, Kotwal, Kalkalachi, Sans: Bharat angark, Pun: Japal kalchit, Kalkalichi, Chepu, M.P: Karanjua, Ben: Finga, Ass: Phenchu, Dhenchu sorai, Mani: Charoi, Cheiroi, Guj: Kosita, Kalo koshi, Kaliyo koshi, Kutch: Kanchh, Kalkanchh, Mar: Ghosia, Kotwal, Kolsa, Ori: Kajalapati, Ta: Kari kuruvi/karuman, Karichan, Karuvattu vali, Erattai valan kuruvi, Te: Passala poli gadu, Nalla aitrinta, Mal: Kakka tampuratti, Anaranchi, Kan: Kari bhujanga, Sinh: Kauda
965-966a	Grey Drongo	<i>Dicrurus leucophaeus</i>	Kash: Gankots, Telakots, Ben: Neel finga, Lepcha: Sahim, Sahim pho, Bhutan: Che-chum, Guj: Rakhodi koshi, Ta: Erattai valan kuruvi, Te: Budidarangu aitrinta, Mal: Kakkattampuran, Kan: Boodu bhujanga
967-969	Whitebellied Drongo	<i>Dicrurus caerulescens</i>	Hindi: Pahari, Dhapri buchanga, Sans: Sitodar angark, Ben: Dhouli, Guj: Dhola petno koshi, Swethapeth koshi, Ta: Erattai valan kuruvi, Te: Nalla passala poligadu, Konda passala poligadu, Tellapotta aitrina, Mar: Pandhrya potacha kotwal, Kan: Bilihotte bhujanga, Sinh: Kauda, Kauda panikkiya
970.	Crowbilled Drongo	<i>Dicrurus annectans</i>	Ass: Kak raja sorai

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
971.	Bronzed Drongo	<i>Dicrurus aeneus</i>	Hindi, Bi: Chhota kesraj, Ben: Chhota bhujanga, Nepal: Chaptia, Ta: Chinna kari kuruvi, Mal: Lalitakaka, Kan: Kanehu bhujanga
972.	Lesser Racket-tailed Drongo	<i>Dicrurus remifer</i>	Ben, Ass: Bhimraj, Lepcha: Nambong punnong, Bhutan: Poyadiyapo, Cachar: Dao raja kashiba
973.	Haircrested or Spangled Drongo	<i>Dicrurus hottentottus</i>	Hindi: Krishnaraj, Kishenraj, Kesraj, Sans: Krushnaraj, Ben: Keshraj, Nepal: Kesya, Jobraj, Keshraj, Chibey, Lepcha: Povongpho, Mar: Shendiwala kotwal, Te: Yentika passala poligadu, Mal: Kinnarikakka
974, 975	Andaman Drongo	<i>Dicrurus andamanensis</i>	-
976-981	Greater Racket-tailed Drongo	<i>Dicrurus paradiseus</i>	Hindi: Bhimraj, Bhringraj, Bhangraj, Sans: Bhrungaraj, Ben: Bhimraj, Bhringraj, Ass: Bhimraj, Cachar: Dao raja gashim, Lepcha: Parvak, Parvak pho, Nepal: Kaljia, Gond: Hati, Guj: Bhimraj, Mar: Pallavpuchha kotwal, Bhrungaraj, Motha bhrungaraj, Ta: Erattai valan, Erattai val kuruvi, Kondai karichan, Te: Tinka passala poligadu, Kan: Tanta balada bhujanga, Sinh: Maha kauda, Kaputu balaya
982.	Ashy Swallow-Shrike	<i>Artamus fuscus</i>	Hindi: Tadi ababeel, Ben: Tal charai, Chatak-anjana, Lepcha: Silliangechi pho, Bangladesh: Mura sing, Guj: Rakhodi ababil-latoro, Ababil latoro, Ta: Madam pura, Te: Tad/Tadi pitta, Mal: Enakkattevan, Sinh: Tal gas kurulla
983.	Whitebreasted Swallow-Shrike	<i>Artamus leucorhynchus</i>	-
984.	Spottedwinged Stare	<i>Saroglossa spiloptera</i>	U.P.: Puli
985-986	Glossy Starling	<i>Aplonis panayensis</i>	Cachar: Dao gogoui, Dao maina gajeba, Nicobar: Tukkuliv
987-989	Greyheaded Myna	<i>Sturnus malabaricus</i>	Hindi: Pawei, Sans: Sweta saarika, Ben: Desi pawei, Ass: Kaath salikha, Cachar: Maina gopu, Guj: Pavai mena, Rakhodishir kabar, Mar: Pawai myna, Te: Pali palisa, Mal: Charakkilil, Kan: Boodu taleya goravanka
990-992	Whiteheaded Myna	<i>Sturnus erythropygius</i>	Nicobar: Halue, Haroitch
993.	Ceylon Whiteheaded Myna	<i>Sturnus senex</i>	-
994.	Brahminy Myna	<i>Sturnus pagodarum</i>	Hindi: Brahmini myna, Puhaha, Kalasir myna, U.P.: Pabiya pawei, Pun: Bahmini maina, Ben: Monghyr pawei, Bamani myna, Harbola, Guj: Babbai, Brahmani mena, Shyamashir babbayi, Mar: Bahmany maina, Papyia, Bhangpadya, Ori: Chutia bani, Ta: Kondai myna, Papata pariki, Pappatthi myna, Rawanati, Te: Papata gorinka, Mal: Karimtalachikkili
995.	Daurian Myna	<i>Sturnus sturninus</i>	-
996.	Rosy Starling	<i>Sturnus roseus</i>	Sind: Wyha, Waheeo, Wyho, Hindi: Gulabi myna, Tilyer, Sans: Shon saarika, Pun: Gulabi tilyar, Bi: Ganggoya, Ben: Lal myna, Guj: Vaiyo, Gulabi vaiya, Kutch: Wyha, Waheeo, Wyho, Mar: Gulabi myna, Bhurdi, Ta: Surai kuruvi, Cholam kuruvi, Te: Pariki pitta, Palisa, Gulabi gorinka
997-1001	Starling	<i>Sturnus vulgaris</i>	Sind: Karo whahio, Chhoto karo whahio, Hindi: Tilyer myna, Kusnai, Tilora, Nakshi tilyer, Kash: Tilgiri, Tsini-hangur, Pun: Tilyar, Ben: Tiley myna, Guj: Kalo vaiyo
1002-1004	Pied Myna	<i>Sturnus contra</i>	Hindi: Ablak/Ablaki myna, Sans: Bharat shabal saarika, Pun: Dabbi maina, Bi: Sirola myna, Ben: Guye salik, Ass: Kan kuriha, Mani: Chong nga, Burmese: Zayet, Guj: Kabar kabar, Mar: Hudi myna, Ori: Ghubani, Te: Venda gorinka, Batta gorinka
1005	Chinese or Greybacked Myna	<i>Sturnus sinensis</i>	-
1006, 1007	Common Myna	<i>Acridotheres tristis</i>	Hindi: Desi myna, Sans: Bharat saarika, Kash: Hor, Pun: Lalri gutar shark, M.P: Gulgul, Bemni, Saloo, Ben: Salik, Bhat salik, Ass: Salika sorai, Salika, Ghor salika, Cachar: Dao myna, Guj: Kabar, Kathayi kabar, Mar: Shale, Salonki, Ori: Bani, Ta: For Mynas: Myna, Narthan kuruvi, Te: Goranka, Mal: Kavalamkili, Kan: Gorwantera, Goravanka, Sinh: Myna, Gon kawadiya
1008	Bank Myna	<i>Acridotheres ginginianus</i>	Sind: Lali, Hindi: Ganga myna, Sans: Ganga Saarika, Pun: Ganga gutar, U.P: Daryta myna, Bi: Barad myna, Ben: Gang salik, Nepal: Bardi myna, Guj: Shiraji kabar, Ghoda kabar, Mar: Ganga myna
1009-1011	Jungle Myna	<i>Acridotheres fuscus</i>	Hindi: Pahari/Jungli myna, Sans: Aranya saarika, Pun: Janagli gutar, Ben: Jhont salik, Jungli salik, Guj: Vana kabar, Mar: Jungli myna, Ta: Kattu myna, Te: Adavigorinka, Mal: Kinnari myna, Kan: Kadu goravanka
1012	Orangebilled Jungle Myna	<i>Acridotheres javanicus</i>	Cachar: Hagrani dao myna
1013	Collared Myna	<i>Acridotheres albocinctus</i>	-

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
1014	Goldcrested Myna	<i>Mino coronatus</i>	Cachar: Dao myna raja
1015-1018	Hill Myna	<i>Gracula religiosa</i>	Hindi: Pahari myna, Sans: Giri myna, Ben: Pahari myna, Ass: Maina, Cachar: Dao myna, Myna gashim, Mar: Pahari myna, Ta: Malai myna, Te: Konda gorinka, Mal: Kattu myna, Kan: Bettada goravanka, Sinh: Sela lihiniya
1019	Ceylon Hill Myna	<i>Gracula ptilogenys</i>	Ta: Malai myna, Malai narthan kuruvi, Sinh: Sela lihiniya, Mal kawadiya, Kampatiya
1020, 1021	Redcrowned Jay	<i>Garrulus glandarius</i>	Lepcha: Lho khario pho, Cachar: Dao flampu
1022	Blackthroated Jay	<i>Garrulus lanceolatus</i>	H.P.: Ban sarrah, Ban bakra
1023	Green Magpie	<i>Cissa chinensis</i>	Ben: Sirgoom, Sirgang, Ass: Lil sorai, Cachar: Dao gatang lili, Dafla: Telpili, Lepcha: Chap ling pho, Bhutan: Rab ling chapa, Sikkim: Dhori koili
1024	Ceylon Blue Magpie	<i>Cissa ornata</i>	Sinh: Kehibella
1025, 1026	Yellowbilled Blue Magpie	<i>Cissa flavirostris</i>	H.P.: Chainchal, Kash: Lot raza, Literaz, Lepcha: Tying jongring, Sikkim: Lam puchhari, Bhutan: Pianging jabring, Te te
1027, 1028	Redbilled Blue Magpie	<i>Cissa erythrorhyncha</i>	U.P.: Nilkanth, H.P.: Digdal
1029, 1030	Magpie	<i>Pica pica</i>	Baluchistan: Duzd, Shakuk, Kash: Khashim brah
1030a-1034	Indian Tree Pie	<i>Dendrocitta vagabunda</i>	Baluchistan: Khata khan, Sind: Mahtab, Mata, Malang, Chand, Hindi: Mahalat, Mootri, Mahtab, Sans: Krushakut, Pun: Lagoja, M.P.: Chhota mahuka, Ben: Kotri, Taka chor, Handi chacha, Ass: Kalo khoa, Chekcheki, Guj: Khakhedo, Kherkhatto, Mar: Takkachor, Ori: Harada phalia, Ta: Kanakkan kuruvi, Val kakai, Te: Gokurayi, Konda kati gadu, Mal: Olen nali, Kanakkan, Kan: Mata pakshi
1035	Blackbrowed Tree Pie	<i>Dendrocitta frontalis</i>	Lepcha: Hamshi bon, Cachar: Dao ka link gashim, Bhutan: Kolio ko
1036	Whitebellied Tree Pie	<i>Dendrocitta leucogastra</i>	Hindi: Safed pet mahtab, Sans: Shvet-udar krushakut, Mar: Pandhrya potacha takkachor, Te: Neela val kakka, Mal: Katu nali
1037-1039	Himalayan Tree Pie	<i>Dendrocitta formosae</i>	Pahari: Kokila, U.P.: Kokia kak, Ass: Koklongah, Cachar: Dao ka link, Lepcha: Karrio pho, Bhutan: Karraiah ban, Naga: Inrui ko kink
1040	Andaman Tree Pie	<i>Dendrocitta bayleyi</i>	-
1041	Hume's Ground Chough	<i>Podoces humilis</i>	Tibetan: Day-day
1042-1044	Nutcracker	<i>Nucifraga caryocatactes</i>	Pushtu: Khakarra, Pahari: Lek bhali, H.P.: Linmpia, Lepcha: Lho kariyo pho, Tibetan: Tong she sha ga
1045	Yellowbilled or Alpine Chough	<i>Pyrrhonorax graculus</i>	-
1046-1047	Redbilled Chough	<i>Pyrrhonorax pyrrhonorax</i>	Persian, Baluchistan: Zagh, Kash: Wan kavin, Wozij tonti kavin, U.P.: Kangni, Lepcha: Chumboo
1048-1051	House Crow	<i>Corvus splendens</i>	Sind: Kan, Hindi: Kowwa, Desi kowwa, Sans: Gram kak, Kash: Kav, Pun: Kan, Ben: Kag, kak, Ass: Paati kaori, Guj: Kagdo, Nano kagdo, Mar: Kaola, Somkaola, Ori: Kujikau, Ta: Nalla kaka, Maniyan kakai, Oor kagam, Te: Manchi kaki, Kaki, Mal: Kakka, Kan: Kaage, Sinh: Kaputa, Kolamba kaka, Mald: Karlu
1052	Rook	<i>Corvus frugilegus</i>	-
1053	Jackdaw	<i>Corvus monedula</i>	Kash: Kavin
1054-1057	Jungle Crow	<i>Corvus macrorhynchos</i>	Hindi: Kala kawwa, Pahari kawwa, Jungli kawwa, Sans: Van kak, Kash: Kav, Diva kav, Pantsol kav, Pahari: Kak, Pun: Paharikan, Rakan, Bi: Kagh, Ben: Dand kak, Jangli kowwa, Dhora kaori, Ass: Dhora kaori, Mani: Kwak, Lepcha: Ulakpho, Cachar: Hagrani dao-kak, Naga: Inrui kak, Kuki: Vo kak, Bhutan: Ulak, Ola, Guj: Girari/Girnari kagdo, Mar: Dom kaula, Ori: Damarakau, Ta: Andan kakai, Karun kakai, Te: Mala kaki, Nalla kaki, Mal: Tonnan kakka, Beli kakka, Kan: Kadu kaage, Karvi kaage, Sinh: Kaka, Kaputa
1058, 1058a	Carrion Crow	<i>Corvus corone</i>	Persian: Kolagh. Others as 1054 where applicable.
1059-1060	Raven	<i>Corvus corax</i>	Sind: Takru kaang, Hindi: Domkak, Kash: Botin kav, H.P.: Forog, Doda kan, Ghogga kan, Pun: Doda kaang, Tibetan: Neka wak, Phoro, Oro, Guj: Mahakag
1061.	Brown-necked Raven	<i>Corvus ruficollis</i>	-
1062	Waxwing	<i>Bombycilla garrulus</i>	-

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
1063	Grey Hypocolius	<i>Hypocolius ampelinus</i>	Guj: Maskathi latoro
1064-1066	Pied Flycatcher-Shrike	<i>Hemipus picatus</i>	Hindi: Chhota kala latora, Sans: Kal-prushta shabal latushak, Lepcha: Viyum-pho, Guj: Kalopeeth kabaro latoro, Kabaro kashyo, Mar: Kabra khatik, Mal: Asurappottan, Sinh: Panu-kurulla
1067-1068	Large Wood Shrike	<i>Tephrodornis gularis</i>	Hindi: Pahari latora, Mikir: Vohpigli, Lepcha: Ramnun-pho, Mal: Asurakkatan
1069-1071	Common Wood Shrike	<i>Tephrodornis pondicerianus</i>	Hindi: Keroula, Tarti tuinya, Sans: Aaranya latushak, Pun: Jangali latora, U.P: Tarti tuinya, Ben: Chudukka, Nepal: Tentha, Tenthaca, Guj: Kantno latora, Nano vankashyom, Mar: Jangli khatik, Te: Ulapitta, Mal: Asurattan, Kan: Kalinga
1072-1075	Large Cuckoo-Shrike	<i>Coracina novaehollandiae</i>	Hindi: Kasya, Sans: Bruhat krushnaka, U.P: Khaki papiya, M.P: Bahram, Ben: Kabasi, Lepcha: Talling-pho, Guj: Moto kasio, Mar: Motha kuhuva, Te: Pedda akurai, Kan: Kogile kalinga
1076	Barred Cuckoo-Shrike	<i>Coracina striata</i>	-
1077	Smaller Grey Cuckoo-Shrike	<i>Coracina melaschistos</i>	Ben: Kabasi
1078-1079	Blackheaded Cuckoo-Shrike	<i>Coracina melanoptera</i>	Hindi: Jungli kasya, Sans: Kal-shirsha krushnaka, M.P: Chhota bahram, Guj: Kala mathano kasio, Shyamshir kashyo, Mar: Jangli kasya, Ta: Vari kuyil, Te: Chinna akurayi, Mal: Karimtoppi, Kan: Kari taleya kogile kalinga
1079a	Pied Cuckoo-Shrike	<i>Coracina nigra</i>	-
1080-1083	Scarlet Minivet	<i>Pericrocotus flammeus</i>	Hindi: Pahari bulalchashm, Sans: Shoon vishfuling, Pahari: Saheli, Ben: Sayali, Ass: Rupahi, Cachar: Dao gadeba, Mikir: Vohshener, Naga: Ingorui, Bangladesh: Sona pakhi, Nepal: Rajalal, Rani chara, Guj: Kesariyo rajalal, Moto rajalal, Mar: Pahari angaark, Ta: Mambala kuruvi, Potkuruvi, Te: Yerra jitta, Mal: Teekkuruvi, Kan: Chitra pakshi, Sinh: Gini-kurulla
1084	Shortbilled Minivet	<i>Pericrocotus brevirostris</i>	Kash: Wozul mini, Ass: Lali raja sorai, Cachar: Dao ribi kashiba
1085-1087	Longtailed Minivet	<i>Pericrocotus ethologus</i>	Hindi: Chhota pahari bulalchashm, Kash: Wozul mini, Pahari: Rajalal(M), Rani chara(F), Pun: Lampunjhi saheli, Cachar: Dao ribi kashiba, Guj: Nanichanchvalo rajala, Himachali rajalal
1088	Yellowthroated Minivet	<i>Pericrocotus solaris</i>	Cachar: Dao tisha raja gaherba, Dao ribi gaherba
1089	Rosy Minivet	<i>Pericrocotus roseus</i>	Cachar: Dao ribi
1089a	Ashy Minivet	<i>Pericrocotus divaricatus</i>	-
1090-1095	Small Minivet	<i>Pericrocotus cinnamomeus</i>	Hindi: Bulalchashma, Rajalal, Rajelal, Saheli, Sans: Shudra vishfuling, Pahari: Saheli, Pun: Chhoti saheli, Ben: Chhoto sath sayali, Cachar: Dao ribi gajao-i-aba, Naga: Ingorui, Guj: Nano rajalal, Mar: Chota angarak/nikhar, Saheli, Te: Yerra kali-jitta, Kunkumpu jitta, Mal: Teechinnan, Kan: Kiru chitra, Sinh: Kos-kurulla, Batugene-kurulla
1096	Whitebellied Minivet	<i>Pericrocotus erythropygius</i>	Hindi: Safed rajalal, Pun: Chitti saheli, M.P: Safed rajalal, Guj: Kabaro rajalal
1097-1101	Common Iora	<i>Aegithina tiphia</i>	Hindi: Shaubeega, Shaubeegi, Sans: Bharat shukkika, Pun: Latu, Ben: Fatik-jal, Ass: Krishna sorai, Barsat-sorai, Cachar: Daotisha gurrmo, Mikhir: Vohjong pong, Naga: Inga-ruina, Guj: Shobinga, Madhya bharti shobinga, Pilo shobigi, Mar: Cheroka, Subhag/Shubhalg(?), Ta: Pachapora, Chinna mambala-kuruvi, Mambala chittu, Te: Patsu-jitta, Pacha jitta, Pattra-jitta, Mal: Dadi-dee, Kan: Madhura kantha, Sinh: Kirikaye, Ca-kurulla, Panu-kurulla
1102	Marshall's Iora	<i>Aegithina nigrolutea</i>	Same as above., Guj: Marshall-no shobinga, Soneri shobigi
1103-1105	Goldfronted Chloropsis	<i>Chloropsis aurifrons</i>	Hindi: Harewa, Sabz harewa, Chhota harrial, Chhota harewa, Sans: Suvarna-bhal patragupt, Pun: Pattar, Ben: Harewa, Lepcha: Skalem-pho, Guj: Harevo, Soneri bhal harevo, Mar: Hirva bulbul, Ta: Pachai kuruvi, Te: Pachchaku pitta, Mal: Ilakkli, Kan: Yelehikki, Sinh: Nil-kurulla, Gira-kurulla,
1106	Orangebellied Chloropsis	<i>Chloropsis hardwickii</i>	Cachar: Dao-gurum ho gatang
1107, 1108	Goldmantled Chloropsis	<i>Chloropsis cochinchinensis</i>	Hindi: Harewa, Sans: Patragupt, Cachar: Dao-bulip gurrimo, Guj: Jerdon-no harevo, Lilo harevo, Mar: Harewa, Te: Wanna bojanum, Te: Pachchaku pitta, Mal: Ilakili, Kan: Yele hakki, Sinh: Nil-kurulla, Gira-kurulla
1109, 1110	Fairy Bluebird	<i>Irena puella</i>	Hindi: Lalita, Sans: Lalit neel khag, Cachar: Dao gatang, Mar: Lalita, Ta: Pana-kara-kuruvi, Mal: Lalita
1111	Finchbilled Bulbul	<i>Spizixos canifrons</i>	Cachar: Dao bulip-buku
1112, 1113	Blackheaded Bulbul	<i>Pycnonotus atriceps</i>	Cachar: Dao-bulip-garaju (grey phase), Dao-bulip-garasha (normal phase)

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
1114	Greyheaded Bulbul	<i>Pycnonotus priocephalus</i>	Mal: Prakuruvi
1115-1117	Blackheaded Yellow Bulbul	<i>Pycnonotus melanicterus</i>	Hindi: Zard bulbul, Sans: Krushna-chud pitta govatsak, Bi: Pahariya kangdhara, Cachar: Hagrani dao-bulip, Lepcha: Mandiphhur, Mar: Kalya dokyacha pivala bulbul, Mal: Manikantan, Sinh: Kaha kondaya
1118-1122	Redwhiskered Bulbul	<i>Pycnonotus jocosus</i>	Hindi: Kamera/Pahari bulbul, Sans: Kurmachal rakta shmashru govatsak, Pun: Lalgalli bulbul, Ben: Sipahi bulbul, China bulbul, B' Desh: Kanda, Cachar: Dao-bulip-gajao-bi, Abor: Jadbo, Dafla: Dukshoh, Mishmi: Jango, Naga: Inrui-bulib-gaherba, Pyajo, Mani: Khoining, Guj: Sipahi bulbul, Mar: Lalgallya bulbul, Shipai bulbul, Narad bulbul, Ta: Konda-kloti-kuruvi, Te: Turaka-pigli-pitta, Mal: Irattathalachi, Kan: Kempu kapalada pikalara
1123-1125	Whitecheeked Bulbul	<i>Pycnonotus leucogenys</i>	Sind: Bhooroo, Hindi: Safed kaan bulbul, Sans: Shwet-karna bulbul, Kash: Bil-bi-chur, H.P.: Painju, Pun: Pahari bulbul, Kushandra, Ben: Kundghara, Pahari bulbul, Lepcha: Manglio-kur, Mankliphkur, Nepal: Jureli, Guj: Kanara bulbul, Kachchi bulbul, Ran bulbul, Kutch: Jogido, Mar: Safed gallacha bulbul
1126-1132	Redvented Bulbul	<i>Pycnonotus cafer</i>	Hindi: Kala bulbul, Bulbuli, Guldum, Sans: Govatsak, Urdu: Thar bulbul, Tonki bulbul, Guldum, H.P.: Kala painju, Pun: Bulbul, Guldum, Ben: Kala bulbul, Ass: Bulbuli sorai, Cachar: Dao bulip, Dafla: Nieli betom, Lepcha: Manceph-pho, Naga: Inrui bulip, Bhutan: Paklom, Bhil: Peetrolyo, Guj: Bulbul, Hadiyo bulbul, Kutch: Bhilbhil, Mar: Labudya bulbul, Ori: Bulubul, Ta: Kondanchiradi, Konda-lati, Kondai kuruvi, Te: Pigli-pitta, Mal: Nattu bulbul, Kan: Kempu dwarada pikalara, Sinh: Konde kurulla, Kondaya
1133, 1134	Striated Green Bulbul	<i>Pycnonotus striatus</i>	Lepcha: Senim-plek-pho, Bhutan: Chichiam
1135	Yellowthroated Bulbul	<i>Pycnonotus xantholaemus</i>	Te: Kondapoda pigli
1136	Yellow-eared Bulbul	<i>Pycnonotus penicillatus</i>	Cachar: Galu-guduwa, Kaha kondaya
1137	Blyth's Bulbul	<i>Pycnonotus flavescens</i>	Cachar: Dao bulip-gurrmo
1138, 1139	Whitebrowed bulbul	<i>Pycnonotus luteolus</i>	Guj: Safed-nena bulbul, Swethnen bulbul, Mar: Khar bulbul, Ta: Manjat kondai kuruvi, Kaha kurulla, Te: Poda pigli, Kan: Bili hubbina pikalara, Sinh: Galu-guduwa
1140	Whitethroated Bulbul	<i>Criniger flaveolus</i>	Lepcha: Kussap-eechiop-pho, Cachar: Dao-bulip-gurrmo-didi
1141	Olive Bulbul	<i>Hypsipetes viridescens</i>	Cachar: Dao-bulip-gurrmo
1142	Nicobar Bulbul	<i>Hypsipetes nicobarensis</i>	-
1143-1145	Yellowbrowed Bulbul	<i>Hypsipetes indicus</i>	Hindi: Haldi bulbul, Sans: Pitta govatsak, Mar: Haldi bulbul, Mal: Manjachinnan, Sinh: Kaha kondaya
1146	Rufousbellied Bulbul	<i>Hypsipetes maclellandi</i>	Cachar: Dao-bulip-gadeba, Lepcha: Chinchiook-pho, Chichiam
1147	Browneared Bulbul	<i>Hypsipetes flavalus</i>	Cachar: Dao-bulip-gadeba, Mishmi: Echo-chi, Lepcha: Nalli-pindi, Naga: Kurkapa, Gasha-totai
1148-1151	Black Bulbul	<i>Hypsipetes madagascariensis</i>	Hindi: Kala bulbul, Kash: Wan/Kruhun bulbul, H.P.: Darkal, U.P.: Ban bakra, Pahari: Kaki, Lepcha: Phaki-pho, Cachar: Dao-bulip gashim, Mar: Kala bulbul, Krushna govatsak, Ta: Karuppu kondai kuruvi, Mal: Myna-bulbul, Sinh: Kalu kondaya,
1152-1159	Spotted Babbler	<i>Pellorneum ruficeps</i>	Cachar: Dao-priti-pit, Guj: Tapakili, Ta: Saruhunni kuruvi, Te: Adavi lika jittu, Adavi jittu, Mal: Ganaraj
1160	Marsh Spotted Babbler	<i>Pellorneum palustre</i>	Cachar: Dao-priti-pit kashiba
1161-1163	Browncapped Babbler	<i>Pellorneum fuscicapillum</i>	Cachar: Dao-priti-pit kashiba, Sinh: Parandel-kurulla, Redi diang
1164-1165	Brown Babbler	<i>Pellorneum albiventre</i>	Cachar: Dao-chiki
1166	Tickell's Babbler	<i>Trichastoma tickelli</i>	Cachar: Dao-busha
1167	Abbot's Babbler	<i>Trichastoma abbotti</i>	-
1168-1177	Slatyheaded Scimitar Babbler	<i>Pomatorhinus schisticeps</i>	Hindi: Salehi-sir priyvand, Sans: Dhum-shirsh priyvand, Ben: Pabdoa, Cachar: Dao-buku-galao, Lepcha: Phoyeum-pho, Pharreeum-pho, Guj: Vapi laledo, Vankichanch lelum, Mar: Krushnshir saatbhai, Te: Namala pitta, Dasari pitta, Mal: Cholakkutuvan, Sinh: Parandel-kurulla
1178-1180	Rufousnecked Scimitar Babbler	<i>Pomatorhinus ruficollis</i>	Naga: Moh-mera
1181-1184	Rustycheeked Scimitar Babbler	<i>Pomatorhinus erythrogyens</i>	U.P.: Ban-bakra, Cachar: Dao-gurruum buku, Lepcha: Yongo-hut-pho, Nepal: Khokiya bhekura

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
1185	Large Scimitar Babbler	<i>Pomatorhinus hypoleucos</i>	Cachar: Dao-hoot
1186-1188	Coralbilled Scimitar Babbler	<i>Pomatorhinus ferruginosus</i>	Cachar: Dao-buku-gajao, Dafla: Te churi, Pee-gongor, Lepcha: Piong-kohut, Poniong-hut, Naga: Inrui-gogo, Bhutia: Bhotetet
1189, 1190	Longbilled Scimitar Babbler	<i>Pomatorhinus ochraceiceps</i>	Naga: Inrui-gna
1191, 1192	Slenderbilled Scimitar Babbler	<i>Xiphirhynchus superciliaris</i>	Lepcha: Karriok-tamveep
1193	Longbilled Wren-Babbler	<i>Rimator malacoptilus</i>	Cachar: Dao-mojo-buku-galao, Lepcha: Karriak-tungbrek-pho
1194	Streaked Short-tailed Wren-Babbler	<i>Napothera brevicaudata</i>	Cachar: Dao-pufli
1195, 1196	Small Wren-Babbler	<i>Napothera epilepidota</i>	Cachar: Dao-mojo gashim, Dao-pufli kashiba
1197, 1198	Scalybreasted Wren-Babbler	<i>Pnoepyga albiventer</i>	-
1199	Brown Wren-babbler, Lesser Scalybreasted Wren-babbler	<i>Pnoepyga pusilla</i>	Naga: Inrui-ba gadeba
1200	Tailed Wren-Babbler	<i>Spelaornis caudatus</i>	-
1201	Mishmi Wren-Babbler	<i>Spelaornis badeigularis</i>	-
1202	Longtailed Wren-Babbler	<i>Spelaornis longicaudatus</i>	Naga: Tinglin-rui
1203, 1204	Streaked Longtailed Wren-Babbler	<i>Spelaornis chocolatinus</i>	Naga: Tinglin-rui-gadeba
1205	Spotted Longtailed Wren-Babbler	<i>Spelaornis troglodytoides</i>	-
1206	Spotted Wren-Babbler	<i>Spelaornis formosus</i>	Lepcha: Marchek-pho
1207, 1208	Wedgebilled Wren-Babbler	<i>Sphenocichla humei</i>	Naga: Tinglin-rui-gadeba
1209	Redfronted Babbler	<i>Stachyris rufifrons</i>	Cachar: Dao-pere-gajao
1210	Redheaded Babbler	<i>Stachyris ruficeps</i>	Lepcha: Syak-birang-pho
1211	Redbilled/Blackchinned Babbler	<i>Stachyris pyrrhops</i>	-
1212, 1213	Goldenheaded Babbler	<i>Stachyris chrysaea</i>	Lepcha: Syak-birang-pho, Mishmi: Pra-li-ne, Pe-ma-ra
1214-1217	Blackthroated Babbler	<i>Stachyris nigriceps</i>	Lepcha: Sangriam-pho, Paharia: Moostay
1218	Austen's Spotted Babbler	<i>Stachyris oglei</i>	Naga: Chum-pitti
1219-1223	Rufousbellied Babbler	<i>Dumetia hyperythra</i>	Hindi: Shah dumri, Pun: Geru dhidi serhari, Guj: Karamadi laledo, Futki laledi, Te: Pandi-jitta, Mal: Chinna chilappan, Sinh: Batechia, Parandel-kurulla
1224-1227	Blackheaded Babbler	<i>Rhopocichla atriceps</i>	Mal: Poti chilappan, Sinh: Parandel-kurulla, Battichcha
1228	Yellowbreasted Babbler	<i>Macronous gularis</i>	-
1229	Redcapped Babbler	<i>Timalia pileata</i>	Cachar: Dao-maogasha gashim, Mikir: Vongnavi, Naga: Ingeto
1230-1232	Yellow-eyed Babbler	<i>Chrysomma sinense</i>	Hindi: Bara-podna/pidda, Gotah, Gulab/Bulal-chashm, Sans: Pitta-nayan gupil, Pun: Pili akhi serhari, Guj: Bharati piliankhvalo laledo, Piliankh lelum, Mar: Pivlya dolyacha saatbhai, Chipka, Te: Yerra kali, Yerra kanti jitta, Mal: Manjakkanni chilappan, Sinh: Hambu-kurulla
1233, 1234	Jerdon's Babbler	<i>Chrysomma altirostre</i>	Urdu: Mullala, Ass: Tiri-sorai
1235	Bearded Tit-Babbler or Reedling	<i>Panurus biarmicus</i>	-
1236	Great Parrotbill	<i>Conostoma aemodium</i>	Pahari: Tuti, Lepcha: Lho-rannio-pho
1237	Brown Parrotbill	<i>Paradoxornis unicolor</i>	Lepcha: Lho-ramnio-pho
1238, 1239	Fulvousfronted Parrotbill	<i>Paradoxornis fulvifrons</i>	-

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
1239a-1244	Orange Suthora or Parrotbill	<i>Paradoxornis nipalensis</i>	Cachar: Dao mougasha kashiba, Nepal: Suthora
1245, 1246	Lesser Redheaded Parrotbill or Suthora	<i>Paradoxornis artosuperciliaris</i>	Cachar: Dao mougasha, Lepcha: Chongto-phep-pho,
1247, 1248	Greater Redheaded Parrotbill	<i>Paradoxornis ruficeps</i>	Cachar: Dao mougasha gajao, Mikir: Wohtera, Lepcha: Chongto-phep-pho, Naga: Indo-rui ingaoria
1249, 1250	Greyheaded Parrotbill	<i>Paradoxornis gularis</i>	Cachar: Dao mougasha gopu, Lepcha: Chongto phep-pho, Naga: Indo-rui gahabale
1251	Gould's or Blackthroated Parrotbill	<i>Paradoxornis flavirostris</i>	Cachar: Dao mougasha gadeba, Plains Miris: But-but sorai
1252	Whitethroated Parrotbill	<i>Paradoxornis guttaticollis</i>	Cachar: Dao mougasha gadeba
1253, 1254	Common Babbler	<i>Turdoides caudatus</i>	Persian: Susu, Duum daraaz, Baluchistan: Pinkulag, Sind: Heddo, Lailo, Hindi: Chilchil, Sor, Genga, Chhota genga, Dumri, Dumani, Sans: Gram-haholika, Pun: Serhari, Guj: Sheradi, Thoriyun lelum, Mar: Chota saatbhai, Ta: Huni, Te: Chinna sida, Mal: Chilappan, Kan: Havatamalla
1255, 1256	Striated Babbler	<i>Turdoides earlei</i>	Sind: Lelo, Hindi: Bada-phenga/genga, Chilchil, Pun: Dharidar serhari, Ben: Dora chhatare
1257	Slenderbilled Babbler	<i>Turdoides longirostris</i>	Cachar: Dao ling titri
1258	Large Grey Babbler	<i>Turdoides malcolmi</i>	Hindi: Ghaughai, Satbhai, Sans: Bruhad hasma haholika, U.P: Bhaina, Pun: Waddi serhari, Guj: Laledo, Motun lelum, Sath ben, Mar: Kokatti, Khekta, Bairagi, Satbhai, Te: Verri-chinda, Gowa-sida, Kan: Gongya, Boodu havatemalla
1259, 1260	Rufous Babbler	<i>Turdoides subrufus</i>	Hindi: Jungli-khyr, Sans: Raktavarna haholika, Mar: Lal saatbhai, Mal: Chenchilappan
1261-1265	Jungle Babbler	<i>Turdoides striatus</i>	Hindi: Saatbhai, Pengya myna, Jangli-khyr, Ghaughai, Sans: Aranya haholika, Pun: Jangli serhari, Bi: Katch-batchia, Ben: Chatarhia, Ass: Xaatbhani, Bhil: Nelo, Kaugo, Guj: Vana laledo, Van lelum, Mar: Jungali saatbhai, Khekta, Ori: Satabhaya, Te: Pedda-sida, Adavi-sida, Mal: Kariyilakili, Kan: Kadu havatamalla
1266	Ceylon Rufous Babbler	<i>Turdoides rufescens</i>	Ta: Velaikkara-kuruvi, Sinh: Ratu-demalichcha
1267, 1268	Whiteheaded Babbler	<i>Turdoides affinis</i>	Ta: Thavittu-kuruvi, Pandri-kuruvi, Velaikkara-kuruvi, Kalani-kuruvi, Pooniyal kuruvi, Te: Chinda sida, Chinna sida, Mal: Kariyilakili, Sinh: Demalichcha
1269	Spiny Babbler	<i>Turdoides nipalensis</i>	-
1270	Chinese Babax	<i>Babax lanceolatus</i>	-
1271	Giant Babax	<i>Babax waddelli</i>	Tibetan: Jomo, Soio, Teh-teh, Kyu-mo
1272	Ashyheaded Laughing Thrush	<i>Garrulax cinereifrons</i>	Ta: Velaikkara-kuruvi, Sinh: Alu-demalichcha
1273, 1274	Whitethroated Laughing Thrush	<i>Garrulax albogularis</i>	Lepcha: Karriam-pho
1275, 1276	Necklaced Laughing Thrush	<i>Garrulax monileger</i>	Ass: Poreri or Purirhi, Ben: Chhota penga, Lepcha: Ol-pho, Bhutia: Piang-kam
1277, 1278	Blackgorgeted Laughing Thrush	<i>Garrulax pectoralis</i>	Ben: Bada penga, Dafla: Poreri, Purirhi, Lepcha: Ol-pho, Bhutia: Piang-kam
1279-1282	Striated Laughing Thrush	<i>Garrulax striatus</i>	Paharia: Bhiakura, Cachar: Daopa, Lepcha: Nampiok-pho, Bhutia: Kopiam
1283, 1284	Whitecrested Laughing Thrush	<i>Garrulax leucolophus</i>	Hindi: Rawil-kahy, Ass: Naga-dhapolika, Cachar: Dao-flantu, Lepcha: Karrio-pho, Mishmi: Puhu, Bhutia: Karria-goka, Naga: Ngo
1285	Chestnutbacked Laughing Thrush	<i>Garrulax nuchalis</i>	Naga: Pak-chi-loka
1286	Yellowthroated Laughing Thrush	<i>Garrulax galbanus</i>	-
1287, 1288	Wynaad/Rufousvented Laughing Thrush	<i>Garrulax delesserti</i>	Hindi: Safed gaal gappu, Sans: Shwet-kanth vakkar, Mar: Pandhrya galyacha gappu, Ta: Pun kuruvi, Mal: Patungan kili
1289, 1290	Variiegated Laughing Thrush	<i>Garrulax variegatus</i>	Nepal: Ganza
1291	Ashy Laughing Thrush	<i>Garrulax cineraceus</i>	Naga: Lehu
1292-1296	Rufouschinned Laughing Thrush	<i>Garrulax rufogularis</i>	Lepcha: Narbigivan-pho, Naga: Mi-pa-pita
1297	Giant Laughing Thrush	<i>Garrulax maximus</i>	Tibetan: Gya tra

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
1298, 1299	Whitespotted Laughing Thrush	<i>Garrulax ocellatus</i>	Pahari: Moonali bhiakora, Lepcha: Lho-karreum-pho,
1300-1302	Greysided Laughing Thrush	<i>Garrulax caerulatus</i>	Lepcha: Tarma-pho, Bhutia: Piang-kam.
1303	Rufousnecked Laughing Thrush	<i>Garrulax ruficollis</i>	Ben: Pobduya, Hath gurri-gurri, Ass: Dhapolika, Cachar: Dao-popalika, Lepcha: Rapchen-pho
1304, 1305	Spottedbreasted Laughing Thrush	<i>Garrulax merulinus</i>	Naga: Moh mepeh
1306	Whitebrowed Laughing Thrush	<i>Garrulax sannio</i>	-
1307, 1308	Nilgiri Laughing Thrush	<i>Garrulax cachinnans</i>	Hindi: Nilgiri karula, Sans: Nilgiri vakkar, Mar: Nilgiri gappu, Mal: Nilagiri chilappan
1309, 1311	Whitebreasted Thrush, Kerala Laughing Thrush	<i>Garrulax jerdoni</i>	Hindi: Gappu, Sans: Bhasm kanth vakkar, Mar: Kerali gappu, Mal: Chiluchilappan
1312-1316	Streaked Laughing Thrush	<i>Garrulax lineatus</i>	Kash: Sheen-pi-pi, Nepal: Bhekura
1317	Manipur Streaked Laughing Thrush	<i>Garrulax virgatus</i>	Cachar: Dao-phere
1318	Browncapped Laughing Thrush	<i>Garrulax austeni</i>	Cachar: Dao-gajao-i-ba
1319	Bluwinged Laughing Thrush	<i>Garrulax squamatus</i>	Lepcha: Tarmal-pho, Bhutia: Nabom
1320	Plaincoloured Laughing Thrush	<i>Garrulax subunicolor</i>	Lepcha: Tarmal-pho, Bhutia: Nabom
1321	Prince Henry's Laughing Thrush	<i>Garulax henrici</i>	Tibetan: Jomo
1322-1323	Blackfaced Laughing Thrush	<i>Garrulax affinis</i>	-
1324-1330	Redheaded Laughing Thrush	<i>Garrulax erythrocephalus</i>	Cachar: Dau-qua-lok, Lepcha: Tarphom-pho, Bhutia: Paniong
1331, 1332	Crimsonwinged Laughing Thrush	<i>Garrulax phoeniceus</i>	Cachar: Dao-yao-gajao, Lepcha: Tilji-pho, Bhutia: Repcha
1333-1334	Silvereared Mesia	<i>Leiothrix argentauris</i>	Pahari: Jharjhari, Lepcha: Dang-rapchil-pho
1335-1337	Redbilled Leiothrix	<i>Leiothrix lutea</i>	Pahari: Jharjhari, U.P.: Nanachura, Cachar: Daotisha-buku-gajao, Lepcha: Rapchil-pho
1338	Firetailed Myzornis	<i>Myzornis pyrrhura</i>	Lepcha: Lho-sagvit-pho
1339	Nepal Cutia	<i>Cutia nipalensis</i>	Lepcha: Motum-pho, Rapnun-pho, Nepal: Khatya
1340	Rufousbellied Shrike-Babbler	<i>Pteruthius rufiventer</i>	-
1341	Redwinged Shrike-Babbler	<i>Pteruthius flaviscapis</i>	Cachar: Dao-kranji
1342-1344	Green Shrike-Babbler	<i>Pteruthius xanthochlorus</i>	
1345	Chestnut-throated Shrike-Babbler	<i>Pteruthius melanotis</i>	Lepcha: Ku-er-pho
1346	Chestnut-fronted Shrike-Babbler	<i>Pteruthius aenobarbus</i>	-
1347	Whiteheaded Shrike-Babbler	<i>Gampsorhynchus rufulus</i>	Cachar: Daophlantu-tiba, Lepcha: Chongto-phep-pho
1348-1351	Spectacled Barwing	<i>Actinodura egertoni</i>	Lepcha: Ramnio-pho, Naga: Nya-si, Ko-yu
1352, 1353	Hoary Barwing	<i>Actinodura nipalensis</i>	Lepcha: Ramnio-pho
1354-1356	Austen's Barwing	<i>Actinodura waldeni</i>	-
1357	Redtailed Minla	<i>Minla ignotincta</i>	Dafla: Pobhum dasim, Lepcha: Megblim-ayene, Megblim-adum, Nepal: Minla
1358-1361	Barthroated Siva	<i>Minla strigula</i>	Lepcha: Megblim
1362	Bluwinged Siva	<i>Minla cyanouroptera</i>	Lepcha: Megblim adum
1363-1365	Whitebrowed Yuhina	<i>Yuhina castaniceps</i>	Cachar: Daotisha-magini
1366	Whitenaped Yuhina	<i>Yuhina bakeri</i>	Lepcha: Temgyeng-pho, Turringing-pho
1367-1370	Yellownaped Yuhina	<i>Yuhina flavicollis</i>	Lepcha: Srip-chong-pho

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
1371-1372	Stripethroated Yuhina	<i>Yuhina gularis</i>	Lepcha: Fugi-pho
1373	Rufousvented Yuhina	<i>Yuhina occipitalis</i>	Lepcha: Turringing-pho
1374	Blackchinned Yuhina	<i>Yuhina nigrimenta</i>	„
1375	Whitebellied Yuhina	<i>Yuhina xantholeuca</i>	Lepcha: Dung-pu-pho
1376, 1377	Goldenbreasted Tit-Babbler	<i>Alcippe chrysotis</i>	Lepcha: Prong-samyer-pho
1378	Dusky Green or Yellowthroated Tit-Babbler	<i>Alcippe cinerea</i>	Cachar: Dao-pere kashiba
1379	Chestnut-headed Tit-Babbler	<i>Alcippe castaneiceps</i>	-
1380-1383	Whitebrowed Tit-Babbler	<i>Alcippe vinipectus</i>	Cachar: Dao-pere-gajao
1384, 1385	Brownheaded Tit-Babbler	<i>Alcippe cinereiceps</i>	-
1385a	Streakthroated Tit-Babbler	<i>Alcippe striaticollis</i>	-
1386, 1387	Redthroated Tit-Babbler	<i>Alcippe rufogularis</i>	-
1388	Rufousheaded Tit-Babbler	<i>Alcippe brunnea</i>	Cachar: Dao-chitter
1389-1391	Quaker Babbler	<i>Alcippe poioicephala</i>	Cachar: Dao-pere-gadeba, Guj: Seetimar laledo, Sitimar laledi, Te: Chitkaruvi, Mal: Kana chilappan
1392-1394	Nepal Babbler	<i>Alcippe nipalensis</i>	Cachar: Dao-pere-kashiba
1395	Chestnutbacked Sibia	<i>Heterophasia annectens</i>	Lepcha: Rubnun-pho
1396-1398	Blackcapped Sibia	<i>Heterophasia capistrata</i>	Lepcha: Sambriak-pho, Nepal: Sibya, Bhutan: Sesigona
1399	Grey Sibia	<i>Heterophasia gracilis</i>	Naga: Titi
1400	Beautiful Sibia	<i>Heterophasia pulchella</i>	-
1401	Longtailed Sibia	<i>Heterophasia picaoides</i>	Lepcha: Matcheo-pho
1402	Olive Flycatcher	<i>Rhinomyias brunneata</i>	-
1403, 1404	Spotted Flycatcher	<i>Muscicapa striata</i>	Guj: Khakhi makhimar, Diwali makhimar
1405, 1406	Sooty Flycatcher	<i>Muscicapa sibirica</i>	Lepcha: Dang-chin-pa-pho
1407	Brown Flycatcher	<i>Muscicapa latirostris</i>	Hindi: Jhakki, Pun: Bhuri tik tiki, Guj: Bharati rato makhimar, Badami makhimar, Mal: Tavittupakshi
1408	Brownbreasted Flycatcher	<i>Muscicapa muttui</i>	Mal: Muttupilla
1409	Rufoustailed Flycatcher	<i>Muscicapa ruficauda</i>	Guj: Lalpunchh makhimar, Badamipunch makhimar, Mal: Chempuvalanpakshi
1410	Ferruginous Flycatcher	<i>Muscicapa ferruginea</i>	Lepcha: Dang-chim-pa-pho
1411, 1412	Redbreasted Flycatcher	<i>Muscicapa parva</i>	Hindi: Turra, Pun: Lal hikki tik tiki, Ben: Chatki, Ta: Yeepidippan, Ta, Mal: Pattu kuruvi, Chuvappunencha kuruvi, Te: Yerra eda pitta, Guj: Chatki makhimar, Chataki, Mar: Tambula
1413	Kashmir Redbreasted Flycatcher	<i>Muscicapa subrubra</i>	Hindi: Turra
1414	Orangeorgeted Flycatcher	<i>Muscicapa strophata</i>	Lepcha: Phatt-tagrak-pho, Nepal: Siphya
1415, 1416	Whiteorgeted Flycatcher	<i>Muscicapa monileger</i>	Lepcha: Phatt-tagrak-pho, Naga: Inrephatki
1417	Rufousbreasted Blue Flycatcher	<i>Muscicapa hyperythra</i>	-
1418	Rustybreasted Blue Flycatcher	<i>Muscicapa hodgsonii</i>	Tibetan: Paon-pali
1419, 1420	Little Pied Flycatcher	<i>Muscicapa westermanni</i>	Cachar: Dao-put-ti-ti, Lepcha: Tuni-ti-ti
1421, 1422	Whitebrowed Blue Flycatcher	<i>Muscicapa superciliaris</i>	Ass: Nachoni sorai, Lepcha: Tuni-ti-ti
1423-1425	Slaty Blue Flycatcher	<i>Muscicapa leucomelanura</i>	-

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
1426	Sapphireheaded Flycatcher	<i>Muscicapa sapphira</i>	-
1427	Black-and-Orange Flycatcher	<i>Muscicapa nigrorufa</i>	Mal: Menippakshi
1428	Large Niltava	<i>Muscicapa grandis</i>	Lepcha: Margong
1429, 1430	Small Niltava	<i>Muscicapa macgrigoriae</i>	Lepcha: Phak-tagrak-pho
1431, 1432	Rufousbellied Niltava	<i>Muscicapa sundara</i>	Lepcha: Margong, Nepal: Niltau
1433	Rufousbellied Blue Flycatcher	<i>Muscicapa vivida</i>	-
1434	Whitetailed Blue Flycatcher	<i>Muscicapa concreta</i>	-
1435	Whitebellied Blue Flycatcher	<i>Muscicapa pallipes</i>	Mal: Kattuneeli
1436-1438	Brook's Flycatcher	<i>Muscicapa poliogenys</i>	Cachar: Dao-putti
1439	Pale Blue Flycatcher	<i>Muscicapa unicolor</i>	-
1440	Bluethroated Flycatcher	<i>Muscicapa rubeculoides</i>	Ben: Ghatki, Lepcha: Manzil pho, Mal: Neelachempan
1441	Largebilled Blue Flycatcher	<i>Muscicapa banyumas</i>	Cachar: Daogatang
1442, 1443	Tickell's Blue Flycatcher	<i>Muscicapa tickelliae</i>	Guj: Adharanga, Mar: Nilima, Ta: Kopi kuruvi, Neelakkuruvi, Kan: Neeli rajapakshi, Sinh: Kopi-kurulla, Marawa
1444	Dusky Blue Flycatcher	<i>Muscicapa sordida</i>	Sinh: Gini-kurulla
1445	Verditer Flycatcher	<i>Muscicapa thalassina</i>	Pun: Nili tik tiki, Ben: Puthir chitta, Nil-katkatia, Cachar: Dao-tisha lili gadeba, Lepcha: Sibyell-pho, Guj: Piroji makhimar, Harithnil makhimar, Mar: Nelima, Mal: Neelameni
1446	Nilgiri Verditer Flycatcher	<i>Muscicapa albicaudata</i>	Mal: Neelakkili
1447	Pygmy Blue Flycatcher	<i>Muscicapella hodgsoni</i>	-
1448, 1449	Greyheaded Flycatcher	<i>Culicicapa ceylonensis</i>	Ben: Zard-phutki, Guj: Rakhodi pilo makhimar, Tharvariyo makhimar, Mal: Narayanapakshi
1450	Yellowbellied Fantail Flycatcher	<i>Rhipidura hypoxantha</i>	Lepcha: Sitte kloom, Naga: Pongking-lo, Bang-ho-go
1451-1453	Whitebrowed Fantail Flycatcher	<i>Rhipidura aureola</i>	Hindi: Machharya, Nachan, Chakdil, Urdu: Shamchiri, Pun: Nacha, Ass: Nachoni sorai, Cachar: Dao-phari, Guj: Nachan/Nachana, Moti nayan, Pankho, Ta: Visiri-vali, Vali-marittan, Te: Darari/Dasari (?) pitta, Mal: Attakkaran, Sinh: Endera-kurulla, Marawa, Natana-kurulla
1454-1459	Whitethroated Fantail Flycatcher	<i>Rhipidura albicollis</i>	Hindi: Machharya, Chakdil, Pahari: Naklaychara, Pun: Chitta gal nacha, Ben: Dumchitri, Chak-dayal, Chak-dil, Lepcha: Nam-dit-nom, Guj: Tapkili nayan, Mar: Nachan, Nachra, Te: Dasari pitta
1460-1464	Paradise Flycatcher	<i>Terpsiphone paradisi</i>	Hindi: Rufous Plumage: Shah bulbul, Husaini bulbul, White Plumage: Sultan Bulbul, Urdu: Taklal, Kash: Fhambasir, Ranga bulbul(F), Latraz, Pun: Pari tik tiki, Ass: Baari xundari, Cachar: Dao-rajah-gophu, Guj: Dudhraj, Duthraj, Tarwario, Mar: Nandan nachar, Patangaa, Baanpakhru, Svargiya nartak, Ta: Piramana-kuruvi, Vedi-vat-kuruvi, Mal, Ta: Wal konda lathi, Val kuruvi, Te: Toka pigili pitta, Kan: Raja hakki, Sinh: White-plumaged: Redi-hora, Lainsu-hora, Kaddehora, Rufous-plumaged: Gini-hora
1465-1469	Blacknaped Monarch Flycatcher	<i>Monarcha azurea</i>	Hindi: Kala katkatia, Ben: Kala matha katkatia, Guj: Bhuro makhimar, Nil pankho Ta: Yeepidippan, Mal: Vel-neeli, Sinh: Nil-kurulla, Marawa, Nicobar: Kalong tesa
1470	Grey Thickhead or Mangrove Whistler	<i>Pachycephala grisola</i>	-
1471	Dull Slatybellied/Yellowbrowed Ground Warbler	<i>Tesia cyaniiventer</i>	Lepcha: Samtit-tammong, Naga: Ting-linrui bermai-ga, Nepal: Tisi
1472	Slatybellied Ground Warbler	<i>Tesia olivea</i>	Lepcha: Samtit-tammong, Naga: Ting-linrui bermai-ga
1473	Chestnut-headed Ground Warbler	<i>Tesia castaneocoronata</i>	Lepcha: Samtit-pho, Nepal: Tisi
1474, 1475	Palefooted Bush Warbler	<i>Cettia pallidipes</i>	Kash: Dofa pich, Cachar: Daotisha gashim
1476	Chinese Bush Warbler	<i>Cettia diphone</i>	-

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
1477, 1478	Strongfooted Bush Warbler	<i>Cettia fortipes</i>	Kash: Dofa pich, Cachar: Daotisha gashim.
1479, 1480	Large Bush Warbler	<i>Cettia major</i>	-
1481-1483	Aberrant Bush Warbler	<i>Cettia flavolivacea</i>	-
1484	Hume's Bush Warbler	<i>Cettia acanthizoides</i>	-
1485-1487	Rufouscapped Bush Warbler	<i>Cettia brunnifrons</i>	Lepcha: Lik-lik-pho
1488	Cetti's Warbler	<i>Cettia cetti</i>	-
1489, 1490	Spotted Bush Warbler	<i>Bradypterus thoracicus</i>	-
1491	Largebilled Bush Warbler	<i>Bradypterus major</i>	Pakistan: Tiktik pitta, Ladak: Chibi marta
1492	Chinese Bush Warbler	<i>Bradypterus tacsanowskii</i>	-
1493	Brown Bush Warbler	<i>Bradypterus luteoventris</i>	Cachar: Daotisha-tchik
1494	Ceylon Bush Warbler	<i>Bradypterus palliseri</i>	-
1495	Moustached Sedge Warbler	<i>Acrocephalus melanopogon</i>	Guj: Shvetanena pan tiktik
1496, 1497	Fantail Warbler	<i>Cisticola exilis</i>	Hindi: Lal sir-phutki, Cachar: Titi-daotisha, Ta: Vayalan chittu, Te: Yedru-jitta, Mal: Nelpottan
1498-1500a	Streaked Fantail Warbler	<i>Cisticola juncidis</i>	Hindi: Ghas ki-phutki/pitpiti, Pun: Chhoti dharidar pididi, Bi: Khergusa, Monghyr: Tuntunia, Guj: Ghasni fudki, Nani pan-tiktiki, Ta: Tinu-kuruvi, Vayalan, Te: Yerdu/Yedru jitta, Mal: Potappottan, Sinh: Tanacola-kurulla
1501	Rufous Wren-Warbler	<i>Prinia rufescens</i>	Cachar: Daotisha gajao
1502-1505	Franklin's/Ashy-grey Wren-Warbler	<i>Prinia hodgsonii</i>	Hindi: Phutki, Cachar: Dao pitti, Daotisha-pitti, Guj: Kathiawadi fudki, Nani fadakfutki, Ta: Tinu-kuruvi, Kosu katai, Nunki chirai, Mal: Talikkuruvi, Sinh: Hambu-kurulla
1506	Rufousfronted Wren-Warbler	<i>Prinia buchanani</i>	Sind: Chiho, Guj: Lalbhalmi fudki, Lalbhal fadakfutki
1507	Hodgson's Wren-Warbler	<i>Prinia cinereocapilla</i>	-
1508, 1509	Streaked Wren-Warbler	<i>Prinia gracilis</i>	Baluchistan: Pitak, Hindi: Khar phutki, Sind: Door, Guj: Vid fudki, Ran fadakfutki
1510-1514	Plain Wren-Warbler	<i>Prinia subflava</i>	Hindi: Phutki, Te: Lota-kun-jitta, Pun: Pididi, M.P.: Chitakul, Lepcha: Niongpho, Ta: Tina-kuruvi, Te: Chit-kuruvi, Mal: Vayalkuruvi, Kan: Uliyakki, Sinh: Hambu-kurulla, Guj: Pan fadakfutki, Mar: Vatvatya
1515-1518	Ashy Wren-Warbler	<i>Prinia socialis</i>	Hindi: Phutki, Kali phutki, Pun: Asmani pididi, Guj: Kali pan fudki, Rakhodi fadakfutki, Mar: Rakhi vatvatya, Ta: Tinu-kuruvi, Te: Budidarangu pitta, Mal: Katirkuruvi, Sinh: Hambu-kurulla
1519-1523	Jungle Wren-Warbler	<i>Prinia sylvatica</i>	Hindi: Tot-rungi, Guj: Kantni fudki, Moti fadakfutki, Ta: Tina-kuruvi, Te: Kenda-lotakun-jitta, Mal: Chettikuruvi, Sinh: Hambu-kurulla
1524, 1525	Yellowbellied Wren-Warbler	<i>Prinia flaviventris</i>	Pun: Pili pididi
1526-1528	Brown Hill Warbler	<i>Prinia criniger</i>	Kash: Phitta, Cachar: Daotisha dedao, Lepcha: Dang-prim-pho, Bhutan: Shikpshillik, Nepal: Suya
1529, 1530	Blackthroated Hill Warbler	<i>Prinia atrogularis</i>	Pahari: Chiburchay, Cachar: Daotisha dedao, Bhutan: Shikshillik
1531, 1532	Longtailed Grass Warbler	<i>Prinia burnesii</i>	Sind: Hedela, Chiho
1533	Streaked Scrub Warbler	<i>Scotocerca inquieta</i>	-
1534	Large Grass Warbler	<i>Graminicola bengalensis</i>	-
1535-1539	Tailor Bird	<i>Orthotomus sutorius</i>	Hindi: Darzee, Darzan, Phutki, Pididi, Pun: Darji, Ben: Tuntuni, Ass: Paatxla sorai, Cachar: Noni dao teetee, Nepal: Patia, Guj: Tashko, Darjido, Mar: Darzee, Phutki, Pididi, Shimpi, Ta: Thaiyalkaran-kuruvi, Koddia-pakkan, Thaiyal chittu, Pon chittu, Te: Likka jitta, Mal: Panakkuruvi, Kan: Simpiga, Darji, Sinh: Battichcha, Tawika
1540	Blacknecked Tailor Bird	<i>Orthotomus atrogularis</i>	Cachar: Hagra dao teetee
1541	Goldenheaded Tailor Bird	<i>Orthotomus cucullatus</i>	Naga: Inhanrui
1542, 1543	Pallas's Grasshopper Warbler	<i>Locustella certhiola</i>	Ass: Sun-batta-sorai

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
1544	Streaked Grasshopper Warbler	<i>Locustella lanceolata</i>	Ass: Sun-batta-sorai, Guj: Rekhani panfutki
1545	Grasshopper Warbler	<i>Locustella naevia</i>	Guj: Panfutki
1546	Broadtailed Grass Warbler	<i>Schoenicola platyura</i>	Mal: Potakkili
1547	Bristled Grass Warbler	<i>Chaetornis striatus</i>	Guj: Kantavali khad-fudki, Ghasfutki, Te: Grenta pitta
1548	Striated Marsh Warbler	<i>Megalurus palustris</i>	Hindi: Takko, Jal-aggin, Pun: Waddidharidarpiddi, Ass: Nul chaypee
1549	Thickbilled Warbler	<i>Acrocephalus aedon</i>	Guj: Moto karkariyo, Mal: Chundanbheri
1550-1552	Great Reed Warbler	<i>Acrocephalus stentoreus</i>	Kash: Karkat, Korkuch, Pun: Waddi dabh piddi, Guj: Pan tiktiki, Moto pan karkariyo, Te: Bora-jitta, Ta: Kosu kattai, Nunni chirai, Mal: Kaitakkallan
1553	Eurasian Great Reed Warbler	<i>Acrocephalus arundinaceus</i>	-
1554	Eastern Great Reed Warbler	<i>Acrocephalus orientalis</i>	-
1555	Blackbrowed Reed Warbler	<i>Acrocephalus bistrigiceps</i>	-
1555a	Reed Warbler	<i>Acrocephalus scirpaceus</i>	-
1556	Blyth's Reed Warbler	<i>Acrocephalus dumetorum</i>	Hindi: Podna, Tiktiki, Pun: Dabh piddi, Ben: Tikra, Guj: Pan tiktiki, Blth-no pan tiktiki, Kanta karkariyo, Te: Kampa jitta, Mal: Eetapolappan, Kan: Boodu uliyakki
1557, 1558	Paddyfield Warbler	<i>Acrocephalus agricola</i>	Guj: Kamodno tiktiki, Nano karkariyo, Te: Yerra-kumpa-jitta, Mal: Patakkuruvi
1559, 1560	Bluntwinged Paddyfield Warbler	<i>Acrocephalus concinens</i>	-
1561	Largebilled Reed Warbler	<i>Acrocephalus stentoreus</i>	Guj: Pan tiktiki
1562, 1563	Booted Warbler	<i>Hippolais caligata</i>	Guj: Rama fudki, Sita fudki, Kanta futki, Mal: Chinnanbheri
1564	Upcher's Tree Warbler	<i>Hippolais languida</i>	-
1564a	Barred Warbler	<i>Sylvia nisoria</i>	-
1565	Orphean Warbler	<i>Sylvia hortensis</i>	Baluchistan: Gaz burruck, Pun: Saleti piddi, Guj: Moto shveta kantha, Shyam sharir sweth kanth, Mar: Kaltop vatvatya, Te: Pedda nalla kampa jitta, Guj: Bharati shveta kantha, Diwali sweth kanth
1566	Whitethroat	<i>Sylvia communis</i>	Guj: Bharati shveta kantha, Diwali sweth kanth
1567-1570	Lesser Whitethroat	<i>Sylvia curruca</i>	Sind: Chia, Kash: Chet hyot, Pun: Chitt kanthi piddi, Guj: Bharati nano shveta kantha, Nano sweth kanth, Te: Chinna nalla kampa jitta
1571	Desert Warbler	<i>Sylvia nana</i>	Guj: Rana fudki, Ran sweth kanth
1571a	Menetries's Warbler	<i>Sylvia mystacea</i>	-
1572, 1573	Leaf Warbler, Willow Warbler	<i>Phylloscopus trochilus</i>	Guj: Yuropi futki
1574-1576	Chiffchaff	<i>Phylloscopus collybita</i>	Kash: Viri tiriv, Chip-chip, Pun: Pid piddi, Guj: Jal kitkit, Badami futki
1577	Plain Leaf Warbler	<i>Phylloscopus neglectus</i>	-
1578	Tytler's Leaf Warbler	<i>Phylloscopus tytleri</i>	Kash: Viri tiriv
1579, 1580	Tickell's Leaf Warbler	<i>Phylloscopus affinis</i>	Kash: Viri tiriv, Ass: Foochi, Cachar: Daotisha, Tibetan: Ani chin, gabi
1581	Olivaceous Leaf Warbler	<i>Phylloscopus griseolus</i>	Guj: Sado kitkit, Ladakhi futki
1582, 1583	Smoky Willow or Leaf Warbler	<i>Phylloscopus fuligiventer</i>	Tibetan: Chinteb-tok
1584-1586	Dusky Leaf Warbler	<i>Phylloscopus fuscatus</i>	-
1587-1589	Orangebarred Leaf Warbler	<i>Phylloscopus pulcher</i>	-
1590-1592	Plain Yellowbrowed Leaf Warbler	<i>Phylloscopus inornatus</i>	Kash: Viri tiriv, Ass: Foochi, Cachar: Daotisha koro, Guj: Sadi futki
1593	Brook's Leaf Warbler	<i>Phylloscopus subviridis</i>	-

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
1594-1596	Pallas's Leaf Warbler	<i>Phylloscopus proregulus</i>	Kash: Viri tiriv
1597-1599	Greyfaced Leaf Warbler	<i>Phylloscopus maculipennis</i>	-
1600	Arctic Leaf Warbler	<i>Phylloscopus borealis</i>	-
1601	Largebilled Leaf Warbler	<i>Phylloscopus magnirostris</i>	Pakistan: Deru, Kash: Viri tiriv
1602-1605	Greenish Leaf Warbler	<i>Phylloscopus trochiloides</i>	Pun: Hari piddi, Naga: Inruite, Guj: Lilashvalo kitkit, Lilo kitkit, Jhankhilili futki
1605a	Palelegged Leaf Warbler	<i>Phylloscopus tenellipes</i>	-
1606-1607	Large Crowned Leaf Warbler	<i>Phylloscopus occipitalis</i>	Kash: Viri tiriv, Guj: Uttarakhandi futki
1608-1611	Blyth's Leaf Warbler	<i>Phylloscopus reguloides</i>	-
1612	Blackbrowed or Yellowfaced Leaf Warbler	<i>Phylloscopus cantator</i>	-
1612a	Radde's Leaf Warbler	<i>Phylloscopus schwarzi</i>	-
1613	Allied Flycatcher-Warbler	<i>Seicercus affinis</i>	Naga: Inshushia-gate
1614-1615a	Blackbrowed Flycatcher-Warbler	<i>Seicercus burkii</i>	Naga: Inshuchia-gadeba
1616-1619	Greyheaded Flycatcher-Warbler	<i>Seicercus xanthoschistos</i>	Pun: Tik tiki piddi, Naga: Inshuushia
1620	Greycheeked Flycatcher-Warbler	<i>Seicercus poliogenys</i>	-
1621	Chestnut-headed Flycatcher-Warbler	<i>Seicercus castaniceps</i>	-
1622, 1623	Yellowbellied Flycatcher-Warbler	<i>Abroscopus superciliaris</i>	Cachar: Daotisha mini
1624, 1625	Blackfaced Flycatcher-Warbler	<i>Abroscopus schisticeps</i>	-
1626	Whitethroated Flycatcher-Warbler	<i>Abroscopus albogularis</i>	Cachar: Daotisha mini
1627	Broadbilled Flycatcher-Warbler	<i>Abroscopus hodgsoni</i>	-
1628-1631	Goldcrest	<i>Regulus regulus</i>	-
1632	Crested Tit-Warbler	<i>Leptopocile elegans</i>	-
1633, 1634	Stoliczka's Tit-Warbler	<i>Leptopocile sophiae</i>	-
1635	Gould's Shortwing	<i>Brachypteryx stellata</i>	-
1636	Rustybellied Shortwing	<i>Brachypteryx hyperythra</i>	-
1637, 1638	Rufousbellied Shortwing	<i>Brachypteryx major</i>	Ta: Kurun jettai kuruvi, Mal: Sandhyakkili
1639	Lesser Shortwing	<i>Brachypteryx leucophrys</i>	Naga: Inrui-piji
1640	Whitebrowed Shortwing	<i>Brachypteryx montana</i>	-
1641	Rufous Chat	<i>Erythropgia galactotes</i>	Baluchistan: Surkh dumak, Guj: Rakhodi peeth
1642	Nightingale	<i>Erithacus megarhynchos</i>	-
1643	Rubythroat	<i>Erithacus calliope</i>	Ben: Gunpigora, Nepal: Gangula
1644-1646a	Bluethroat	<i>Erithacus svecicus</i>	Sind: Dumbak, Hindi: Nil kanthi, Husaini pidda, Kash: Nyul hot, Pun: Nil kanthi piddi, Ben: Gunpigera, Gurpeorah, Guj: Neelkanthi
1647-1649	Himalayan Rubythroat	<i>Erithacus pectoralis</i>	Kash: Yauquat hot, Cachar: Dao gulugajao, Nepal: Gangula
1650, 1651	Blue Chat	<i>Erithacus brunneus</i>	Lepcha: Manzhil pho
1652	Firethroat	<i>Erithacus pectardens</i>	-

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
1653	Siberian Blue Chat	<i>Erithacus cyane</i>	-
1654-1656	Orange-flanked Bush Robin	<i>Erithacus cyanurus</i>	Lepcha: Manzhil-pho
1657, 1658	Golden Bush Robin	<i>Erithacus chrysaesus</i>	Lepcha: Manzhil-pho
1659	Whitebrowed Bush Robin	<i>Erithacus indicus</i>	-
1660	Rufous-bellied Bush Robin	<i>Erithacus hyperythrus</i>	Naga: Aching-yon, Tsen-tsen-gai
1661-1664	Magpie-Robin	<i>Copsychus saularis</i>	Hindi: Dhaiyal, Dhaiyar, Sans: Bharat dadhyak, Pun: Dhial, M.P: Kali sooi chiria, Munda: Hatiure, Bhil: Kabro, Ben: Dhaiyal, Dhaiyar, Ass: Dahikataraa, Mani: Uchinao, Lepcha: Zannid-pho, Cachar: Dao-gophu-gachim, Guj: Daiyad, Daiyad, Mar: Dominga, Dayal, Ta: Gundu-kavitchan, Vannati-kuruvi, Pattukari-kuruvi, Te: Pedda nalanchi, Sarala-gadu, Mal: Mannattipeechi, Kan: Madivala, Suvvi, Sinh: Polkichcha
1665-1668	Shama	<i>Copsychus malabaricus</i>	Hindi: Shama, Sans: Shyama., Ben: Shama, Ass: Shama sorai, Guj: Shyama, Shama, Mar: Shyama, Ta: Solai padi, Te: Poda nalanchi, Tonka nalanchi, Mal: Shamakkili, Sinh: Wal-polkichcha
1669	Eversmann's Redstart	<i>Phoenicurus erythronotus</i>	-
1670	Blue-headed Redstart	<i>Phoenicurus caeruleocephalus</i>	-
1671, 1672	Black Redstart	<i>Phoenicurus ochruros</i>	Hindi: Thirthira, Thirthir-kampa, Pun: Kala thirthara, Ben: Phirira, Lal-girdi, Munda: Kankal, Ladhak: Sin-tick, Guj: Thartaro, Te: Nune bundi gadu
1673	Redstart	<i>Phoenicurus phoenicurus</i>	-
1674	Hodgson's Redstart	<i>Phoenicurus hodgsoni</i>	Nepal: Thar-capni
1675	Blue-fronted Redstart	<i>Phoenicurus frontalis</i>	Lepcha: Tak-tiriri-pho
1676	Whitethroated Redstart	<i>Phoenicurus schisticeps</i>	-
1677	Daurian Redstart	<i>Phoenicurus aureus</i>	-
1678	Guldenstadt's Redstart	<i>Phoenicurus erythrogaster</i>	-
1679	Plumbeous Redstart	<i>Rhyacornis fuliginosus</i>	Kash: Kola tiriv, Pun: Thirthara, Lepcha: Suradum parbo-pho, Bhutia: Chubbia nukki
1680	Hodgson's Shortwing or Whitebellied Redstart	<i>Hodgsonius phoenicuroides</i>	-
1681	Whitetailed Blue Robin	<i>Cinclidium leucurum</i>	Lepcha: Mangshia
1682	Blue-fronted Robin	<i>Cinclidium frontale</i>	-
1683	Grandala	<i>Grandala coelicolor</i>	-
1684	Little Forktail	<i>Enicurus scouleri</i>	Lepcha: Ooong-sumbrek-pho
1685	Black-backed Forktail	<i>Enicurus immaculatus</i>	Naga: Inruidiba gajeba
1686	Slaty-backed Forktail	<i>Enicurus schistaceus</i>	Naga: Inruidiba
1687	Leschenault's Forktail	<i>Enicurus leschenaulti</i>	Naga: Inruidiba gadiba
1688, 1689	Spotted Forktail	<i>Enicurus maculatus</i>	Baluchistan: Khanjan, Kash: Shakhel-lot, Lepcha: Oong-sam ching-pho, Bhutia: Chuka-leka
1690	Purple Cochoa	<i>Cochoa purpurea</i>	Lepcha: Lo-nyum-pho, Nepal: Cocho
1691	Green Cochoa	<i>Cochoa viridis</i>	-
1692	Brown Rock Chat	<i>Cercomela fusca</i>	Hindi: Shama, Pun: Bhuri galri, U.P: Dauma, Guj: Kalo patharal piddo
1693	Stoliczka's Bush Chat	<i>Saxicola macrorhyncha</i>	Guj: Stoliczka-no piddo
1694	Hodgson's Bush Chat	<i>Saxicola insignis</i>	Bi: Gar-gugga
1695-1698	Stone Chat, Collared Bush Chat	<i>Saxicola torquata</i>	Hindi: Kharpidda, Sans: Patti-kantha shup-ashvak, Kash: Dofa tiriv, Pun: Lal galri, Munda: Rab tine, Guj: Mendio piddo, Mar: Gappidas, Te: Adavi-kampa-nalanchi, Adavi-kampa jitta, Kan: Beli chataka

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
1699	Whitetailed Stone/Bush Chat	<i>Saxicola leucura</i>	-
1700-1703	Pied Bush Chat	<i>Saxicola caprata</i>	Sind: Pidda, Hindi: Pidda, Kala pidda, Sans: Shabal shup-ashvak, Pun: Kali galri, Guj: Shyama, Mar: Kavda gappidas, piddo, Ta: Kallu kuruvi, Te: Kampa nalanchi, Mal: Chutteental-killi, Kan: Kappu bili beli chataka
1704	Jerdon's Bush Chat	<i>Saxicola jerdoni</i>	Cachar: Daotisha-gashim
1705	Dark-grey Bush Chat	<i>Saxicola ferrea</i>	Lepcha: Sarrak-chak-pho
1706	Isabelline Chat	<i>Oenanthe isabellina</i>	Baluchistan: Gidik, Guj: Pilo piddo
1707	Redtailed Chat	<i>Oenanthe xanthopyrna</i>	Guj: Lal punchh piddo
1708	Wheatear	<i>Oenanthe oenanthe</i>	-
1709, 1710	Desert Wheatear	<i>Oenanthe deserti</i>	Guj: Rann piddo, Rana piddo
1711	Barne's Chat	<i>Oenanthe finschii</i>	-
1712	Pied Chat	<i>Oenanthe picata</i>	Baluchistan: Monu, Pun: Dabbi galri, Guj: Kabaro piddo, Strickland-no piddo
1713	Hooded Chat	<i>Oenanthe monacha</i>	Baluchistan: Monu
1714	Hume's Chat	<i>Oenanthe alboniger</i>	Baluchistan: Monu
1715	Pleschanka's Chat/Wheatear	<i>Oenanthe pleschanka</i>	Baluchistan: Monu
1716	Whitecapped Redstart	<i>Chaimarrornis leucocephalus</i>	Hindi: Gir-chaondia, Kash: Chets tal, Kumidi, Pun: Dariai galri, U.P.: Kali-pholia, Lepcha: Mati-tap-pho, Bhutan: Chubia mati
1717-1721	Indian Robin	<i>Saxicoloides fulicata</i>	Hindi: Kalchuri, Sans: Kal-pushta dakshin chatka, Pun: Pidda, Ben: Kalchuri, Bhil: Dachko, Guj: Deoli, Kali deva, Devaya kali, Mar: Kaldumnat, Chirak, Kalokhi, Ta: Kari-kuruvi, Kaddukari-kuruvi, Vannati-kuruvi, Te: Nalanchi, Mal: Kalmannati, Kan: Robin, Sinh: Kalu-polkichcha
1722	Rock Thrush	<i>Monticola saxatilis</i>	-
1723	Blueheaded Rock Thrush	<i>Monticola cinclorhynchus</i>	Hindi: Nila sir kasturi, Sans: Neel-shirsh giri kasturika, Kash: Pala tiriv, Pun: Nili siri kasturi, Nepal: Krishen-patti, Cachar: Daohangar, Mikir: Vohtigle, Naga: Hengmeruine, Guj: Bhura mathano kasturo, Nilasharir kasturo, Mar: Shail kastur, Kastur, Mal: Parakili
1724	Chestnutbellied Rock Thrush	<i>Monticola rufiventris</i>	Lepcha: Ningri-pho, Cachar: Daohangar
1725, 1726	Blue Rock Thrush	<i>Monticola solitarius</i>	Hindi: Kashmiri kasturi, Sans: Kashmir giri kasturika, Kash: Pala tiriv, Pun: Nili kasturi, Lepcha: Ningri-pho, Cachar: Daohangar, Mikir: Vohtigle, Naga: Hengmeruine, Guj: Pandu shyama, Nil kasturo, Mar: Nila kastur, M: Pandu, F: Maal, Te: Podakachi pitta, Mal: Parakili, Kan: Neeli thrush
1727	Ceylon Whistling Thrush	<i>Myiophonus blighi</i>	-
1728	Malabar Whistling Thrush	<i>Myiophonus horsfieldii</i>	Hindi: Bhangraj, Sans: Shree kasturika, M.P.: Bhangraj, Ass: Dhapolika, Guj: Kasturo, Indraraj, Mar: Shilkari kastur, Gogi, Ta: Sikaram, Te: Singala karewe, Kasturi pakshi, Mal: Chulakakka, Kan: Gunta-ukkee, Sillu hakuva thrush
1729, 1730	Blue Whistling Thrush	<i>Myiophonus caeruleus</i>	Kash: Hazar dastaan, Kasturaa, H.P.: Kasturaa, Narel, Pun: Pahari nili kasturi, Pahari: Kholchara, U.P.: Kuljel, Kaljit, Lepcha: Chamong-pho, Cachar: Di-daokat gashim, Daokat meberung, Khasia: Simtung, Bhutia: Tetiman
1731	Pied Ground Thrush	<i>Zoothera wardii</i>	Mal: Kozhikli
1732	Siberian Ground Thrush	<i>Zoothera sibirica</i>	-
1733-1736	Orangeheaded Ground Thrush	<i>Zoothera citrina</i>	Hindi: Safed gaala kasturi, Sans: Shwet-kanth bhu kasturika, H.P.: Malagir, Pun: Santri kasturi, Ben: Dama, Cachar: Daokat-gajaiaba, Guj: Malagir kasturo, Narangi kasturo, Mar: Kshiti kastur, Ta: Mampala chittu, Mal: Kozhikili, Koori kannan kattupulleh, Kan: Shweta kanta thrush, Nicobar: Chook-chyong
1737	Spottedwinged Ground Thrush	<i>Zoothera spiloptera</i>	Sinh: Wal avichchiya, Goma avichchiya
1738, 1739	Plainbacked Mountain Thrush	<i>Zoothera mollissima</i>	Lepcha: Phanniok-kiok-pho, Bhutan: Telia kanrim.
1740	Longtailed Mountain Thrush	<i>Zoothera dixonii</i>	-
1741-1744	Golden/Smallbilled Mountain Thrush	<i>Zoothera dauma</i>	Mal: Kozhikkilipponam, Sinh: Wal avichchiya

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
1745	Large Brown Thrush	<i>Zoothera monticola</i>	
1746	Lesser Brown Thrush	<i>Zoothera marginata</i>	Cachar: Daokat-buku-lowia
1747	Blackbreasted Thrush	<i>Turdus dissimilis</i>	Cachar: Daokat gashim gajao
1748	Tickell's Thrush	<i>Turdus unicolor</i>	Hindi: Desi pawai, Kash: Kostur, Kao kumr, Ben: Machasah
1749	Whitecollared Blackbird	<i>Turdus albocinctus</i>	Hindi: Kundoo kastura, Pahari: Charchar
1750	Greywinged Blackbird	<i>Turdus bouboul</i>	Hindi: Kasturi, Pun: Saleti par kasturi, Ben: Pahariya masaicha, Lepcha: Phoyiong-pho, Bhutan: Chemam
1751-1757	Blackbird	<i>Turdus merula</i>	Hindi: Kasturi, Sans: Krushna-paksha kasturika, Pun: Kali kasturi, Guj: Kasturi, Shyamasharir kasturo, Mar: Kasturi, Ta: Kari-kuruvi, Te: Poda palisa, Mal: Karimkili, Sinh: Kalu kurulla
1758, 1759	Greyheaded Thrush	<i>Turdus rubrocanus</i>	Hindi: Lal kastura, Kash: Wan kastur, Tibetan: Chياما gunka
1760	Kessler's Thrush	<i>Turdus kessleri</i>	-
1761	Fea's Thrush	<i>Turdus feai</i>	Cachar: Daokat jadi
1762	Dark Thrush	<i>Turdus obscurus</i>	Cachar: Daokat gashim, Guj: Baikal
1763, 1764	Blackthroated/Redthroated Thrush	<i>Turdus ruficollis</i>	Kash: Wanda kastur, Pun: Van kasturi, Ben: Mach-reycha, Cachar: Daokat gashim/gajao, Nepal: Chachar, Guj: Lalkanath kasturo
1765	Dusky Thrush	<i>Turdus naumanni</i>	Cachar: Daokat
1766	Fieldfare	<i>Turdus pilaris</i>	-
1767	Redwing	<i>Turdus iliacus</i>	-
1768	Missel Thrush	<i>Turdus viscivorus</i>	Kash: Techal kastur
1769-1771	Wren	<i>Troglodytes troglodytes</i>	Lepcha: Marchek-pho
1772-1774	Whitebellied Dipper	<i>Cinclus cinclus</i>	Kash: Dungal, Galkar, Cachar: Daodui-di
1775, 1776	Brown Dipper	<i>Cinclus pallasii</i>	Kash: Dungal, Galkar, Cachar: Di-dao-bui, Lepcha: Nambong-karriak, Bhutia: Chutia-nakka
1777-1779	Alpine Accentor	<i>Prunella collaris</i>	Kash: Zanda tsar
1780	Altai Accentor	<i>Prunella himalayana</i>	-
1781	Robin Accentor	<i>Prunella rubeculoides</i>	Lepcha: Phoo-ching-pho
1782, 1783	Rufousbreasted Accentor	<i>Prunella strophitata</i>	Lepcha: Phoo-ching-pho
1784-1785a	Brown Accentor	<i>Prunella fulvescens</i>	-
1786, 1787	Blackthroated Accentor	<i>Prunella atrogularis</i>	-
1787a	Siberian Accentor	<i>Prunella montanella</i>	-
1788	Maroonbacked Accentor	<i>Prunella immaculata</i>	-
1789	Sultan Tit	<i>Melanochlora sultanea</i>	Cachar: Dao-rajah-gatang-lili, Lepcha: Bon-tylia-pho
1790-1797	Grey Tit	<i>Parus major</i>	Hindi: Slaty ramgangara, Sans: Bhasm valguli, Kash: Ranga tsar, Dantiwu, Pun: Saleti tit, Ben: Ram-ganga, Ass: Bhudder coolee, Tibetan: Chi-kiaga, Guj: Rakhodi ramachakali, Mar: Rakhi ramgangara, Rakhi balguli, Ta: Puttani kuruvi, Sittu-kuruvi, Mal: Marappottan
1798	Whitewinged Black Tit	<i>Parus nuchalis</i>	Guj: Kabari ramachakli, Te: Nalla patsa jitta
1799	Greenbacked Tit	<i>Parus monticolus</i>	Lepcha: Sarak-chak-pho, Cachar: Daosi-whet, Pahari: Chichin kothi
1800, 1800a	Azure Tit, Yellowbreasted Blue Tit	<i>Parus cyanus</i>	-
1801	Blackbibbed Tit	<i>Parus hypermelas</i>	-

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
1802	Crested Black Tit	<i>Parus melanolophus</i>	Kash: Pintsakon, Tajdar tsar
1803	Coal Tit	<i>Parus ater</i>	-
1804	Black Tit	<i>Parus rufonuchalis</i>	Kash: Pintsakon, Tajdar tsar, Lepcha: Liho tasso
1805-1806a	Rufousbellied Crested Tit	<i>Parus rubidiventris</i>	-
1807, 1808	Brown Crested Tit	<i>Parus dichrous</i>	-
1809, 1811	Yellowcheeked Tit	<i>Parus xanthogenys</i>	Hindi: Peela ramgangara, Lepcha: Muchetink pho, Guj: Pili chotili ramachackli, Chotili ramachakali, Mar: Pivala ramgangara, Mal: Pacha-marapottan
1812, 1812a	Blackspotted Yellow Tit	<i>Parus spilonotus</i>	
1813, 1814	Yellowbrowed Tit	<i>Sylviparus modestus</i>	-
1815, 1816	Firecapped Tit	<i>Cephalopyrus flammiceps</i>	-
1817	Penduline Tit	<i>Remiz pendulinus</i>	-
1818-1820	Redheaded Tit	<i>Aegithalos concinnus</i>	Lepcha: Pyiong-samyi.
1821	Whitecheeked Tit	<i>Aegithalos leucogenys</i>	-
1822	Whitethroated Tit	<i>Aegithalos niveogularis</i>	-
1823	Rufousfronted Tit	<i>Aegithalos iouschistos</i>	-
1824-1826	European or Kashmir Nuthatch	<i>Sitta europaea</i>	Cachar: Daomojo-gophu, Guj: Kathaipet zad-chad
1827-1831	Chestnutbellied Nuthatch	<i>Sitta castanea</i>	Hindi: Siri, Sans: Pitta raktodar shilindhri, Pun: Siri, Ben: Chor park/parki, Cachar: Dao-mojo-gajao, Lepcha: Sidhyi-hip, Guj: Kathaipet zad-chad, Mewadi siri, Narangipeth siri, Mar: Siri, Te: Siri pitta, Mal: Thamraudharan gowlikkili, Maram nirangi
1832-1833	Whitecheeked Nuthatch	<i>Sitta leucopsis</i>	-
1834, 1835	Whitetailed Nuthatch	<i>Sitta himalayensis</i>	Lepcha: Sidhyi-hip
1836	Rock Nuthatch	<i>Sitta tephronota</i>	-
1837	Beautiful Nuthatch	<i>Sitta formosa</i>	Cachar: Dao-mojo-gadeba, Lepcha: Tishe kuyi gumbo,
1838	Velvetfronted Nuthatch	<i>Sitta frontalis</i>	Hindi: Siri, Sans: Shilindhri, Cachar: Dao-mojo-buku-gajao, Guj: Makhmali zad-chad, Nil siri, Mar: Makhmali siri, Ta: Pasai edukira kuruvi, Mal: Tandan kili, Sinh: Panu-kurulla
1839	Wall Creeper	<i>Tichodroma muraria</i>	Pushtu: Dewal gaiyuk, Kash: Lamba dider, H.P.: Suppurotsu, Pun: Kandh charhi, Lepcha: Sag-forsa-lamdong-pho
1840, 1841	Spotted Grey Creeper	<i>Salpomis spilonotus</i>	Guj: Rakhodi thad-chad
1842-1844	Tree Creeper	<i>Certhia familiaris</i>	-
1845-1848	Himalayan Tree Creeper	<i>Certhia himalayana</i>	Kash: Koel dider, Pun: Rukh charhi
1849, 1850	Sikkim Tree Creeper	<i>Certhia discolor</i>	Pahari: Sulsuli, Ass: Chua sorai, Cachar: Dao-mojo, Mani: Voh-ti-ti-ling, Lepcha: Saddyer-pho, Naga: Inrui-m-jet
1851	Nepal Tree Creeper	<i>Certhia nipalensis</i>	-
1852, 1853	Indian Tree Pipit	<i>Anthus hodgsoni</i>	Hindi: Musarichi, Pun: Rukh charchari, Ben: Muchassi, Lilashvali dhan chidi, Munda: Ambal-serwi, Guj: For pipits - Dhan chidi, Ta: Pulkuruvi, Te: Liku jitta
1854, 1855	Tree Pipit	<i>Anthus trivialis</i>	Hindi: Musarichi, Ben: Muchassi, Munda: Ambal-serwi, Ta: Pulkuruvi, Te: Liku jitta, Mald: Fanfouduni
1856	Meadow Pipit	<i>Anthus pratensis</i>	-
1857-1860	Paddyfield Pipit	<i>Anthus novaeseelandiae</i>	Hindi: Rugail, Charchari, Sans: Dhan-tulika, Pun: Charchari, M.P.: Suriam, Serwi, Chanchir, Guj: Deshi dhan chidi, Mar: Bhartriya pipit, Panthal charchari, Ta: Pulla puraki, Nettarei-kali, Te: Gurapa-modi-pitta, Bharata jittangi, Mal: Chatuppan, Varamban, Kan: Pipileeka, Sinh: Gomaritta, Panu-kurulla

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
1861, 1862	Tawny Pipit	<i>Anthus campestris</i>	Hindi: Chillu, Pilashvali dhan chidi, Pun: Baggi charchari
1863	Blyth's Pipit	<i>Anthus godlewskii</i>	Hindi: Chillu, Ragail, Charchari, M.P.: Suriam, Serwi, Chanchir, Ta: Pulla puraki, Nettarei-kali, Te: Gurapa-modi-pitta
1864	Redthroated Pipit	<i>Anthus cervinus</i>	Hindi: Lal gala chillu
1865	Vinaceousbreasted Pipit	<i>Anthus roseatus</i>	Pun: Lal charchari, Guj: Hodgson-no dhan chidi
1866-1869	Brown Rock Pipit	<i>Anthus similis</i>	Pun: Bhuri charchari, Guj: Patharal dhan chidi, Mal: Paranirangan
1870	Nilgiri Pipit	<i>Anthus nilghiriensis</i>	Mal: Pullolian
1871, 1872	Water Pipit	<i>Anthus spinoletta</i>	-
1873	Upland Pipit	<i>Anthus sylvanus</i>	Pun: Pahari charchari
1874	Forest Wagtail	<i>Motacilla indica</i>	Ben: Khanjan, Guj: Vana ghodo, Ta: Kodikal vaal-ati, Te: Uz-halla-jitta, Mal: Kattuvalkulukki, Sinh: Gomarita
1875-1880	Yellow Wagtail	<i>Motacilla flava</i>	Hindi: Pilkya, Pani-ka-pilkya, Sans: Pitta khajjan, Urdu: Pila mamola, Pun: Saleti sir pila mamola, Kala sir pila mamola, Kala sir mamola, Guj: Matano pilakiyo, Bhura mathano pilakiyo, Rakhodi mathano pilakiyo, Mar: Pivla dhobi, Pivla parit, Te: Pacha kampa jitta, Mal: Charathalayan valkuluki, Kan: Haladi sipilae, Mald: Fanfouduni
1881-1883	Yellowheaded Wagtail	<i>Motacilla citreola</i>	Hindi: Pilkya, Pani-ka-pilkya, Sans: Jal khajjan, Pitta-shirsha khajjan, Kash: Ledor dobbai, Peench kani, Pun: Pila si mamola, Mirshikars: Pan pillakh, M.P.: On munda, Ass: Tooni, Guj: Pila mathano pilakiyo, Mar: Pivalya dokyacha dhobi
1884	Grey Wagtail	<i>Motacilla cinerea</i>	Hindi: Saleti khanjan, Sans: Dhuser khajjan, Kash: Khak dobbai, Pun: Saleti mamola, Ass: Haldiya balimahi, Guj: Vana pilakiyo, Mar: Rakhi dhobi, Karda parit, Te: Mudi-tippudu-jitta, Mal: Vazhikulukki, Kan: Boodu sipilaea
1885-1890	White Wagtail	<i>Motacilla alba</i>	Hindi: Dhoban, Sans: Bharat shwet khajjan, Kash: Peenchkani, Dobbai, Buyachin, Pun: Chitta mamola, M.P. Khanjana, Gara chanchir, Bhil: Nachangol, Ben: Khanjana, Ass: Tipochi, Lepcha: Tangzhenfleu, Guj: Khatrianni, Diwali ghodo, Mar: Pandhra dhobi/parit, Te: Wellakampa jitta, Mal: Vella valkulukki, Kan: Bili sipilae, Kundi kusuka
1891	Large Pied Wagtail	<i>Motacilla maderaspatensis</i>	Hindi: Mamula, Bhuin mamula, Khanjan, Sans: Bhat shabal khajjan, , Pun: Wadda mamola, M.P.: Nachangol, Hata rowe, Ass: Balimahi, Tipochi, Mani: Khongrangchak, Guj: Khanjan, Mar: Kavdya dhobi, Thorla dhobi, Kavda parit, Shabal, Ta: For wagtails: Vaal-ati kuruvi, Vannathi kuruvi, Kulatthu kuruvi, Te: Sakala sarela-gadu, Batta kampa jitta, Mal: Valukunukki pakshi, Kan: Kappu bili sipilae
1892-1894	Thickbilled Flowerpecker	<i>Dicaeum agile</i>	Pun: Full chuki, M.P. Che, Guj: Phul sunghani, Jadichanch fulsunghani, Mar: Phultochoa, Ta: For flowerpeckers - Poon-chittu, Poon-kothi, Te: Chittu-jitta, Poopudupu jitta, Mal: Ittakannikuruvi
1895	Yellowvented Flowerpecker	<i>Dicaeum chrysorrheum</i>	-
1896	Yellowbellied Flowerpecker	<i>Dicaeum melanoxanthum</i>	-
1897	Legge's Flowerpecker	<i>Dicaeum vincens</i>	-
1898	Orangebellied Flowerpecker	<i>Dicaeum trigonostigma</i>	-
1899, 1900	Tickell's Flowerpecker	<i>Dicaeum erythrorhynchos</i>	Hindi: Phoolchuki, Lepcha: Sungti-pro-pho, Guj: Pilichanchvali phul sunghani, Ta: For flowerpeckers: Poon-chittu, Poon-kothi, Te: Poopudupu jitta, Kan: Badanike hakki, Sinh: Pililer-geddi sutikka
1901-1903	Plaincoloured Flowerpecker	<i>Dicaeum concolor</i>	Cachar: Bongfang daotisha, Guj: Sadi fulsunghani, Mal: Ittikannikuruvi
1904	Scarletbacked Flowerpecker	<i>Dicaeum cruentatum</i>	Cachar: Daomoji gajao
1905	Firebreasted Flowerpecker	<i>Dicaeum ignipectus</i>	Lepcha: Sangti-pro-pho
1906	Rubycheek	<i>Anthreptes singalensis</i>	Cachar: Daotisha sundai
1907, 1908	Purplerumped Sunbird	<i>Nectarinia zeylonica</i>	Hindi: Shakar khora, Ben: Man choongi, Guj: Pachrangi phul chakli, Pacharangi shakkarakhoro, Mar: Chumka, Shinjir, Ta: Then-chittu, Then-urichan, Te: Tene pitta, Mal: Manja tenkili, Kan: Khagaratan, Sinh: Mal sutikka
1909	Small Sunbird	<i>Nectarinia minima</i>	Hindi: Chhota shakar khora, Guj: Nano shakkarakhoro, Mal: Cheru tenkili
1910	Van Hasselt's Sunbird	<i>Nectarinia sperata</i>	-
1911, 1912	Loten's Sunbird	<i>Nectarinia lotenia</i>	Ta: For sunbirds: Then-chittu, Then-urichan, Mal: Tenkili, Vali tenkili, Sinh: Ran sutikka

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
1913-1915	Olivebacked Sunbird	<i>Nectarinia jugularis</i>	Nicobar: Raycha
1916-1918	Purple Sunbird	<i>Nectarinia asiatica</i>	Sind: Dunbarg, Hindi: Shakar khora, Phul soongni, Urdu: Shakar khora, Phul soongni, Pun: Kala pidda, Shakar khora, Full sunghni, Bi: Jugi-jugi, M.P.: Sue, Ben: Thun-thuni, Mauchung, Ass: Moupiya sorai, Guj: Phul chakli, Jambli shakkarakhoro, Mar: Chumka, Jambhla suryalakkshi, Ta: Then-kudi, Pu-kudichan, Te: Thena-pitta, Ooda thene pitta, Mal: Karuppan tenkili, Kan: Makarandaehame, Sinh: Sutikka, Gewal kurulla
1919-1921	Mrs Gould's Sunbird	<i>Aethopyga gouldiae</i>	-
1922-1924	Nepal Yellowbacked Sunbird	<i>Aethopyga nipalensis</i>	-
1925, 1925	Blackbreasted Sunbird	<i>Aethopyga saturata</i>	-
1927-1929a	Yellowbacked Sunbird	<i>Aethopyga siparaja</i>	U.P.: Phulchuiya, Guj: Phulraj, Mal: Tenkili
1930	Firetailed Sunbird	<i>Aethopyga ignicauda</i>	-
1931	Little Spiderhunter	<i>Arachnothera longirostris</i>	Mal: Tenkilimatan
1932	Streaked Spiderhunter	<i>Arachnothera magna</i>	Lepcha: Dom-siriok-pho, Bhutia: Ydong-pichang
1933-1936	White-eye	<i>Zosterops palpebrosa</i>	Hindi: Baboona, Pun: Sunakkhi, M.P.: Motichur, Cachar: Daotisha-gophu-pi, Guj: Babuna, Swethnayana, Mar: Chashmewala, Ta: Vellai kanni, Kannadi kuruvi, Pu-kuruvi, Te: Vella kanti, Mal: Vellikani, Sinh: Mal kurulla
1937	Ceylon White-eye	<i>Zosterops ceylonensis</i>	Sinh: Mal-kurulla, Ta: Pu-kuruvi
1938-1939a	House Sparrow	<i>Passer domesticus</i>	Baluchistan: Ginjaishi, Hindi: Gouriya, Urdu: Gouriya, Kash: Kantur (M), Tsar (F), Pun: Chiri, M.P.: Garhwa, Bhil: Charkalpe(M), Ben: Choti charai, Ass: Ghon chirika, Mani: Sendang, Nepal: Guora, Guj: Chakli, Mar: Chimni, Ori: Gharachatia, Ta: Chittukuruvi, Ur kuruvi, Adaikala kuruvi, Te: Oora pichchuka, Mal: Angnadi kuruvi, Kuruvi, Narayanappakshi, Kan: Gubbachi, Gubbi, Sinh: Ge kurulla
1940	Spanish Sparrow	<i>Passer hispaniolensis</i>	Pun: Chini chiri
1941-1944	Tree Sparrow	<i>Passer montanus</i>	Hindi: Chhoti gouriya, Ass: Konchika, Mani: Sendung, Tibetan: Kang-che
1945	Sind Jungle Sparrow	<i>Passer pyrrhonotus</i>	Pun: Jangali chiri
1946, 1947	Cinnamon Tree Sparrow	<i>Passer rutilans</i>	Hindi: Lal gouriya, Ass: Pichi, Mani: Sendang, Tibetan: Kang-che-go-ma, Naga: Inkurui
1947a	Scrub Sparrow	<i>Passer moabiticus</i>	-
1948, 1949	Yellowthroated Sparrow	<i>Petronia xanthocollis</i>	Hindi: Raji, Jangli-chiria, Pun: Pila gal chiri, M.P.: Mahoroi, Daidem, Ben: Ban-charai, Te: Adavi-pichike, Konde-pichike, Cheruka-pichika, Mal: Manjatali, Guj: Pahelwan chakli, Raji
1950	Rock Sparrow	<i>Petronia petronia</i>	Tibetan: Dnok-che
1951	Pallas's Snow Finch	<i>Montifringilla nivalis</i>	-
1952	Tibet Snow Finch	<i>Montifringilla adamsi</i>	Tibetan: Richi-kya-shok, Abe je
1953	Mandelli's Snow Finch	<i>Montifringilla taczanowskii</i>	Tibetan: Go-pang
1954	Rednecked Snow Finch	<i>Montifringilla ruficollis</i>	Tibetan: Abye, Rib-che-kar-po
1955	Blanford's Snow Finch	<i>Montifringilla blanfordi</i>	Tibetan: Abye-po
1956	Pere David's Snow Finch	<i>Montifringilla davidiana</i>	-
1957-1959	Baya	<i>Ploceus philippinus</i>	Hindi: Baya, Son-chiri, Pun: Bijra, Baya, M.P.: Suyam, Ben: Babui, Ass: Tookora sorai, Cachar: Dao-tiri-bhai, Guj: Baya sugari, Mar: Sugran, Gavlan, Vinkar, Ta: Thukanan-kuruvi, Thonga-nathan, Tokora sorai, Manja-kuruvi, Te: Pasupu pitta, Mal: Attakkuruvi, Kan: Nekara pakshi, Sinh: Wadu-kurulla, Tatteh-kurulla, Goiyam-kurulla
1960, 1960a	Finn's Baya	<i>Ploceus megarhynchus</i>	-
1961	Blackthroated Weaver Bird	<i>Ploceus benghalensis</i>	Hindi: Sarbo baya, Pun: Kala gal bijra, Ben: Shor baya, Kantawala baya, Guj: Kalagalani sughari, Shyamkantha sugari, Te: Nallagontu pichuka, Ori: Baya chatia, Kan: Kappedeya nekara pakshi
1962, 1963	Streaked Weaver Bird	<i>Ploceus manyar</i>	Hindi: Bamani baya, Telia baya, Pun: Dharidar bijra, Ben: Telia baya, Tite-babui, Tal chata, B' desh: Bawayi,

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
			Guj: Lintivali/Rekhankith/Rekhavala sugari, Ta: Thukanan kuruvi, Manja kuruvi, Te: Charala pichuka, Mal: Attakkuruvi, Kayatatta, Sinh: Wadu kurulla
1964	Red Munia or Avadavat	<i>Estrilda amandava</i>	Hindi: Laal munia, Guj: Surakh, Laal muniya, Laal tapu shiyu, Mar: Laal munia, Pun: Laal munia, Surkhan, Te: Torra-jinuwayi, Yerra jinuwayi, Mal: Chuvanna moonia, Kan: Kempu munia
1965	Green Munia	<i>Estrilda formosa</i>	Hindi: Hari munia, Guj: Lili munia, Lili muniya, Lilu tapushiyu, Te: Pacha jinuwayi, Kan: Hasiru munia
1966	Whitethroated Munia	<i>Lonchura malabarica</i>	Hindi: Charchara, Charga, Charakka, Pidda, Pun: Chittgali munia, Ben: Piduri, Sar munia, Guj: Pavai munia, Munia, Tapushiyu, Sweth kanth tapushiyu, Mar: Malmunia, Ta: Nellu-kuruvi, Te: Jinuwayi, Mal: Vayalatta, Kan: Bili kantada munia, Sinh: Wee-kurulla
1967-1970	Whitebacked Munia	<i>Lonchura striata</i>	Hindi: Shakari munia, Kutis, Ben: Shakari munia, Kutis, Lepcha: Samprek-pho, Cachar: Dao-muni, Bhutia: Namprek, Guj: Kabara tapushiyu, Ta: Nellu kuruvi, Tinayan, Tinai-kuruvi, Mal: Attakkaruppan, Kan: Bili bennina munia, Sinh: Wee-kurulla
1971-1973	Rufousbellied Munia	<i>Lonchura kelaarti</i>	Ta: Nellu kuruvi, Mal: Tottakaran, Sinh: Wee kurulla
1974, 1975	Spotted Munia	<i>Lonchura punctulata</i>	Hindi: Telia munia, Seenabaz, Pun: Telia munia, Mirshikars: Sinewaz, Ben: Tiley munia, Ass: Tooni sorai, Guj: Bharati tapkavali munia, Taliyun tapushiyu, Mar: Thipkewala munia, Ori: Munia, Ta: Nellu-kuruvi, Tinna-kuruvi, Te: Kakkara jinuwayi, Chukkala jinuwayi, Mal: Chuttiatta, Kan: Chukke munia, Sinh: Wee-kurulla
1976-1978	Blackheaded Munia	<i>Lonchura malacca</i>	Hindi: Nakalnor, Telia munia, Sing-baz, Pora munia, Nukroul, Ben: Nakalnur, Mani: Ushuk, Guj: Shyamsharir tapushiyu, Ta: Thinai kuruvi, Nellu-kuruvi, Te: Nalla jinuwayi, Mal: Attachemban, Kan: Kappu taleya munia, Sinh: Wee-kurulla
1978a	Java Sparrow	<i>Padda oryzivora</i>	-
1979	Chaffinch	<i>Fringilla coelebs</i>	-
1980	Brambling	<i>Fringilla montifringilla</i>	-
1981	Hawfinch	<i>Coccothraustes coccothraustes</i>	-
1982	Black-and-Yellow Grosbeak	<i>Coccothraustes icteroides</i>	Kash: Wyet tont
1983	Allied Grosbeak	<i>Coccothraustes affinis</i>	"
1984, 1985	Whitewinged Grosbeak	<i>Coccothraustes carnipes</i>	"
1986	Spottedwinged Grosbeak	<i>Coccothraustes melanozanthos</i>	Kash: Wyet-tont, Lepcha: Maltam-pho
1987-1989	Goldfinch	<i>Carduelis carduelis</i>	Kash: Shaira, Pun: Sunahri tooti
1990-1992	Himalayan Greenfinch	<i>Carduelis spinoides</i>	-
1993	Tibetan Siskin	<i>Serinus thibetanus</i>	-
1994	Eastern Linnet	<i>Acanthis cannabina</i>	-
1995, 1996	Twite	<i>Acanthis flavirostris</i>	Tibetan: Pe-che, Deng-deng-ma
1997	Redbrowed Finch	<i>Callacanthis burtoni</i>	-
1998	Goldfronted Finch	<i>Serinus pusillus</i>	Kash: Tyok, Taer (juv)
1999, 2000	Plaincoloured/Hodgson's Mountain Finch	<i>Leucosticte nemoricola</i>	Tibetan: Kib-che
2001-2005	Brandt's Mountain Finch	<i>Leucosticte brandti</i>	-
2006	Trumpeter Bullfinch	<i>Carpodacus githaginea</i>	-
2007	Mongolian Desert Finch	<i>Carpodacus mongolicus</i>	-
2008	Lichtenstein's Desert Finch	<i>Rhodospiza obsoleta</i>	Pakistan: Kabul gulabi
2009	Crimsonwinged Desert Finch	<i>Callacanthis sanguinea</i>	-

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
2010-2013	Common Rosefinch	<i>Carpodacus erythrinus</i>	Hindi: Tuti, Lal tuti, Surkhab tuti, Kash: Gulab tsar, Pun: Lal tooti, Ben: Gulabi tuti, Lal tuti, Cachar: Dao-gajaviaba, Lepcha: Phulin-pho, Naga: Ingerui, B' desh: Chhota tuti, Nepal: Amonga tuti, Tibetan: Do-di-ma-mo, Guj: Gulabi, Gulabi thuthi, Te: Yedru-pichike, Yedru-jinowayi, Mal: Rosakkuruvi
2014-2015	Nepal Rosefinch	<i>Carpodacus nipalensis</i>	Lepcha: Ka-biya
2016	Blanford's Rosefinch	<i>Carpodacus rubescens</i>	-
2017	Pinkbrowed Rosefinch	<i>Carpodacus rhodochrous</i>	Nepal: Gulab tuti, Gulab chiriya
2017a.	Vinaceous Rosefinch	<i>Carpodacus vinaceus</i>	-
2018	Redmantled Rosefinch	<i>Carpodacus rhodochlamys</i>	-
2019	Spottedwinged Rosefinch	<i>Carpodacus rhodopeplus</i>	-
2020-2022	Whitebrowed Rosefinch	<i>Carpodacus thura</i>	-
2023, 2024	Beautiful Rosefinch	<i>Carpodacus pulcherrimus</i>	Tibetan: Do-di
2025	Large Rosefinch	<i>Carpodacus edwardsii</i>	-
2026	Threebanded Rosefinch	<i>Carpodacus trifasciatus</i>	-
2027	Great Rosefinch	<i>Carpodacus rubicilla</i>	Tibetan: Awal-luk-si
2028	Eastern Great Rosefinch	<i>Carpodacus rubicilloides</i>	Tibetan: Awal-luk-si
2029-2031	Redbreasted Rosefinch	<i>Carpodacus puniceus</i>	-
2032	Crossbill	<i>Loxia curvirostra</i>	-
2033	Redheaded Rosefinch	<i>Propyrrhula subhimachala</i>	-
2034	Scarlet Finch	<i>Haematospiza sipahi</i>	Lepcha: Phanying-pho-biu, Bhutia: Labbia-mappho
2035	Goldheaded Black Finch	<i>Pyrrhoptes epauletta</i>	Lepcha: Lho-sampreh-pho
2036, 2037	Brown Bullfinch	<i>Pyrrhula nipalensis</i>	-
2038	Beavan's Bullfinch	<i>Pyrrhula erythaca</i>	Lepcha: Kobyu
2039	Redheaded Bullfinch	<i>Pyrrhula erythrocephala</i>	Lepcha: Kobyu
2040	Orange Bullfinch	<i>Pyrrhula aurantiaca</i>	Kash: Sama sonatser
2041	Corn Bunting	<i>Emberiza calandra</i>	-
2042	Pine Bunting	<i>Emberiza leucocephalos</i>	-
2043	Blackheaded Bunting	<i>Emberiza melanocephala</i>	Baluchistan: Zarden drushk, Sind: Booree, Hindi: Gandam, Pun: Kala sir boli, Guj: Kala mathano gandam, Shyam shir gandam, Te: Nalla tala jinuwayi
2044	Redheaded Bunting	<i>Emberiza bruniceps</i>	Sind: Dalchidi, Hindi: Gandam, Pun: Lal sir boli, Guj: Lal mathano gandam, Lal shir gandam, Te: Pacha jinuwayi
2045	Chestnut Bunting	<i>Emberiza rutila</i>	Hindi: Lal gandam
2046	Yellowbreasted Bunting	<i>Emberiza aureola</i>	-
2047	Blackfaced Bunting	<i>Emberiza spodocephala</i>	-
2048	Whitecapped Bunting	<i>Emberiza stewarti</i>	Pun: Chitta sir boli, Guj: Sweth shir gandam
2049	Ortolan Bunting	<i>Emberiza hortulana</i>	-
2050	Greynecked Bunting	<i>Emberiza buchanani</i>	Hindi: Jamjohara, Guj: Patharal gandam, Thoriyo gandam
2051-2054	Rock Bunting	<i>Emberiza cia</i>	Kash: Won tsar, Pun: Pahari boli
2055,	Greyheaded Bunting	<i>Emberiza fucata</i>	Hindi: Patthar-chiria

Synopsis No.	Common Name	Scientific Name	Local Names
2055a			
2056	Little Bunting	<i>Emberiza pusilla</i>	Cachar: Dao miji, Guj: Nano gandam
2057	Striolated Bunting	<i>Emberiza striolata</i>	Guj: Laherio gandam
2058, 2059	Reed Bunting	<i>Emberiza schoeniclus</i>	-
2060	Crested Bunting	<i>Melophus lathami</i>	Hindi: Patthar-chiria, Pun: Bodal boli, Guj: Mor chakli, Kathai-pankh, Mor gandam

Note:

Ass. - Assam	Mani. - Manipur	Abor - Assam	Mikir - Assam
Ben. - Bengal	Mar. - Maharashtra	Bhil - Madhya Pradesh	Miri - Assam
Bi. - Bihar	Ori. - Orissa	Bhutia - Sikkim	Mirshikars - Bihar
Guj. - Gujarat	Pun. - Punjab	Cachar - Assam	Mishmi - Assam
H.P. - Himachal Pradesh	Sans. - Sanskrit	Dafla - Arunachal Pradesh	Pahari - Offshoot of Rajasthani spoken in the Himalayas
Kan. - Karnataka	Sind. - Sindh	Gond - Madhya Pradesh	Plains Miri - Assam
Kash. - Kashmir	Sinh. - Sinhala (Sri Lanka)	Khasi - Meghalaya	Pushtu - Afghanistan
Mal. - Malayalam (Kerala)	U.P. - Uttar Pradesh	Kuki - Assam, Meghalaya & Nagaland	Turki - Turkish
Mald. - Maldives		Lepcha - Sikkim	Santhali - Bihar
			Yerkali - Andhra Pradesh

References

- Ali, S. & S.D. Ripley (1983). *Handbook of the Birds of India and Pakistan* (Compact Edition). Oxford University Press, Bombay.
- Anonymous (1993). *Punjabi Names of the Birds of Punjab*. Department of Forests & Wildlife, Punjab, Chandigarh.
- Annonymous (1994). *Birds of Karkala*. Bhuvanendra Nature Club, Karkala.
- Dharmakumarsinhji, R.S. (1954). *Birds of Saurashtra*. Published by the author.
- Kaul, S.C. (1939). *Birds of Kashmir*. The Normal Press, Srinagar, Kashmir.
- Khachar, L. & L. Raol. Checklist of the Birds of Gujarat. In: *Chatak*. (Note: full reference was not available).

- Kulkarni, B.S. (1995). *Pakshi nirikshun* (Marathi). Majestic Publications, Mumbai.
- Kulkarni, B.S. (1995). *Panpakshi* (Marathi). Majestic Publications, Mumbai.
- Kuntem D. (1991). *Maharashtrachi Nisargaleni*. Holiday Hikers Club, Mumbai.
- Neelakantan, K.K., C. Sashikumar & R. Venugopalan (1993). *A Book of Kerala birds*. WWF- India.
- Pittie, A. & S. Taher (1989). *Checklist of the Birds of Andhra Pradesh*. Published by the authors.
- Purandare, K. (1994). *Muthevarcha Dhobi* (Marathi). Rajhans Publications, Pune.
- Warghade, S. (1994). *Bhartiya Ranpakshi* (Marathi). Raviraj Publishers, Pune.
- Warghade, S. (1996). *Bhartiya Jalpakshi* (Marathi). Vanashri Publishers, Pune.

INDEX TO FAMILIES/SUBFAMILIES OF BIRDS

Note: The order of the index is as per the classification order of birds in Ali & Ripley's *Handbook*. The number following each family or subfamily is the page number.

- Divers: 6
Grebes: 6
Petrels & Shearwaters: 6
Storm Petrels: 6
Tropic-Birds: 6
Pelicans: 6
Boobies: 6
Cormorants & Darters: 6,7
Frigate Bird: 7
Hérons, Egrets & Bitterns: 7, 8
Storks: 8
Ibises & Spoonbills: 8-9
Flamingos: 9
Ducks, Geese & Swans: 9-11
Hawks & Vultures: 11-13
Falcons: 13
Megapodes: 13
Pheasants, Partridges & Quails: 13-15
Bustard-Quails: 15
Cranes: 15
Rails & Coots: 15-16
Finfoots: 16
Bustards: 16
Jacanas: 17
Oystercatchers: 17
Plovers, Sandpipers & Snipes: 17-19
Painted Snipe: 19
Stilts & Avocets: 19
Ibisbill: 19
Crab Plovers: 19
Stone Curlews: 19
Coursers & Pratincoles: 19
Skuas & Jaegers: 19-20
Gulls & Terns: 20-21
Sandgrouse: 21
Pigeons & Doves: 21-22
Parakeets & Lorikeets: 22-23
Cuckoos: 23-24
Owls: 24-25
Frogmouths: 25
Nightjars: 25
Swifts: 25-26
Trogon: 26
Kingfishers: 26
Bee-eaters: 26-27
Rollers: 27
Hoopoes: 27
Hornbills: 27
Barbets: 27-28
Honeyguides: 28
Woodpeckers: 28-29
Broadbills: 29
Pittas: 29
Larks: 29-30
Swallows: 30
Shrikes: 30
Orioles: 31
Drongos: 31
Swallow-Shrikes: 31
Starlings & Mynas: 31-32
Crows, Magpies & Jays: 32-33
Waxwing & Hypocolius: 33
Cuckoo-Shrikes & Minivets: 33-34
Fairy Bluebird, Ioras & Chloropsis: 34
Bulbuls: 34-35
Babblers: 35-39
Flycatchers: 39-40
Thickheads/Mangrove Whistlers: 40
Warblers: 40-43
Thrushes & Chats: 43-46
Wrens: 46
Dippers: 46
Accentors: 46
Tits: 46-47
Nuthatches & Creepers: 47
Tree Creepers: 47
Pipits & Wagtails: 47-48
Flowerpeckers: 48
Sunbirds & Spiderhunters: 48
White-eyes: 48-49
Sparrows: 49
Weaver Birds: 49
Avadavats & Munias: 49-50
Finches: 50-51

